NORTH SLOPE IÑUPIAQ GRAMMAR SECOND YEAR

(Preliminary Edition for Student Use Only) by Edna Ahgeak MacLean

PROPERTY OF THE ALASKA NATIVE LANGUAGE CENTER Do not remove from office.

All rights reserved Printed in the United States of America

First Printing 1986
Second Printing 1992
Third Printing 1993
Fourth Printing 1994
Fifth Printing 1995
Sixth Printing 1996
Seventh Printing 2000

15 copies
50 copies
100 copies
50 copies

Address correspondence to

Alaska Native Language Center University of Alaska Fairbanks P.O. Box 757680 Fairbanks, AK 99775-7680

The University of Alaska is an EO/AA employer and educational institution.

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER XIV CONTEMPORATIVE I MOOD

GLCSSARY OF STEMS

page no.

CITIC ILLI XI	. •	CONTENIONALIVE I HOOD	1.	
CHAPTER XV		OPTATIVE-IMPERATIVE AND NEGATIVE CONTEMPORATIVE MOODS	24	
CHAPTER XV		DEMONSTRATIVE ADVERBS IN LOCATIVE, VIALIS, ABLATIVE, and TERMINALIS	46	
CHAPTER XV		TRANSITIVE "PRESENT" AND "PAST" TENSE VERB ENDINGS OF THE INDICATIVE MOOD	70	
CHAPTER XV	/III	CONSEQUENTIAL-CONDITIONAL MOOD	93	
CHAPTER XI		POSSESSED RELATIVE NOUNS AND DEMONSTRATIVE RELATIVE PRONOUNS	120	

14.1 In Iñupiaq there are several dependent verb moods. They have their own markers which makes them easy to identify within a sentence. One of these dependent moods is called the $\underline{\text{Contemporative I}}$, in contrast to Contemporative II which is presented in Chapter XXIII. The distinctive marker of the Contemporative is \mathbf{lu}

The main function of a Contemporative or any dependent verb is to give more information about the situation which the main verb (independent verb) describes.

- 14.2 A <u>Contemporative I</u> verb tells <u>how</u> (in what manner, by what means or in what role), or <u>why</u> an action is performed. The interrogative word **qanuq** or a <u>Contemporative I</u> word based on the stem **qanuq** are used to ask "how (in what manner or by what means)" an action is/was done. **Summan** is used to ask "why" an action is/was done. Here are some examples.
 - a. Summan qimakpa? Why did he flee?

Iqsitchakluni qimaktuaq.
He fled because he became afraid.

b. Qanuq qimakpa? or Qanuqluni qimakpa? How did he flee?

> Aqpalluni qimaktuaq. He fled running.

Umiaqtuqluni qimaktuaq. He fled by boat.

c. Summan ilaunitpa? Why wasn't he a participant?

Iqiasukluni ilaunitchuaq.
He was not a participant because he was lazy.

14.3 The <u>Contemporative I</u> Mood has two aspects: the <u>realized</u> and the <u>unrealized</u>. The two aspects are distinctively marked.

The <u>realized</u> aspect is marked by the consonant cluster **v1** when the verb stem ends in a vowel, and the voiceless consonant clusters **11**, **q1** and **k1** when the verb stems end in consonants **t**, **q** and **k**, respectively. The <u>unrealized</u> aspect is marked by the absence of the consonant **v** when the verb stem ends in a vowel, and by the voiced consonant clusters **11**, **ġ1** and **g1** when

the verb stems end in consonants ${\bf t}$, ${\bf q}$ and ${\bf k}$, respectively.

Here are some examples.

Aqpalluni tikitchuq.
 He arrived running.

Aqpalluni tikiññiaqtuq. He will arrive running.

b. Ilisaurrivluni uvlisuuruq.
 She spends the day teaching.

Ilisaurriluni uvliñiaqtuq.
She will spend the day teaching.

c. Paammakłutik isiqtuak. Theya entered crawling.

> Paammaglutik isigniaqtuk. They will enter crawling.

d. Uqauraaqłunuk airuaguk.
Wea came home talking leisurely.

Uqauraağlunuk aiñiaqtuguk. Weə will go home talking leisurely.

e. Atuqlutin isiuraaqpat?
Did they slowly enter singing?

Atuglutin isiuraagniaqpat? Will they slowly enter singing?

f. Qampuivļuni itiqtitkaa.
He woke her up with his snoring.

Qampuiluni itiqtinniagaa. He will wake her up with his snoring.

g. Pialavlutin kataktitkaat. They made it fall off because they were rambunctious.

Pialalutin kataktinniagaat.
They will make it fall off because of their rambunctiousness.

14.4 When the main verb expresses an action that is completed, habitual, or in the process of occurring, the <u>realized</u> aspect is used to indicate \underline{how} or \underline{why} the action is done. Here are some examples.

Atuqtuq makitavluni.
She is singing standing up.

Atuqtuaq makitavluni. She sang standing up.

Atuguuruq makitavluni. She sings standing up.

Iriqtuq iqsiv!uni.
She hid (just now) because she is afraid.

Iriqtuaq iqsiv!uni.
She hid because she is afraid.

Summan uvlupak aullagniagpisik?

Iriguuruq iqsituvluni. She usually hides because she is a fearful person.

14.5 When the main verb expresses a future action, the <u>realized</u> aspect is used to explain <u>why</u> the future action will occur when the action indicated by the <u>Contemporative I</u> verb is <u>definitely</u> planned to take place. The ending is preceded by a postbase which indicates future. Here are some examples.

Summan qaiñiagitpisi? Why won't you, come? Savagniaqłuta qaiñiagitchugut. We will not come because we will be working.

Why will you, leave today?

Aullagniaqtuguk uvlupak tinnutaiññiaqtuni uvlaakun.

We, will leave today because there will be no planes tomorrow.

Summan utigniaqpit?
Why will you return?
Ilauniaqluna kasimaruani.
Because I will be a participant at the mostings

Because I will be a participant at the meetings.

Iñuqagniaqłunuk aimmiñiaqtuguk. Wea will remain at home because wea will have quests.

The <u>realized</u> aspect is also used when the action or state of being indicated by the <u>Contemporative I</u> verb is an <u>established</u> <u>fact</u>, either as an on-going, completed, or a habitual action.

Summan uvlaakun qaiñianitpisik Aalaaglu?
Why won't you and Aalaak come tomorrow?

Summan aimmiñiaqpisik?
Why will you stay home?

Qaiñiaŋitchuguk Aalaak naŋiłłuni.

Wea will not come because Aalaak is sick.

Summan matkuak kammak atugnianitpagik?

Why will he not use these, e, boots?

Kammak atugnianitkaik mikivlutik.

He will not wear the boots because they are small.

Summan pigña tippun atuġniagitpaug?

Why will he not use that plane which is up there, r?

Tinnun atugnianitkaa navinavluni.

He will not use the plane because it is broken.

Summan aimmiñiagpit?

Why will you remain at home?

Iñuqaqłuna aimmiñiaqtuna.

I will stay home since I have guests.

14.6 The <u>unrealized</u> aspect is used to explain <u>how</u> a future action will take place. Here are some examples.

Qanuġlutin qaiñiaqpit?

How will you come?

Pisuagluna qaiñiaqtuna.

I will come walking.

Qanuglusi utigniaqpisi?

How will your return?

Puuvragluta utigniaqtugut.

We will return by swimming.

Qaunakłaagluta umiaqtugniaqtugut.

We will boat carefully.

Naanniagait pigaaglutin.

They will stay up late and finish them.

14.7 The <u>unrealized</u> aspect is also used to explain <u>why</u> a future action will occur, when the action or state of being indicated by the <u>Contemporative I</u> verb is a <u>presupposition</u>, or a <u>wish</u>. This is rarely used.

Here are some examples.

Summan qaiñiagitpa?

Why will he not come?

Iqiasuglunipta qaiñianitchuq.

He will not come because he (probably) will be lazy again.

Iļausuglunuk uqallautiniaģikpuk.

We will tell him that we wish to participate.

Pisuglugu piun.

(You) Tell him that you want to have it.

14.8 The following chart gives the intransitive $\underline{\text{Contemporative}}$ I endings. Alternate intransitive $\underline{\text{Contemporative}}$ I endings are given in section 14.16.

s	realized aspect	! s !! id !!	ŋa l nuk l ta l
BJEC	marker +vlu unrealized aspect	s 2d p	tin { sik or tik { sI
Ť	marker +lu	3d p	nI tik tin or tik

As previously stated, the mood marker of the Contemporatives is lu. The realized aspect is marked by the consonant v, which appears when the verb stem is vowel final. When the verb stem is consonant final, the v disappears and the l becomes voiceless, assimilating to the preceding voiceless stops t, q or k, resulting in the consonant clusters ll, ql and kl, respectively.

The <u>unrealized</u> aspect is marked by the lack of the consonant **v** when the verb stem is vowel final. When the verb stem ends in a consonant, the stem final consonants **t**, **q** and **k** are assimilated to **l** in the usual manner giving **ll**, **gl** and **gl**, respectively.

Here are some examples. The <u>realized</u> form is given first. Then the <u>unrealized</u> form is given.

Aquvilluni atuqtuaq.
He sat down and sang.
Aquvilluni atugniaqtuq.
He will sit down and sing.

Iqsitchakluni airuaq.

She went home because she got fearful.

Iqsitchagluni aiñiaqtuq.
She will (most probably) become fearful and go home.

Quviasuklunuk itiqtuaguk.
Wea woke up in a happy mood.
Quviasuglunuk itigniaqtuguk.
Wea will wake up in a happy mood.

Puuvraqlutik utiqpat? Did theya return by swimming? Puuvraġlutik utiġniaqpat? Will theya return by swimming?

Miquqluni ikayugaa aakaga. She is helping my mother by sewing. Miqugluni ikayugniagaa aakaga. She will help my mother by sewing.

14.9 A <u>Contemporative</u> I verb refers either to the subject or the object of the main verb. One must pay special attention to the number and person of the endings to determine which (subject or object) the Contemporative is modifying. Here is an example:

Aqpal<u>lutik</u> aullaq<u>tuak</u> tautuk<u>kikka</u>.

3d 3d 1s-3d
I see the onesa who left running.

The main verb tautukkikka "I see them," is transitive. The verb ending kikka indicates that the subject is 1s and the object is 3d. The Contemporative aqpallutik "they, running" and the participle aullaqtuak "ones, that left" are both intransitive. Both of the verb endings lutik and tuak indicate that the subject is 3d. The Contemporative ending and the participial ending correspond in person and number to the object of the main verb. Therefore, the subordinative aqpallutik refers to the object which is expressed in the participle aullaqtuak.

In the following example,

Irigruaq<u>luna</u> aullaq<u>tuak</u> aqpal<u>lutik</u> tautuk<u>kikka</u>.

1s 3d 3d 1s-3d
Using binoculars I see the ones, who left running.

the Contemporative irigruaqluna "I using the binoculars" refers to the subject of the main verb, since the person and number of the Contemporative ending luna correspond in person and number to the subject of the main verb.

When the person and number of the Contemporative ending matches both the subject and object of the main verb, the sentence is ambiguous. Here is an example.

Saaniamlu Aalaagumlu ilisaginit<u>kaik</u> umiak unasik<u>lutik</u>. 3d-3d 3d

The dual Contemporative ending **lutik** can refer either to the subject or the definite object of the main verb. The sentence is therefore ambiguous with two possible translations:

"Saaniaq and Aalaak did not recognize the two boats because they."

or

"Saaniaq and Aalaak did not recognize the two boats because they, (boats,) were far away."

14.10 In the examples given below, the subject of the Contemporative refers to an elemental force, such as the wind, rain or snow. The third person singular ending is always used when an elemental force is the subject.

Agniqłuni aullaŋitchuagut.

We did not leave because it was windy.

Sialukłuni ayuktanitchut.

They did not play ball because of the rain.

Qaiḷḷiq≹uni umiaqtuŋitchut.

They are not out boating because it is stormy.

14.11 Like other intransitive verbs, an intransitive Contemporative may take an indefinite object in the modalis case.

Qimmit tuttunik tautukłutik paŋalirraqsirut. The dogs, seeing caribou, began running.

Nannumik tautukłutin qimmit panalirraqsiruat. Seeing a polar bear, the dogs began to run.

Salummaksağluni ikayuğniağaaŋa.

She, by cleaning up, will help me.

14.12 When a noun in the modalis case is instrumental, the verb stem **atuq-** "to use" may be used in the subordinative. Here are some examples.

Iñuit tautukkai iriġruaŋnik.

With the binoculars, he sees the people.

or

Iñuit tautukkai iriġruaŋnik atuqłuni.

Using the binoculars, he sees the people.

Qamunmik malikkaa.

He followed her with the car.

or

Qamunnmik kaviqsaamik atuqluni malikkaa. He, using a red car, is following her.

14.13 A Contemporative I may modify another dependent verb.

Here are some examples.

Tamuqtuq siġliqivluni.
 He is having a hard time chewing.

In example a, the Contemporative **sigliqivluni** "he, having a hard time" describes <u>how</u> the chewing is being done.

b. Tamuqtuq siġ!iqivluni kigutai! uni.
He is having a hard time chewing because he does not have any teeth.

In example b, the Contemporative kigutai? uni "he, lacking teeth" tells why chewing is so hard for the subject.

c. Tamuqtuq sigliqivluni kigutailluni utuqqalinavluni.

He is having a hard time chewing because he has no teeth, because he has become old.

In example c, the Contemporative utuqqalinavluni tells $\underline{w}\underline{h}\underline{y}$ the subject is without teeth.

14.14 The chart below gives the transitive $\underline{\text{Contemporative}}$ $\underline{\text{I}}$ endings. Alternate transitive $\underline{\text{Contemporative}}$ $\underline{\text{I}}$ endings are given in section 14.17.

A N	والمن والمن المناف	!			!	BJE	CT	!			-!
Y		 ! ==	3 d	Б	! ! e	2 d	p		1 d	p	:
		!			, !	~~		· =			_ :
S	realized				! !		_	,		_	
n	aspect +vlu	gu	gik	gI(t)	tin		s I	ŋа	nuk	ta	1
В		i			i	or		i			ŀ
J		ì			;	tik					;
E	unrealized	i.			;			l			i
С	aspect +lu	!			į			!			1
T	•	!			}			•			;

Here are some examples.

Irigruaqlugu ilisagigikpuk.
Wea recognize it with the binoculars.

Malikługik aakagalu aapagalu aniruaŋa.

I went out with (following) my mother and my father.

Malikługik aakaniļu aapaniļu tauqsiģñiaģviŋmuktuaq. She went to the store with (following) her (own) mother and her (own) father.

Naluvlugu aitchunitkaa.

He did not give her anything since he does not know her.

Iļisaģivluna ullakkaana.

He recognizes me and is coming (to me).

Ikayuqlunuk uvliruak.

They spent the day helping us.

Tautukłuta sigliqiruagut ullakkaatigut.

Seeing us struggling, he is coming (to us).

14.15 <u>Contemporative</u> <u>I</u> verbs in combination with the conjunction $\operatorname{aasii}(\tilde{\mathbf{n}})$ "and then" may be used to describe an event which is sequential (continous or connected series) to the event described by the main verb. The absence of $\operatorname{aasii}(\tilde{\mathbf{n}})$ indicates that the <u>Contemporative</u> <u>I</u> is describing how or why the main action is done.

Here are some examples.

Makittuaq aasii kigutigiksaqluni.
 He stood up and then brushed his teeth.

Makittuaq kigutigiksaqluni.

He stood up brushing his (own) teeth.

b. Isiqtuak aasii mayuqlutik. They came in and then climbed up.

Isiqtuak mayuqlutik.

They entered by climbing up.

Here are further examples of the $\underline{Contemporative}$ \underline{I} in combination with the conjunction $\underline{aasii}(\tilde{n})$ "and then".

Uniagaqtuaguk unnugman aasii umiaqtuqlunuk uvlupak. We dogsledded yesterday and then (went) boating today.

Alliuqtuaguk aasii nigipkaqlugit qimmit. Wea made some soup for the dogs and then fed the dogs.

Ilisaqpaktuaq aasii pilluataqpakluni. She studied hard and then did very well. Quaqtuagut iglumi, aasii nuulluta tupigmun qayuqtuqluta. We ate frozen meat in the house, and then moved to the tent and drank broth.

Qaunaksriruana miqliqtunik uvlaami, aasii anaqaksrami naalaktuaqluna atuqtuanik.

I babysat in the morning, and in the evening I listened to the singers.

The conjunction $aasii(\tilde{n})$ can also be attached to a Contemporative verb as an enclitic, in which case the initial vowel a is deleted.

Aquvittuaq iglarraqsivluniasii. He sat down and then began laughing.

Isiqtuagut aquvillutaasii.
We entered and then sat down.

Uqallaktuaq anivluniasii. He spoke then went out.

When a series of sequential events (more than two) are expressed in $\underline{\text{Contemporative }}$ I, the conjunction $\underline{\text{aasii}}(\ref{K})$ (between the main verb and the first subordinative), and the enclitic +lu "and" are used. The enclitic +lu may be attached to all of the subordinatives when they are in apposition, or it may be attached to the final subordinative. The comma is used here to separate the events.

Makittuaq, aasii kigutigiksaqluniļu, annuģaaqtuqluniļu, niģivļuniļu. or Makittuaq, aasii kigutigiksaqluni, annuģaaqtuqluni, niģivļuniļu.

He got up, brushed his teeth, put on his clothes and then ate.

Malinniagaak, aasii salummaksaglutiglu, tilaglutiglu, iqaqsrilutiglu uvlilutik. or Malinniagaak, aasii salummaksaglutik, tilaglutik, iqaqsrilutiglu uvlilutik.

They, will go (followed) with her, and they, will spend the day cleaning up, mopping the floors and doing the laundry.

14.16 <u>Contemporative I</u> verbs together with the conjunction combination **aasiisuli** "and furthermore; and also; and in addition" are used to express separate (not continuous or connected series) events which occur within a certain interval of time. Here are some examples.

Unnuaq aqpattuaga, aasiisuli puuvraqługa. Last night I ran, and (furthermore) I swam. Ukiugu kamiliugniagiga igñiga, aasiisuli atigiliuglugu. Next winter I will make boots for my son, and also make a parka for him.

14.17 There are alternate intransitive <u>Contemporative I</u> endings for all persons except for the first person singular. A further phonological rule special to the subordinative may be applied, optionally, to the sequences kl, ql, gl and gl. The l or l may be deleted, leaving [x] or [x] (spelled kh, qh) for the "realized" aspect, and gl or gl for the "unrealized" aspect.

Here are some examples.

Alliuqhunuk anaqaksriruaguk.

Wea spent the evening making soup for the dogs.

Alliugunuk anaqaksriñiagtuguk.

We will spend the evening making soup for the dogs.

Tilakhunuk ikayugikpuk.

Wea are helping her by scrubbing the floors.

Tilagunuk ikayugniagikpuk.

Wea will help her by scrubbing the floors.

Qamutitaqhuni mitchaagvinmuktuaq uvlaaq.

She went to the airport by car this morning.

Qamutitaguni mitchaagvinmunniaqtuq uvlaakun.

She will go to the airport by car tomorrow.

Ikayuqhutin anaqaksriva?

Did he spend the evening helping you?

Ikayugutin anaqaksriñiaqpa?

Will he spend the evening helping you?

Ullakhusik apigsrugpasik?

Did they come (instead of phoning) to ask you?

Ullagusik apiqsruģniaqpasik?

Will they come to your to ask your?

14.18 **_tqqaaq**-vv is used to indicate that the subject is/ was the first one to do the activity, or that the activity of ____ing is/was the first thing done prior to performing any other activity. Here are some examples.

Ilisagiqqaagaa agun.

He recognized the man first (and then the others later).

Nuutqaaqtuaguk.

Wea were the first ones to move.

or

Wed moved first (and then did something else).

Naatqaagniagikput iglu.

We will be the first ones to finish the house.

2.

We will finish the house first (and then do something else)

When $\pm qqaaq-\nu\nu$ is used in combination with Contemporative I endings, the translation is "after____ing". Here are some examples.

Alliuggaaglunuk aniruaguk.

Wed went out after making soup for the dogs.

Alliuqqaaglunuk aniñiaqtuguk.

Wed will go out after making soup for the dogs.

Naalaktuaqqaaqlunuk atuqtuanik airuaguk.

We went home after listening to the ones who were singing.

Naalaktuaqqaaglunuk atuqtuanik aiñiaqtuguk.

We will go home after listening to the ones who are singing.

Salummaksaqqaaqlugu tupiq airuaga.

I came home after I cleaned up in the tent.

Aqpatqaaqlunuk Aalaaglu puuvraqtuaguk.

Aalaak and I swam after running.

Tilaqqaaqluni puggutchiqiruaq.

She did the dished after mopping the floors.

Uniagaqqaagluta qimmit nigipkagniagivut.

We will feed the dogs after we dogsledded.

Nigipkaqqaaglugik qimmik malinniaqtuna.

I will come (following) after I feed the dogs.

Takuqqaaqluga aniruaq.

She left after checking to see how I was.

Ikayuqqaaglugu Aalaak utigniaqtuguk.

Wed will return after wed help Aalaak.

14.19 When a transitive Contemporative verb and an intransitive main verb are in apposition, the 3rd person subject (when subject of both verbs) is in relative or absolutive depending on its position within the utterance.

It is in relative when it precedes the transitive Contemporative verb which precedes the intransitive main verb.

Aaŋam ikayuqqaaqlugu aullaqtuaq. Aaŋa left after helping her.

Sigmiam tautuqqaaqlugik iglaqtuaq. Sigmiaq laughed after seeing themd.

It is in absolutive when it follows the intransitive main verb which follows the transitive Contemporative verb.

Ikayuqqaaqlugu aullaqtuaq Aaŋa. After helping her, Aaŋa left.

Tautuqqaaqlugik iglaqtuaq Sigmiaq. After seeing thema, Sigmiaq laughed.

It is possible (but awkward) to place the subject noun between the two verbs, if one pauses before saying the intransitive main verb.

> Ikayuqqaaqlugu Aaŋam, aullaqtuaq. Aaŋa left after helping her.

Tautuqqaaqlugik Sigmiam, iglaqtuaq. Sigmiaq laughed after seeing them.

Otherwise when the two verbs are separated by other words, the subject noun may be in absolutive when it is said after the intransitive main verb.

Nuutqaaqlugi siñigviit tupigmun aullaqtuaq Aaga. After moving the bed to the tent, Aaga left.

Aaŋam qimakługu supputini unianun isiqtuq tupiġmun. Aaŋa entered the tent leaving his (own) gun behind on the sled.

When the main verb is transitive, the subject noun must be in relative whether the Contemporative verb is intransitive or transitive.

Aaŋam pigaaġluni naanniaġaa umiaq. Aaŋa will finish the boat by staying up late.

Aaŋamlu Siġmiamlu iqiasukłutik naanŋitkaak umiaq. Aaŋa and Siġmiaq being lazy did not finish the boat.

14.20 Postbase +k/galuaq-vv means "to ____, but...". It indicates that the action is/was/probably is of no avail or consequence. Or it may indicate that the opportunity is there if

one wants to take advantage of it.

Ammigaluaqtuq amma.

She is at home, there (in house in line with house that speaker and listener are in, towards the east), if....

Ilisagigaluaqlunuk ullanitkaatiguk.

She recognized us, but she did not approach use.

Alliugaluaqtuana unnuaq.

I made some soup for the dogs last night, but....

Qaigaluaqtuat uvlaaq.

They came by this morning, but....

Itiqsagaluagaa Sigmiam makingitchuq Simik.

Sigmiaq woke Simik up, but he did not get up

The use of +k/galuaq- with Interrogative endings asks for confirmation of an action.

Iļisaģigaluaqpigik?

Are you sure you recognize thema?

Salummaksaġaluaqpitku tupiq?

Is it for certain that your cleaned inside the tent?

- A. Mumikki:
- Summan piqaaqpisi? Tilakluta piqaaqtuaqut. 2. 1. Summan quviasukpit? Quviasuktuna naatchivluna. 3. Summan salummaksaqpisik? Tuyugmiaqagniaqlunuk salummaksaqtuguk. 4. Summan siquva? Niģisuņiļļuni siquruaq. 5. Summan niģisuņitpa? Nagilluni nigisugitchuq. 6. Summan ipiqtusukpit? Aullagluni avilatqatiga. 7. Summan qainitpisik unnuaq? Piiguqłunuk. 8. Summan tusaagitpa? Unasikłuni tusaanitchug. 9. Summan uniaganitpisi? Uniaganitchugut aputai}}uni. 10. Summan naalaktuanitpak? Tusaalai}}utik naalaktuanitchuk. 11. Qanuqluni anniqpa? Qaunaklaanilluni anniqsuaq. 12. Qanuqlutik tikitpak? Aqpałłutik tikitchuak. 13. Qanuqlusik aniñiagpisik? Naviglugu upkuaq aniñiaqtuquk. 14. Qanuqlutin aiñiagpit? Pisuagluna aiñiaqtuna. 15. Qanuglutin Pignigmunniaqpat? Umiaqtuglutin Pignigmunniaqtut.
- B. Change the sentences to the other aspect as shown in examples a. and b. then translate.
 - a. realized aspect: Atqaqluna itiqsairuana iñunnik.

 I went down and woke some people up.

Ikuvlunuk aquvittuaguk. Wed got in, then sat down.

b. unrealized aspect: Atqaġluŋa itiqsaiñiaqtuŋa iñuŋnik. I will go down and wake some people up.

Ikulunuk aquvinniaqtuguk.
Wea will get in and sit down.

Pigaaqłuta tilaktuagut iglumik.
 Katakłuni naviktuaq.
 Puumilluni tikiññiaqtuq.
 Aquppilunuk naalaktuagniaqtuguk.

Quviasukługa itiqtuaga. 6. Kipisivļuni akłunaamik aitchuģaa. 7. Payuglutik tuttumik gaiñiagtuk. 8. Qakuqu uniaģaģlusi Pianianiaopisi? 9. Kiña quaqłuni aqiattuqpa? 10. Uoaolutin tusaanitchuatin. 11. Quviasuglusik salummaksagniaqpisik? 12. Qana qamutitaqlusi tikitpisi? 13. Irigruaglunuk tautunniagivuk. Pigaaglutin kasimaruat. 14. 15. Salummaksaqlunuk piqaaqtuaquk Aalaaolu. 16. Piiqualuni Sigmiam aiñianitkaa Aalaak mitchaagvinmiñ. 17. Igaluktuglunuk agiattugtuaguk. 18. Qaunakłaaġluŋa – qamutitaoniagtuna. Kuviriruana 19. qaunakłaagłuna. Ikuluta gamunmun 20. uqagniaqtuqut. 21. Alliualunuk nidipkadniadivuk qimmit. 22. Irigruaqlutik tuttukkaik iññuk pisuaqtuak. 23. Pigaagluta miŋuliġniaġikput. 24. Aquviłłutik malguk agnak unianun uqaqtuk. 25. Aqiattuqluni airuaq. 26. Naalaaktuaqlunuk piqaaqtuaquk.

C. Subordinative with Modalis. Mumikki:

Savinmik tauqsiguklutin qaivit? 2. Natchiigñik pilaguglunuk Iqilan aakaga apiqsrugniagikpuk. 3. Amaqqugnik tautukluta agpalluta gairuagut. 4. Niģisukłutiņ mannigñik tauqsiqsuat. 5. Minuaqtuutinik imma tauqsigukłutin tauqsigñiagvinmuktuat. 6. Ugrunnik igasukłuna atugukkiga siugruk. 7. Unianik atugugluni apiqsrugniagaa Sigmiam Aaga. 8. Sumik atugukluni apiqsruq- paug anutaiyaam aqnaq? 9. Tuttumik quamik niģisuklunuk gairuaguk. 10. Minuliqluni iglumik uvlaaq qainitchuaq Aana. 11. Iñunnik pisuagtuanik tautukłunuk agparragsiruaguk. 12. Tuttunik pagaliktuanik tusaavluta quviasuktugut. 13. Siñigvigñik aggiiñik ivaqliqluga, paqittuaga aquppiutamik. 14. Aklunaamik takiruamik paqilluni anutaiyaam aitchugaa agnaq. 15. Aluuttaunmik paqilluna niģiruaņa. 16. Aqiattuqluni aniruaq. 17. Tusaavluni iñunnik atuqtuanik aniruaq iglumiñ. 18. Naalak- tuaqłuta iññuŋnik uqaqtuagnik pigaaqtuagut. 19. Tammaivļuni maniŋñik ipiqtusuktuq.

D. Mumikki:

Qanuglusi unna umiaq aiñiaqpisiun uvlaakun? Uniagagluta 1. aiñiagikput uvlaakun. Qakugu aiñiagparrun unna umiag? Qanuglutin aiñiaqparrun unna umiaq uvlaakun? Uniagaglutin aiñiagaat 2. Kia pakkua iñuit ullagniaqpagi qamutitaġluni? unna umiaq. Sigmiam ullanniagai qamutitagluni. Kia qamutina atugniaqpaun Sigmiam? Ullanniagai pakkua iñuit. 3. Suk aiñiagpitkik tinnutitağlusik uvlupak? Tuttuk aiğiağivuk tinnutitağlunuk Sumiittuak tuttuk aiñiaqpitkik tinnutitaglusik? uvlupak. Qikiqtagrugmiittuak tuttuk aiñiagivuk tiggutitaglunuk. 4. Qapkua Pignigmiittuat qauqait umiaqtuglusi aiñiaqpisigin? Ii, Pigniġmiittuat qaugait aiñiaġivut umiaqtuġluta. Kia umiaŋa atuġniaqpisiuŋ? Siġmiam umiaŋa atuġniaġikput. 5. Utkua giruit qanuģlutin aiñiaqpigi? Pisuaģluņa aiñiaģitka. Kia Ikayuģniaqpatin? Aalaagum ikayugniagaana. 6. Kitkut aisukpatigin apkua akłunaat aqpallutin? Sut aiñiaqpatigin aqpallutin? 7. Summan Aalaak miguaqtugvigmugitpa unnuaq Siqmiakun? Unnuag Aalaak minuaqtugvinmunitchuaq nanilluni. Sigmiaq unnuaq qamutitaqluni gairuag. Kia tautukpaun unnuaq Sigmiaq qamutitaqtuaq? 8. Qanuqłuni Saaniam tautkpaun unnuaq aapani? Unnuag Saaniam tautunitkaa aapani. Iqilan aapana Utqiagvinniittuq namirvinmi. Qanuqluni Saaniam aapana Utqiagvinnukpa? Tinnutitaqlutik nulianiļu Utqiagviŋñuktuak. 9. Kitkut pigaaqłutiŋ iļisaqpat? Niviaqsiat pigaanitchut unnuaq. Nukatpiat unnuaq pigaagpalliqsut ilisaqlutig. Kia tautukpagi ilisaqtuat? Aagamlu Aalaagumlu tautunitkait nukatpiat ilisagtuat.

E. Mumikki:

By making soup for the dogs, Aalaak is helping Saagiaq who is 2. By using the binoculars. Sigmiag saw Aana who is By running, Iqilana went to Aalaak who 3. is talking. 4. By painting, Sigmiag will help Aana who is sick. 5. Niayuq will very carefully butcher the big seal. 6. Saagiaq will use the sharp ulu carefully. 7. Crying, Iqilana went to Aaga. 8. By walking, Nayuk will fetch the fish from the ice cellar. 9. Aalaak will not paint the house which is completed. 10. Sigmiaq will not use his (own) car. 11. Sigmiag did not come because he is making dogsoup. 12. They ate (until) they were satisfied. Getting down, he went to Sigmiag. 14. Weg fell asleep 13. listening to the singers. 15. They arrived dogsledding. 16. Driving a car, we came. 17. I did not hear him because I was 18. He found something by descending into the cellar. 19. He got hurt because he was not careful. 20. Finding a knife, he began to eat. 21. Because she was sick she did not eat. 22. Getting down, he is listening to the men talking. She did not hear it, because she is hanging things on a clothesline. 24. Being careful, they emptied the honey bucket. 25. Not knowing, we entered. 26. I am not using it because it is 27. I did not come because I forgot. 28. He is crying because he does not want to come. 29. We did not go to the airplane because it was far away. 30. They came in smiling broadly. 31. We, did not leave because we, were teaching. 32. He did not find us, because we, hid. 33. We stayed up most of the

talking. 34. He did not see it because he was sleeping. 35. He went from Barrow to Kotzebue by dogsled. 36. We are putting the honey bucket in the car very carefully.

F. Mumikki:

- 1. Agnaiyaam paammakłuni isakkaa ayuktaq. 2. Adnam migligtuni niģisukłutiņ qiarut. 3. Agnatun agpałłuni isigtuag iglautigigaat. 4. Igalaurakun anutaiyaak anivlutik agnam tautunitkaik. 5. Nunakun pisuaqłutik Pignigmun tikitchuak. 6. Adnaiyaad utuqqannik kamikluqagunilluni qiaruaq. 7. Tuyuamiagagluna Atqasunmiñ uvlaakun gaiñianitchuna. 8. Suppunmik nutaamik atuqłutik uvlaaq aullaqtuak. 9. Saaniaglu tilaqqaaqlunuk niģiraģaaģviņmuktuaguk uniaģagłunuk. 10. Aana aqpałłuni sikukun airuaq naalaktuaqqaaqłuni atuqtuanik. 11. Saaniamlu Aalaagumlu Iqilianlu qamutitaglutin takuniagaat Niayuq nanirvinmiittuag. 12. Kitkut pigaaqqaaglutin minuaqtugvinmunniaqpat uvlaakun uvlaami pisuaglutin? 13. Atgaqqaaqluni Saaniag migurragsiruag aquppiutamun mayuqqaagluni. 14. Anutaiyaaq mayuqluni taiguarraqsiruq. 15. Piiguģluni Aaŋam iļisaģiniaŋitpalliģaa iġña aġnaq uqaqtuaq nipatuvluni. 16. Iqiasukluta savaŋitchuaqut uvlupak. 17. Aasiili apkua agutit savagitchuat uvlupak iqiasuuvłutin. 18. Utkua sikut Aanamlu Sidmiamlu aiñiadaik uvlaakun uniaģaģlutik. 19. Saaņiamlu Aalaagumlu umiaqtuģlutik ullaŋniaġaik.
- G. Mumikki.
- 1. Tilakługu iglu pigaaqtuagut. Tilaglugu iglu pigaagniaqtugut.
- Kataivļugu qallutiga navikkaa. Kataiļugu qallutiga navigniagaa.
 Kipivlugu aklunaaq aitchugaa Simik. Kipilugu

akłunaaq aitchuģniaģiga Simik. 4. Minuliqługik umiak utkuak uvliruagut. Miŋuliġlugik utkuak umiak uvliñiaqtugut. 5. Paqillugik iqalluk nigiruaq. Paqillugik iqalluk niginiaqtuq. 6. Paqillugik iqalluk niģigaik. Paqillugik iqalluk niģiñiaģaik. 7. Irigruaqługik tautukkaik iññuk pisuaqtuak. Irigruaglugik tautug niagaik iññuk. 8. Ullakłuta ikayugaatigut. Ullagluta ikayug niagaatigut. Salummaksaqlugit iglunit anaqaksriruaguk. 10. 9. Irigruaqługik tautullagikka. 11. Savakługit umiat pigaagtuagut. Tautukługa savaktuaga ullakkaaga. 13. 12. Paqillugik savvik atudivuk. 14. Ullagluta Siġmiam uqallautiniaġaatigut. 15. Ilisaģivlusik savaktuasik ullakkaasik agutim. 16. Ikuvluqik unianun aullagtuaga.

H. Mumikki:

- Aalaaglu tilaqqaaqlugu tupqum natiga airuaguk pisuaqlunuk.
- 2. Aitchuqqaaqlugik anutaiyaak kutchugnik aniruaq Aana. 3. Salummaksaqqaaqlugu iglunak airuana. 4. Aanalu minuliqqaaglugik aquppiuttak aanniagivuk agaiyyuvigmun. 5. Aagam itiqsaqqaaqlunuk Aalaaglu aullaqtuaq. 6. Aaŋam itiqsaqqaaqlunuk Aalaaqlu aullagtuag. 7. Aalaagum tautuqqaaqlugu qamutiga Aaluum piqaguktuaq. Sigmiam kuviqqaaglugu quqtaq tupigmiittuaq, 8. iglumun iļiñiagaa. 9. Ilisaqpaqqaağlugik atuutik atugniağivuk Aaluolu. 10. Aglaqqaagluqit iñuit atinit maqpigaanun, miguaqtugvigmugniaqtuqa tigumiaģlugit. 11. Aanam

apiqsruqqaaqlunuk aniruaq.

I. Mumikki:

^{1.} Ipkilluni savina atunitkiga. 2. Minuliqlunuk Aanalu umiamik pigaaqtuaguk. 3. Ipiqtusuklutik salummaksanitkaak tupiq uvlupak.

- 4. Qaunakłaaqłunuk alliuqtuaguk unnuag. 5. Uniagaqłuna unnugman (ikpaksraq) tikitchuaŋa Utqiaġviŋñun Nuiqsaniñ. 6. Unnuag qamutitaqlusi sumukpisi? 7. Qamutitagitchugut, aglaan umiaqtuqluta Pignigmuktuagut. 8. Naalaktuanitkiga uqaqtuaq siquvluga. 9. Irigruaqluni Aagam tautukkaik. 10. Nagilluga salummaksanitchuana. 11. Tilakłuni aakana qainitchuaq. 12. Piiguqłusik kuvisinitpisik quqtanik? 13. Ilisaqlutin unnuag pigaaqtuat. 14. Utuqqauvluni niqi nigisunitkaat. 15. Tusaavluni iglaqtuanik quviasuktuq. 16. Isiqlunuk itiqsairuaguk iñugnik. Itiqsairuaq uvlaaq atuqluni magaphone-kun. 18. Uniagaqluqa 17. aikļigsuaga igalugnik siģļuamiñ. 19. Nautkiaqłuta qamunmiñ atqaqtuagut. 20. Irigruaqluna tautuktuana tuttunik panaliktuanik tagiumun.
- J. Mumikki:
- 1. Simium iqsigivlugi qimmit niģipkaģulaitkai. 2. Aalaak qaunakłaaqłuni niģipkaisuuruq qimmiñik. 3. Niayuum iqiasuuvluni salummaksaģulaitkaa tupiq. 4. Aaŋam Siġmiamlu siġḷiqivlutik kataktitkaak. 5. Iqsituvluni Puuqtaluktuni ilaunitchug. 6. Naalaktuaģukługik atuqtuak gairuaga. 7. Nuutchukługu niġġivik tupidmun uqaqtuaq. Siġmiam 8. igsitchaiggaaglunuk iglautigigaatiguk. 9. Aalaagum ilisaģivluta ullakkaatigut. 10. Miqliqtullu uqaqluta anaqaksriruagut. 11. Aania≩uni aullanitchuat. 12. Ipiqtusukluni Sigmiam naannitkai uniat. 13. Sigmiaglu Aalaaglu aimmivļutik uvliruak.

```
Mannuit
agn Ig-
                    (i) to be windy, stormy
ainmI-
                    (i) to be at home, remain at home
                    (i) to make soup for the dogs; (t) to make it
allIug-
                     into soup for dogs
anaqaksrI-
                    (i) to spend the evening
anit-
                    (t) to put, throw, cast her/him/it out
atuun
                     sona

    (i) to be included, be a member
    (t) to recognize her/him/it :: ilisaqsrI-(i)
    (i) to be very sad, despondent, depressed

ilau-
iļisaģi—
ipiqtusuk-
iqiasuk-
                    (i) to be lazy
                    (i) to be a lazy person
     iqiasuu-
iqsi-
                    (i) to be afraid
                  (t) to cause her/him/it to become afraid
     iqsitchal-
     iqsitchak-
iqsitu-
                    (i) to become afraid
                    (i) to be a fearful person
                    (i) to come in slowly; (i) to do the entrance
isiuraaq-
                            associated with Kalukaq "box drum
                     dance
                     dance"
                    (i) to wake up
itiq-
     itiqsaq-
itiqtit-
                    (t) to wake her/him/it up :: itiqsal-(i)
                    (t) to cause her/him/it to wake up
kigun
                     tooth
     kigutigiksaq- (i) to brush one's teeth; (t) to brush
                    her/his/its teeth
kasima-
                    (i) to hold a meeting
                     (t) to cause her/him/it to fall
kataktit-
kipi-
                     (t) to cut, sever it :: kipisI-
kuvI-
                     (i) to spill; to spill (on her/him/it): (t)
                    to spill, pour it out
     kuvirI-/kuvisI- (i) to go and empty the contents of
                     something
malik-
                    (i) to follow; (t) to follow her/him/it
minulia-
                    to paint (it)
naalaktuag-
                    to listen (to her/him/it)
naat-
                     (i) to be completed, finished; (t) to
                    complete or finish it
                    (i) to move; (t) to move her/him/it
nuut-
piala-
                    (i) to be rowdy, rambunctious
pigaag-
                    (i) to stay up late
puugtaluk(-)
                    halloween; (i) to celebrate halloween
qaillIq(-)
                    waves (on ocean); (i) to be stormy (of sea)
qamnuI-
                     (i) to snore
ganuglumi or
                    how, in what manner, in some manner
     qanuqłuni
                    (i) to be careful
qaunakłaaq-
gimak-
                    (i) to flee; (t) to leave her/him/it behind
quqtaq
                  honey bucket drum
                  (i) to be happy
quviasuk-
sallisit-
                    (t) to cut it with scissors
salummaksaq-
                    (i) to tidy, clean up an area; (t) to tidy,
```

```
clean it=dwelling, place
≤ialuk(-)
                    rain: to rain
sigliqi-
                    (i) to strain, exert much effort, have a hard
                    time
summan
                    why
supputit-
                    (t) to shoot her/him/it with a gun
suu-
                    (i) to be a what
                    (i) to have a leisurely talk, discussion
uqauraaq-
utuggalina-
                    (i) to have grown old
uvl I-
                    (i) to spend the day
Akunniaun
                    to ____ first; be the first one to
±qqaaq-νν
```

OPTATIVE-IMPERATIVE AND NEGATIVE SUBORDINATIVE

MOODS

15.1 The Optative-Imperative Mood expresses a request or a demand, when the 1st and 3rd persons are used. Here are some examples:

Makitta. Let's stand up.

Isigli. Let him enter.

Aullagluk. Let's go.

Anisa. Let's go out.

Atuglit. Let them sing.

When the 2nd person is used, the request or demand becomes a command, an imperative. The Imperative expresses a command or an instruction, such as "Eat.", "Run." or "Look at her." Here are some examples:

Isigiñ. (You) come in.

Aullagitchik. (Youa) depart.

Anisitchi. (Youp) go out.

Qaiñ. (You) come here.

15.2 The Optative-Imperative in 1st and 3rd persons may also function as an interrogative. Here are some examples:

Isigli? Should he enter?

Aullagluk? Should we leave?

Anisa? Should we go out?

Atuglit? Should they sing?

When the answer is affirmative, the Optative-Imperative is used. When the answer is negative and intransitive, the Negative Contemporative is used.

Here are some examples:

Isigli? Should he come in?
Ii, isigli. Yes, let him in.
Naumi, isignani. No, don't let him come in.

Anisa? Should we leave?

Ii, anisa. Yes, let's leave.

Naumi, aniñata. No, let's not leave.

or

Ii. anisitchi. Naumi, aniñasi. Yes, you, leave. No. your not leave.

Tilaqluk? Ii. tilaqluk.

Should wea scrub (the floor)? Yes, let's scrub (the floor). No, let's not scrub (the floor).

Naumi, tilagnanuk.

Ii, tilagitchik. Yes, you, scrub (the floor).

Naumi, tilagnasik. Naumi, youd do not scrub floor)

Makitta? Ii, makitta. Naumi, makinnata.

Should we stand up? Yes, let's stand up. No, let's not stand up.

Ii, makittitchi. Naumi, makinnasi.

Yes, you, stand up. No, your do not stand up.

15.3 is important to understand the processes gemination as it occurs in verb stems, since several Optative-Imperative endings cause gemination in the stem to which they are added. The apostrophe ' is used to indicate gemination.

You have learned special patterns for gemination as it occurs in nouns. The process is much simpler in verbs, since all consonants may be doubled with no change. Although it important to point out that s may geminate to tch. Otherwise, for verbs **g>>gg, ġ>>ġġ**, etc.

Some verb stems ending in two vowels at one time had a consonant between those two vowels which had dropped out of the word. We know that this is true, since a geminating suffix added to such a verb stem will cause the ghost consonant to appear geminate form. We list these stems with the disappearing consonant in superscript.

pa9i-

Paggiiñ.

You stay at home.

ki@u-

Kigguun!

You answer him!

qa•I-

Qaģģiiñ.

(You) come here.

Qaggiiñ is commonly shortened to qaiñ.

Remember, the consonant in superscript only appears in geminated form as the result of a special suffix or verb ending being added. This phenomenon is further illustrated when the imperative formation is explained.

15.4 The following charts give the Optative-Imperative endings.

I. intransitive endings:

II. transitive endings: The endings are attached directly to the stem. k->g and q-->g when the ending is vowel initial) unless otherwise marked.

				O	В	J	E	C .	Τ		
		3					2			1	
	, S	d	Þ	, 5			d	þ	. s	d	p
+laid	•	gik vuk vut	>	giñ' vsi(vsi(giñ'	8 ;	i k ^e	vsI ¦		to deligio colorio regio egglo garago d	
	; ; 'uŋ ¹ ; uŋ²	<u>+</u> kkik	±kkI(t)	; ; ;					 ŋŋa 	siguk ¦	sigut:
	¦ruŋ³ ¦gguuŋ⁴			<u>:</u> !					I I	; ;	
	-tku siun	-tkik sigik/	> 'o'>	i i i					¦siŋŋa ¦siñŋa ⁷	'	; ;
s T+1I3d	tku	gik tkik sigik/	gI(t) > 'n>	sin		si	k	i	na nga nga nga	siguk ¦	sigut!

*restricted to two-syllable verb stems which end in a vowel of the form (C) VCV-.

²restricted to verb stems which end in a k or (k), q, q, and to verb stems with more than two syllables which end in a vowel.

Srestricted to verb stems which end in a t.

*restricted to verb stems which end in a two vowel cluster.

⁵restricted to verb stems which end in a vowel.

 4 restricted to verb stems which end in a k or q $(k>>q, q>>\dot{q})$.

⁷ alternate form **+sina**

e vs may be replaced by pt

9 alternate form +kpiñ

15.5 The 2nd person singular affirmative Optative-Imperative ending has four forms each for the intransitive and the transitive. 'In, +In, +tin and +gguiñ are the intransitive endings; and 'un, +un, +run, and +gguun are the transitive endings.

The forms 'In and 'un are attached to two syllable verb stems which end in a vowel of the form (C)VCV-. It causes the initial consonant of the last syllable to geminate:

niġI-	Niģģiiñ. Niģģiuŋ.	You eat. You eat it.
tigu-	Tigguiñ! Tigguuŋ.	Grab on! Take hold of it.
ni¶u−	Nigguiñ! Nigguuŋ.	Get off! You take it out (of that container).
sisu-	Sitchuiñ. <i>or</i> Sissuiñ.	You slide.
an I —	Anniiñ!	You get out!
agi —	Aggiiñ!	You go home!

The forms $+\mathbf{In}$ and $+\mathbf{un}$ are attached to verb stems which end in a k or \mathbf{q} , and to verb stems with vowel final and more than two syllables. It causes the stops k and \mathbf{q} to weaken into \mathbf{g} and $\mathbf{\dot{q}}$ respectively, e.g.:

iriq-	Irigiñ. Irigun.	You hide. You hide it.
savak-	Savagiñ. Savaguŋ.	You work. You work on it.
iglaŋa-	Iglaŋaiñ. Iglaŋauŋ.	(You) smile. (You) smile at him.

The forms **+tin** and **+run** are simply attached to the verb stem which ends in a **t**, e.g.:

makit-	Makittin. Makirrug.	You stand up. You set it upright.
nuut-	Nuuttin. Nuurrug.	(You) move. (You) move it.
aqpat-	Aqpattin.	You run.
puumit-	Puumittin.	You swim underwater.

The forms **+gguiñ** and **+gguuŋ** are attached to verb stems of two syllables or more which end in a two vowel cluster, e.g.:

ii- Iigguun.

(You) swallow it.

iglau- Iglaugguiñ.

You keep moving.

nakuu- Nakuugguiñ.

Be good.

kanaakkiu- Kanaakkiugguiñ.

You dance in the white man's style.

15.6 The 2nd person dual intransitive affirmative Optative-Imperative ending has three forms, +sitchik, +titchik, and +itchik.

The form **+sitchik** is restricted to verb stems which end in a vowel, e.g.:

ni •u- Niusitchik.

Youa get off.

agI- Aisitchik.

Youa go home.

pag I- Paisitchik.

Your stay at home.

The form **+titchik** is restricted to verb stems which end in a **t**, e.g.:

nuut- Nuuttitchik.

Your move.

nipat- Nipattitchik.

You, make noise.

The form +itchik is restricted to verb stems which end in a k or \mathbf{q} .

aniiqsuaq- **Aniiqsuaģitchik.**

You, relax or play outside.

nipaIq- Nipaigitchik.

Your be quiet.

aqamak- Aqamagitchik.

Your compete in fingerpulling.

quviasuk-

Quviasugitchik. Your be happy.

The 2nd person intransitive affirmative Optativein the plural form is like the dual form Imperative minus the final k, the dual marker, e.g.:

Anaktagitchi.

You, play competitive games.

Iqaqsrisitchi.

Your do the laundry.

Atuqtuuraģitchi.

Your play music.

Nipattitchi.

You, make noise.

Anugauragitchi.

Your play tag.

15.8 Here are some examples using the 1st and 3rd person Optative-Imperative endings.

> Tigulana. Tigulagu.

Let me grab on.

Let me take hold told of it.

Makilluk.

Let's stand up. Makillakpuk.

Let's set it upright.

Savakta.

Savaglakput.

Let's work.

Let him see.

Let's work on it.

Tautugli.

Tautugliun.

Let him see it.

Miqualik. Miquglitku.

Let thema sew.

Let thema sew it.

Savaglit.

Let them work.

Savaglirrun. Let them work on it.

The **+sa** form of the 1st person plural Optative-Imperative intransitive ending +ta is used when the verb stem ends in a vowel. Here are some examples:

isaguti-

Isagutisa.

Let's begin.

iglau-

Iglausa.

Let's keep going.

aI- Aisa.
Let's go home.

iqalliqi- Iqalliqisa.
Let's fish.

nIu- Niusa.
Let's get off.

iku- Ikusa.
Let's get on board.

anI- Anisa.
Let's go out.

then,

nipat- **Nipatta.** Let's make noise.

utiq- **Utiqta.** Let's go back.

anauraġauraq- **Anauraġauraqta.** Let's play ball.

anaktaq- Anaktaqta.

Let's hold some competition games.

15.9 In this chapter, we will also learn the endings of the Negative Contemporative. The intransitive Negative Contemporatives are used as the negative for the intransitive Optative-Imperatives. +na is the Negative Contemporative marker.

S		s 1d p	nuk l
		; ;	
В		i si	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
J	+na	1 2d	sik ¦
Ε		p:	sI ;
С			
T		; s	nI :
		3d	tik !
		; p;	tik/ŋ ¦
		!!	<u>{</u>

Transitive negative Optative-Imperatives for the 2nd person are formed by inserting the Negative Contemporative marker +na- before the following endings. Notice that only the endings for the 2nd person subject are given. The negative for the 1st and 3rd person subject Optative-Imperatives are formed using the

postbase +nIt-vv with the Optative-Imperatives endings.

			G	B J	Ε	С	T			
S		3			2			1		
U	s	d	P	s	d	р	5	d	p	
B !							<u> </u>			ŀ
J si	gu	gik	gI(t)	}			. na	siguk	sigut	ļ
E+na2d!	tku	tkik	sigik	ì			sinna	:	{	ţ
C p:	siuŋ	<	sigik/ŋ	į			siñŋa	ļ	ŧ	1
T :				. !			i			. 1

15.10 Here are some examples.

niu-

Niulaga? Should I get off? Naumi, niunak. No, don't you get off.

Niulagu?
Should I take it out/off?
Naumi, niunagu.
No, don't you take it out/off.

Niuluk?
Should we get off/out?
Naumi, niunasik.
No, don't you get off/out.

or

Naumi, niunanuk. No, let's not get off/out.

Niulakpuk?
Should we take it off/out?
Naumi, niunatku.
No, don't you take it off/out.
or
Naumi, niunillakpuk.

No, let's not take it out/off.

Niuli?
Should he get off/out?
Naumi, niunani.
No, he shouldn't get off/out.

Niulium? Should he take it off/out? Naumi, niumillium. No, he should not take it off/out. Ikayuġlavsik?
Should I help youa?
Naumi, ikayuġnasiguk.
No. don't you help usa.

Ullaglakpiñ?
Should I come to you?
Naumi, ullagnaga.
No, don't come to me.

Qiñigaglisi?
Should he take yourp picture?
Naumi, qiñigagiḷḷisigut.
No, he shouldn't take our picture.

Ullaglavuk?
Should we go to thema?
Naumi, ullagnatkik.
No, you should not go to thema.
or
Naumi, ullagi!!avuk.
No, let's not go to thema.

15.11 The enclitic **+tuq** is used to express a wish or a hope on the part of the speaker. The initial consonant t of the enclite **+tuq** does not change to an r between two vowels nor is it palatalized when it follows a strong I, nor does it cause the final consonant \tilde{n} of the 2s Optative-Imperative ending to assimilate. It also prevents the strong I from palatalizing the final consonant in the verb ending. This enclitic is separated from the word by a hyphen since it is a homonym of the 3s ending **+tuq**. Here are some examples:

Akimaintuq uvlaakun.

I hope you win tomorrow.

Iļisimaliuŋtuq.

I hope he knows it.

Iqaqsrilituq uvlupak.

I hope she does the laundry today.

Kanaakkiulittuq anaqapak.

I hope there is a dance tonight.

Aullaqtatuq uvlaami.

I hope we leave in the morning.

Aimmiliktuq Aaŋatkuk.

I hope Aaga and his wife are home.

The enclitic **+tuq** is usually attached to any word in initial position in a sentence. Here are some examples:

Aaŋatkuttuq uvlupak aġvaglit. Uvlupaktuq Aaŋatkut aġvaglit. Aġvaglittuq Aaŋatkut uvlupak. Aġvaglittug uvlupak Aanatkut.

All of the above translate into:

I hope Aaga and his crew get a whale today.

15.12 The postbases $\mp sima - \nu \nu$ and $\pm ma - \nu \nu$ are suppletive allomorphs. The form $\mp sima - \nu \nu$ is restricted to verb stems which end in a consonant, and $\pm ma - \nu \nu$ is restricted to verb stems which end in vowel. The plus sign applies to verb stems which end in consonants k or \mathbf{q} . The minus sign applies to verb stems which end in the consonant \mathbf{t} . The postbase indicates that the action, is being/was done, or the situation is as described, and the speaker knows about it. Here are some examples:

Anauragauragsimarut.

They are playing baseball (I found out).

Iqaqsrimaruaq uvlaaq.

She was doing the laundry this morning (I found out).

Iqalliqimarutin.

Oh, you are fishing.

Nigiuksimaruat unnuaq.

They were expecting, waiting last night.

Isumaaqsimaruak aapagalu aakagalu.

His father and his mother were sad and regretful.

The combination of this postbase with an Optative-Imperative ending indicates that the speaker <u>wishes/regrets</u> that something had happened differently than it did. Here are some examples:

Iqaqsrimaluk imma ikpaksraq.

Wea should have done the laundry yesterday.

Anauragauraqsimasa uvlaaq sialuningaan.

We should have played baseball this morning when it was not raining.

Iqalliqimaiñ unnuaq qailligugaiñgaan.

You should have done some fishing last night before it got rough.

Nuusimaluk imma.

Weg should have moved.

In order to negate the above statements, the postbase **toIt**-vv is used. It is placed before the postbase **toIt**-vv

giving <u>toisima-uu</u>. The demonstrative adverb **imma** frequently occurs in apposition to the Optative-Imperative verb containing the postbase **#sima-uu**.

Anauragauragisimalaga imma unnuaq sialugmi. Nuvaksiruga. I shouldn't have played baseball in the rain last night. I have caught a cold.

Nuungisimasa imma mauga.

We shouldn't have moved here.

Aullanisimalit imma unnuaq. Qailligugaa imma. Wish they hadn't left last night. The sea is getting stormy.

Postbase $\pm nisima-\nu\nu$ with Indicative endings translates "it is now known that the subject did not ____".

Aangisimagai.

It is now known that she has not taken them to their destination.

Agugauragisi maruat.

I found out that they did not play softball.

Iqalliqinisimaruaq iqiasukluni.
He did not fish because he was lazy.

15.13 The postbase $\pm paIq-\nu\nu$ means "to cease being _____, or stop ____ing". Here are some examples.

Pialaŋaiġitchi maani. Aniļusi pialasitchi.

(You,) stop being rambunctious around here. Go outside and be rambunctious.

Isumaaŋaiġiñ. Suna piñiaqtuaq piñiaqtuq.
Stop worrying. Whatever is to happen will happen.

Atuqtuuranaigli. Niaqugiiliqsuq amma amna.

Let him stop playing his muscial instrument. That one (in the other room) is getting a headache.

15.14 The postbase $+k/galuaq-\nu\nu$ is frequently found preceding an Optative-Imperative ending. An Optative-Imperative verb containing the postbase $+k/galuaq-\nu\nu$ is a dependent verb which translates into English as "even if" or "even though".

Here are some examples:

Mikigaluaģli, atuģniaģiga.

I will wear it even if it is small.

or

I will wear it even though it is small.

Kanaakkiugaluaglit aimmiñiagtutin.

You will remain at home even if there is a dance.

Qinnakkaluaglana anipkagnana.

Do not allow me to go out, even if I am angry.

Qiagaluagiñ malinnianitchutin.

You will not follow even if you cry.

or

You will not follow even though you are crying.

Aqpatkaluagitchik anunianitkiksik.

You, will not catch up with him even if you, run.

or

You, will not catch up with him even though you, are running.

Apigsrugaluanna aitchugnianitkikpiñ.

Even if you ask me I will not give you any.

15.15 A Negative Contemporative verb containing the postbase +k/galuaq-vv translates into English as:

"without ____ing"

The following chart gives all of the transitive Negative Contemporative endings. The intransitive forms are given in section 15.9.

S		3		0 B	J E 2	СТ		1		
U	s	d	p	¦ s	d	Р	: 5	d	P	
В	!			!			-			. ;
	s i gu								ta	1
								nuk ¦	ta ¦	1
E	d! !	- 1	- 1	1 1	ŀ	t t	1 1		ta ¦ ¦	1 1

Here are some examples:

Ilisagaluagnani qaimaruaq.

He came without studying.

Ilisagaluagnagu qaiñasik.

Don't your come without studying it.

Tautukkaluagnagu airuana.

I went home without seeing it.

Aqsraatchiagaluagnasi aivisi?

Did you come home without competing in the high-kick competition?

Iqaqsrigaluagnak aniñak.

(You) do not go out before doing the laundry.

Iqaģigaluaģnagi uniññagi.

Don't leave them unwashed.

Iqalliqigaluagnata utiqtugut.

We returned without doing any fishing.

Nullagaluagnana tikitchuna.

I arrived (at my destination) without camping overnight.

Kanaakkiugaluaġnasik anivisik?

Did you, exit without dancing?

Uqautigaluagnak aullagnianitchuna.

I will not leave without talking with you.

Aatkaluagnanuk aimaruag.

It is now known that he went home without taking us (to our destination).

Qaanigaluagnasi saquva?

Did he make a turn before surpassing youp?

Saligaluagnagu qairrun.

Give it (to someone) without cutting it with scissors.

Siamitkaluagnagit uniññiagitka.

I will leave them behind without scattering them.

15.16 Here are some examples of the affirmative and negative Contemporatives.

Aqpalluni tikitchuaq.

He arrived running.

Aqpatkaluagnani tikitchuaq.

He arrived without running.

Makillunuk atugniagikpuk.

Wea will stand up and sing it.

Makitkaluagnanuk atugniagikput.

We will sing it without standing up.

Uqallautigaluagnana aniñak.

Don't you go out without telling me.

Apiqsruģaluaģnagik aniruaņa.

I went out without asking thema.

Pinigivlugu utiqtuagut.

We returned because we were worried for his safety.

Piŋigaluaġnagu iglaurugut.

We travelled without worrying about his safety.

Qaagiqqaaqlugit nullaqtuaguk.

We made camp for the night after overtaking them.

Qaanigaluagnagik nullaqtuaguk.

Wea made camp for the night without overtaking thema.

Saqutqaaqlugu umiaq utiqtuana pisuaqluna.

I returned walking after turning the boat.

Saqutkaluagnagu umiaq utiqtuaga.

I returned without turning the boat.

Igitchaqqaaqlugi qaugait siquruaga.

I fell asleep after defeathering the ducks.

Iġitchaġaluaġnagi qaugait siquruaŋa.

I fell asleep without defeathering the ducks.

Anitqaaqluta airuaq.

He went home after throwing us out.

Anitkaluagata aniruaq.

He went out before throwing us out.

CHAPTER XV EXERCISES

minuaqtugvinmi. 20.

Iqagili. 23. Aqamagluk. 24. Siqquiñ.

Mumikki:

Α.

1. Qaunakłaagiñ. 2. Niģiļi. 3. Nuuttitchi tupiģmun. 4. 5. Qilamiksrugluk. 6. Aquvittitchik. 7. Aikļiģļi iqalugnik iglumiñ. 8. Aisitchi. 9. Pialanaigitchi. 10. Qaisitchik. 11. Anilik. 12. Atugitchik. 13. Ikkuiñ. 14. Qallisa. 15. Qilamiksruqitchik. 16. Saquluk akkupak. 17. Iqaqsrisitchik tupiģmi. 18. Aŋuġauraqta. 19. Aqsraatchiaġlit

Itqanaiyagitchi.

21.

Nipaigsa. 22.

- B. Mumikki: Let me see it. 2. Isaglagu. 3. Let's get closer to her. 1. 4. Aalliun. 5. Nigiliun. 6. Qilamiksrukkik. 7. Let them pluck the feathers off of them. 8. Isaglitku. 9. (You) answer 10. Qaaniglisigut. 11. Let them get it me. ready. 12. Niulirrun. 13. Let him photograph us. 14. Aggiun. 15 Itqanaiyaqlakpuk. 16. You, surpass, overtake him. 17. Qiñigaglavsi. 18. Igitchakki ukua. 19. Let me wash her. 20. Isagun. 21. Aiñigsrunna. 22. Pukukki aqlautit. 23. Minirrug. 24. You come closer to us. 25. Let me see you. 26. You go into the tent.
- C. Translate into affirmative and negative Iñupiaq.1. (You) use the knife right now. 2. (You) include this one.
- 3. (You) bring it into the house. 4. (You) set the chair out from the tent. 5. (You, paint the boat today. 6. (You, put the caribou into the sled. 8. (You, take the caribou to Aana's mother. 9. (You) throw the ball to Iqilan. 10. (You) move the

cup from the chair to the table. 11. (You) go and check upon Sigmiaq's mother at the hospital. 12. (You) follow the dog to the camp. 13. (Youp) leave the boat at Birnirk. 14. (Youp) go and meet Aaga. 15. (Youp) ready the boat now. 16. (Youp) remove the sled from the car. 17. (Youp) hang up the fish. 18. (You) get the fish from the ice cellar. 19. (Youd) hang these clothes up outside. 20. (You) hold his hand. 21. (You) drive the children to the airport. 22. (You) follow me to the store. 23. (Youd) help usd. 24. (Youd) take me to the hospital. 25. (Youp) follow us. 26. (You) set this chair upright. 27. (You) set this chair in another direction. 28. (Youp) remove this one.

D. Mumikki:

1. Katitchigin saviit niģģivinmun. 2. Maliģinagi anutit. 3. Piiguģnasigin qallutit. 4. Pukukki aglautit natiomiñ. 5. Paqirrun atigina. 6. Piigragu niuqqiugun ignigvinmir. 7. Qaqqugnagi nunuraat. 8. Tuqunnagu tinmiaq iglumi. 9. Takkuun aakana nanirvinmun. 10. Kinmagnagik aitqatik! 11. Upkuagun. 12. Aatku agnaiyaaq Utqiagvinmun akkupak uniagaglusik. 13. Ikayuaun miqłiqtuna. 14. Aninnagi aquppiutat tupidmiñ. 15. aakana akkupak. 16. Aannasiun umiag uvlupak. 17. Milugsautinagu ayuktaq anutaiyaamun. 18. Maliksiun anun minuaqtuqvinmun. Nuunnasiun niėdivik iggavinmiñ. 20. Qaiññagi uqsrukuaqtat agnamun uvlupak. 21. Paakki iñuit mitchaaovinmun. 22. Qimagnasigin miqliqtut Aalaanmun. 23. Qaitki makpiqaat Aanamun. 24. Annigñatku qimmiagruk. 25. Atugun manna savik. 26. Iqaginagi Aagam annugaagi uvlupak. 27. Piiqugnagu Sigmiam supputaa. 28. Itqanaiyaqsiun umiaq. 29. Taiguakki ukua makpigaat. 30. Paqitku savina aapam akkupak. 31. Takunagu Sigmiam aapana uvlupak nanirvinmun. 32. Nuutchigin aquppiutat iglumiñ tupigmun. 33. Aatchiun una agnaq Qikiqtagrunmun umiaqtuglusi. 34. Aarrun manna aklunaaq Sigmiamun. 35. Malignatku Aalaak tauqsigniagvinmun. 36. Kuvviun niuqqiugun. 37. Takutku Aanam nuliana nanirvinmun.

E. Mumikki:

Let me help you. 2. Let us, pluck this duck. 3. Let Sigmiaq and Aana turn this boat. 4. Let me tell you, right now. 5. Let me give the cup to Iqilan. 6. Let us hang up the clothes. 7. Let them, work on the car tomorrow. 8. Let him take our, picture standing up. 9. Let's make these parkas bigger today in the tent. 10. Let me turn off the lights that are in the house. 11. Let Sigmiag toss this cup up to Aaga. 12. Let Aaga help us. 13. Let Sigmiaq and Aaga hang this boat up. 14. Let them wait for 15. Let the girls pass the boys by the river. me. 16. Let Iqilan take something away from Simik. 17. Let the men hold a meeting about it. The women will be painting the floor of the church. 18. Let Aalaak empty the coffee pot. 19. Let Iqilan cut the rope with scissors right now. 20. Let Iqilan dig into Sigmiaq's pocket. 21. Let me wash my hands. 22. Let Iqilan take you to the airport via car. 23. Let the car run over the cup. It will not break. 24. Let me see it. 25. Let Aaga see it.

F. Savakki:

Inna: Aallagu? Should I take him somewhere?
Ii, aarrun.
Naumi, aannagu.

- 1. Minillakpuk? 2. Karuglakpiñ? 3. Miluqsautilagu? 4. Isagli-gik? 5. Iģitchaġlavuk? 6. Maliġilakput? 7. Qimaglavsigiñ? 8. Saqullavsik? 9. Qaaŋiġlavsi? 10. Itqanaiyaġlagu? 11. Kasimmatilakput? 12. Minillavuk? 13. Naluglagik? 14. Aallakpiñ? 15. Iqaġilagi? 16. Anillagi? 17. Tasiuġlakpiñ? 18. Piraksriġlagu? 19. Aiñiqaruġlavsik? 20. Itqanaiyaġlakpuk? 21. Aiñiqsruġlavuk? 22. Aglugilagi? 23. Niviŋŋaġlavuk? 24. Anillakput. 25. Naluglagi?
- G. Mumikki aglausimaruat aasii naagganmuutaa aglaglugu.
- Inna: 1. You get closer to it! Qalliñagu!
 2. You get it down/out! Niunagu.
- Qalliun!
 Itqanaiyatku.
- Niggiun!
 Naatku.
- Makitkik!
 Nivingatkik.
- Aquvitkik!
 30. Iñitkik.
- Nuutchigin!Tasiunna.
- Atuqsigin!
 32. Malinna.
- Ivaġlagu?
 Ikayuqsiguk.
- 8. Nuullagu? 34. Aatchiguk.
- 9. Ikayuglagik? 35. Qallisigut.
- 10. Miquģlagik? 36. Maliksigut. or Maliģisigut.
- 11. Tautuglagi? 37. Katillisigin?
- 12. Niulagi? 38. Pukuglisigin?
- 13. Tiguligik? 39. Takulisin?
- 14. Ilagiligik? 40. Ullaglisin?

15. Isigliqi? 41. Kigmaġliun? 16. Anilliai? 42. Anilliun? Minuliglitku? 17. 43. Qaqquqsigin. 18. Isaglitku? 44. Nigisiqin. 19. Ikulirrun? Qaitki! 45. 20. Aallirrun? 46. Utaqqikki! Miluqsautilagu? 21. 47. Kasimmatilakput. 22. Piiqlaqu? Minillakput. 48. 23. Nuullagi %? 49. Karuglagu? 24. Maliglagiñ? 50. Qimaglavsigi %? 25. Takkuun! 51. Qaaniglavut? 26. Unirrun! 52. Tasiuqsiquk! Н. Mumikki: 1. Aatku Saaniaq tauqsiģñiaģvigmun qamutitaģlusik. 2. Agliļaaqqaaģlugu una atigi qaiññiaģiga Saullaamun. 3. Agluginagu supputaa. 4. Anitkaluaqsigut utigniaqtugut. qallun. Atuģukkiga. 6. 5.Isagun pigña Iqaģiiñ. 7. Karuqqaaglugik aninniagikka. 8. Kasimmatigaluagsiñna utignianitchuna. 9. Maligigaluanna aitchugnianitkikpiñ. 10. Miluqsautigaluagun aillagiga. 11. Mininnasiguk maktannik. 12. Nalugliun ayuktaq agnaiyaamun. 13. Nanukkaluagun piigñianitchuq. 14. Niulakpuk umiamiñ akkupak. 15. Nivinnagaluaglisigin isallagivut. 16. Nuutkaluaglirrun paqillagikpuk ivaglugu. 17. Paagnagu nalugaatin. 18. Pinigigaluagun malinniaqtuq. 19. Ikayuqsiguk. 20. Qalliñasigut. Qilamiksruģlutin qaaniģun. 21. 22. Qimak-

Saliñagik.

24.

Sagutgaaglugu

23.

kaluaqsiñna anuniagivsi.

aluuttautillu saviillu kakiurallu natigmun gimaktuaguk Ioilanlu. Tiguqqaaqluqik kammaqni nuuttuag. 27. Mitchaaovinmun uniagaglusik aikligitchik.

25.

Siamitoaaolugi

sigluamun.

qamutaa

26.

Aanam

iriotuaouk

<u>Mannuit</u>	
aat-	(t) to take him, it somewhere :: aatch!-
aģvak—	(i) to catch a whale
aai−	(t) to fetch her/him/it :: aiklIq-
agliļaaq-	(t) to enlarge, make it bigger
aglugi-	(t) to run over, trample her/him/it
aiñiqsruq-	(i) to dig into one's pocket; (t) to dig into
anauraġauraq-	her/his/its pocket
anaktaq-	(i) to play softball
aniiqsuaq-	(i) to play competitive games(i) to relax or play outside
anugauraq-	(i) to play tag
aqamak-	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
•	compete in finger pulling
aqsraaq-	(i) to play football or soccer
aqsraatchiaq(-)	high-kick competition game; (i) to compete at
	high-kick
atuqtuuraq(-)	(i) to play music, play one's musical
	instrument; musical instrument
iġitchaq-	to pluck (its) feathers
igliq-	(i) to be travelling, in progress, to be on
4-1	(of an engine)
iglau-	(i) to be travelling, moving along; for
11-	a machine to be in operation (t) to swallow it :: iisI-
iļagi-	
- • 3	<pre>(t) to include her/him/it; (t) to have her/him for one's relative</pre>
iqaģi—	(i) to wash one's hands and/or face; (t) to
	wash his hands and/or face; to wash it
iqalliqi-	(i) to fish
iqaqsrI-	(i) to do the laundry
isak-	(t) to retrieve, get him, it by reaching: to
	pick up a C.U.D. package at the post office:
4	isaksI-
isumaaq-	(i) to be full of remorse
itqanaIq-	(i) to become ready; (t) to have prepared
itqanaiyaq-	her/him/it
kanaakkiu-	(i) to get ready; (t) to get him, it ready
karuk-	(i) to dance in the white man's style(t) to hit her/him/it over the head
kasimmati-	(t) to hold a meeting about her/him/it
kI=u-	(t) to answer her/him/it
maliģi—	(t) to follow her/him/it
miļuqsauti-	(t) to throw it overhand
minit-	(t) to exclude her/him/it when distributing
	something
naluk-	(t) to throw it underhand
nanuk-	(t) to rub it
niaquģiiļIq-	(i) to get a headache
nigu-	(i) to get out of a conveyance or a
	container; (t) to take him, it out of a
	conveyance or a container: niurl-

```
niaiuk-
                    (i) to expect, hope for something
nipaig-
                   (i) to become quiet
nipat-
                   (i) to make a sound
nivinnag-
                   (t) to hang it up; (i) to be now hung up
nukivraak-
                   (i) to stand on one's toes
                   (t) to do forth and meet her/him/it
paaq-
pagI-
                   (i) to stay behind while others d e part,
                   usually in the care of someone else
piŋigi~
                   (t) to worry about her/his safety
pukuk-
                   (t) to get them one by one and gather them
                   (i) to go beyond something: (t) to surpass.
gaanIg-
                   overtake, outdo him.it: qaaniqsI-
oa⇔I-
           (i) to come
                   (i) to get close; (t) to get closer to
gallI-
                   her/him/it
                   (i) to become extinguished
qami-
                   (t) to extinguish, turn it off
     oamit-
gilamiksrug-
                   (i) to hurry up: (t) to tell, admonish
                   him to hurry up
                   to photograph (her/him/it)
qiñidaq-
salI-
                   (t) to cut it with scissors
saqu-
                   (i) to turn in another direction
    sagut-
                   (t) to turn, set it in another direction: to
                   direct it on a different route: saoutchI-
siamit-
                   (i) to scatter: (t) to scatter them:
                   siamitchI-
si qu-
                   (i) to fall asleep
tasiug-
                   (i) to hold hands; (t) to hold her/his hand
tigu-
                  (i) to take hold or grab onto something: (t)
                   to take, grab or arrest him, confiscate it
                   (t) to leave her/him/it behind, to abandon
unIt-
                   her/him/it
utaggI-
                   (i) to wait; (t) to wait for her/him/it
Akunniautit
+k/galuaq-vv
                       even if, even though, regardless
=sima-vv
                       it is now known
     +ma-vv
<u>+</u>naIq-vv
                       to cease being ____, to stop ____ing
Isukłiopiao
```

I wish, I hope...

ftuq.

16.1 Interjectional demonstrative adverbs and the absolutive demonstrative pronouns are presented in Chapter XIII of the North Slope Inupiaq Grammar: First Year. As previously stated, interjectional demonstrative adverbs are used to answer the question, naun "where"; and absolutive demonstrative pronouns answer the questions, suna "what" (suk dual, sut plural) and kiña "who" (kitkuk dual, kitkut plural).

Interjectional demonstrative adverbs are used to situate or point out an object or event.

Here are some examples:

Pikka atigin.

Up there (r) is your parka.

Kigga avilaitqatin tikitchuq.

Out there (r) your friend has arrived.

Pagga tinnun.

Up there (e) is the airplane.

Ikka anutaiyaak!

Over there (r) are the boysp!

Demonstrative adverbs also occur in locative, vialis, ablative and terminalis. They do not occur in the absolutive, relative, similaris or the modalis. The case endings used with the demonstrative roots are different from the case endings used with nouns. There is no distinction for singular, dual or plural in the case endings for the demonstrative adverbs; and there are no possessed forms.

The demonstrative adverb case endings are:

an I	for	locative.
uuna	for	vialis,
aŋŋa	for	ablative, and
uŋa	for	terminalis.

These case endings cause the deletion of the final consonants ${\bf r}$ and ${\bf g}$ of the demonstrative stems; and they also cause the deletion of the semi-final weak ${\bf i}$, followed by the assimilation of the semi-final consonant to the final consonant.

Demonstrative adverbs in locative, vialis, ablative and terminalis respectively focus on the location in which, sumi; through which, sukun; (from) whence an event occurs, sumin; or the termination point of an activity, sumun.

The following table gives the demonstrative roots in the first column. Locative, vialis, ablative and terminalis forms are given in the second, third, fourth and fifth columns respectively. The translation of the concept conveyed by each root is given in italics. Demonstratives may be either visible or not visible, here or there, here or across; up or down (vertical or sloping), landward or seaward, near exit or far from exit; in or out; up the coast or down the coast; and restricted (indicates specific area) or extended (indicates a general area) A demonstrative that is restricted or extended may be either visible or not visible.

roots <u>locative</u> <u>vialis</u> ablative terminalis here; restricted: uvani uvuuna uvanna uvuna here: extended: maani mauna maanna mauna here, not visible: samsamani samuuna samanna samuna

over there; restricted:

Ik- ikani ikuuna ikanna ikuna

over there; down the coast some distance from the shore; extended:

av- avani avuuna avanna avuna

there (behind a barrier); in another room or house; not visible:

am- amani amuuna amanna amuna

across there, restricted:

Ik- ikani ikuuna ikanna ikuna
across there; across river or ocean; extended:
ag- aani auna aanna auna
across there; not visible:
akim- anmani anmauna anmanna anmanna

down there; near or on sea, down the coast; near exit; restricted:

kan— kanani kanuuna kananna kanuna

down there; near or on sea, down the coast; near exit; extended:

un— unani unuuna unanna ununa

down there; far out on sea; inside container; not visible:

sam— samani samuuna samanna samuna

in the cold porch (speaker is inside); not visible:

sakim— sanmani sanmuuna sanmanna sanmuna

out there nearby, restricted:
kIg- kiani kiuna kianna kiuna
out there, extended:
qag- qaani qauna qaanna qauna
out there; in neighboring house; not visible:
qakim- qanmani qanmuuna qanmanna qanmuna

roots locative vialis ablative terminalis

in there; up the coast, to the east; restricted: kIvkivani kivuuna kivanna kivuna in there; up the coast, to the east; extended: qavani qavuuna qavanna qavuna in there; up the coast, to the east; not visible: qamqamani qamuuna qamanna qamuna

up there; landward; restricted: pIkpikani pi kuuna pikanna pi kuna up there; landward; extended: paani pauna paanna pauna up there; upstairs; heaven; inland; not visible: pamani pamuuna pamanna pamuna up there on the roof; not visible: pakimpanmani panmuuna panmanna panmuna

there, aformentioned (in past): Im- imani imuuna imanna imuna

Here are some sentences illustrating the use of the demonstrative adverbs in the various cases.

- a. **Uvani iģitchaiñiaqtuguk Aalaaglu.**Aalaak and I will pluck feathers off the birds right here(r).
- b. Mauŋa aanniaġait qamunmik. They will bring them here (e) by car.
- C. Amani taiguagniaqtuna. I will read in the other room(nv).
- d. Unuuna sikukun pisuagluna aiñiaqtuna. I will walk home via the ice down there (e).
- e. **Kiani pilagniaģiga ugruk.** I will butcher the bearded seal immediately outside (r).
- f. Mauna uniññagik kammakiñ. You do not leave your boots here (e).
- g. Uvanna qiñiġniaġitka. I will observe them from here (r).
- h. Kiuŋa uniññiaġitka. I will leave them out there (r).
- i. Paani tupiqtugniaqtugut. We will use a tent inland.

- j. Qavani tautugniagikput uniagaqtuaq.
 We will see the one who is dogsleding up the coast (eastward).
- k. Unani sikumi aqsraagniaqtut.
 They will play soccer on the ocean ice.
- Samani Qikiqtağrugmi kasimaniaqtut.
 The meetings will be held down in Kotzebue.
- 16.2 The demonstrative adverbs in the vialis, ablative and terminalis can be made into verb stems by attaching the following postbases.
- A. The postbase ' $aq-d\nu$ is used with demonstrative adverbs in the vialis case. Vialis demonstrative adverb based verbs can be used as answers to the question based on the verb stem <code>sukuaq-"by what or which way, means". Here are some examples:</code>

pauna Sukuaqta?

Which way should we go?

Paunnaagta.

Let's go through that area up there or landward (e).

uvuuna Uvuunnaagnasi.

Don't your go through this (r) area.

unuuna Sukuagpat?

Which way did they go?

Unuunnaagtuat.

They (long line of people or a group of

animals) went via down there (e).

unuuna Unuunnaaqlunuk ailuk.

Why don't wed go home through that area down there (e) or along the beach?

B. The postbase $+q-d\nu$ is used with demonstrative adverbs in the ablative and terminalis cases. Ablative demonstrative adverb based verbs can be used as answers to the question based on the verb stems sumi naq - "from what or which area" and <math>sumuk - "to what or which area".

Here are some examples:

qavanna Suminnaqsimavat?

Did you find out where they came from?

Qavannaqsimaruat.

They come from the east, it is now known.

pamuna Sumungluk?

Where should wea go?

Pamunagluk.

Let usa go upstairs.

samuna Samunagnianitchuna uvana.

As for me, I will not go downstairs.

ikanna **Ikannaqpata apiqsruģniaģivuk.**

Wea will ask them when they return from that (r) area over there.

16.3 Demonstrative adverbs in terminalis use the ending **+nmun** which indicates movement or orientation towards the area indicated by the demonstrative adverb in terminalis. These forms focus on the direction of the movement or progression of the event rather than its location. They are used as answers to the question **sugnamun?** "towards what or which direction".

qavuna Sugnamun umiaqtuqpat?

Which direction are they boating?

Qavuganmun umiaqtuqtut.

They are out boating travelling eastwards.

ununa Sugnamun saatta?

Which way should we face?

Unuganmun saattitchi.

All of you face seawards.

ikuna Sugnamun inniaqpa?

Which way will it face? Ikunanmun inniaqtuq.

It will face that way.

uvuna Sugnamun illi?

Which way should it face?

Uvunanmun illi.

Let it face this way.

pauna Sugnamun aqpalluk?

Which direction should wearun?

Pauganmun aqpattitchik.

Your run towards inland.

Demonstrative adverbs in terminalis may also use the postbase $+nmuk-n\nu$ which indicates movement or progression towards the area specified by the demonstrative stem. This postbase is a combination of +nmun, and $-k-n\nu$ which indicates movement or progression. They may be used to answer questions based on the verb stem sugnamuk- "towards which or what direction". Here are some examples:

qavuna Sugnamuktuasi anuvasi?

Which direction were you travelling when he

caught up with you?

Qavunanmuktuagut anugaatigut.

He caught up with us travelling eastwards.

ununa Sugnamuksimavat?

Which direction are they going?

Ununanmuksimaruat.

They were travelling seawards.

pauga Pauganmuktuak uvlaaq uniagaqlutik.

They were heading inland this morning by

dogsled.

mauga Sugnamuglaga?

Which direction should I go?

Mauganmugiñ.

You head this way, v, e.

16.4 Demonstrative adverbs in ablative which are extended may acquire the ablative noun case ending +miñ. These forms indicate the origin of the movement or progression from the area indicated by the demonstrative adverb in ablative. They answer the question sugnamiñ?.

Here are some examples:

qavanna Qavannamiñ igliqtuat tautugniagivut tinnunmiñ.

We will see them progressing from the east from

the airplane .

avanna Avannamiñ tusaagikput nipattuaq.

We heard the sound originating from down the

coast.

paanna Paannamin tikitchuat.

They arrived from inland.

unanna Unannamiñ kiugaa.

He answered her from the area towards the sea.

Demonstrative adverbs in ablative may also use the only postbase unique to demonstratives $+mIk-d\nu$ to indicate movement or origin from the area indicated by the demontrative adverb in ablative. The postbase is a combination of the ablative case ending $+mi\tilde{\kappa}$ used with nouns, and the suffix $-k-n\nu$ which indicates movement or progression, also found in the postbase +nmuk- "towards which or what direction". These forms may be used to answer a question based on the verb stem sugnamIk- "progressing from which or what direction".

qavanna Sugnamiksuat anuvisigin?

From which direction were they travelling when you

caught up with them?

Qavannamiksuat anugivut.

We caught up wth them as they were progressing

from the east.

paanna Sugnamiksuak tauttukpigik uvlaaq?

From which direction were they going when you saw

them this morning?

Paannamiksuak tautukkikka uvlaaq.

I saw them coming from landward this morning.

unanna Unannamiksuaq qiñiqaqniaqiqa.

I will take his picture as he comes from

seaward.

avanna Avannamiksut.

They are on their way up the coast from down the

coast.

16.5 Most of the positional stems and a few verb stems may also acquire the ending +nmun "towards the ____", and the postbase +nmuk- "to go towards the ____". The positional stems and some verb and noun stems which use these suffixes are given here. Immediately following the definition, the form with the case ending and the verb stem form are given.

Positional Stems:

ati area down, below : anmun and anmuk-

akI area opposite : akiñmun and akiñmuk-

avati surrounding area, periphery: avanmun

ilu area inside : ilunmun

kilu area back from water, or exit : kilunmun and
kilunmuk-

kinu area at the back (with reference to any means of transport, and time sequence of events) : kinunmun and kinunmuk-

qaa area on the surface : qaanmun ?

quli area above : qunmun and qunmuk-

sanI area by the side : saniñmun and saniñmuk-

sivu area at the front (with reference to any means of transport, and time sequence of events) : sivunmun and sivunmuk-

tunu back, backside | tununmun and tununmuk-

uati area to the west, down the coast : uanmun and
uanmuk-

Verb and Noun Stems:

aglI- (i) to grow bigger : agliñmun and agliñmuk-

aI- (i) to go home : aiñmun and aiñmuk-

anI- (i) to go out, exit: animmun and animmuk-

iluaq- (i) to be correct, right: iluanmun and iluanmuk-

utiq- (i) to return; (t) to return for him.it: utinmun

qaurl- (i) to gain consciousness : qauriñmun and qauriñmuk-

killuq wrong one : killunmun and killunmuk-

Here are some examples:

- a. Sugnamun qiviaqta? Which way should we look? Qunmun qiviagitchi. All of you look up.
- b. Anmun qiviagnasi.
 Don't your look down.
- c. Saniñmuguŋ taamna. (You) turn that one sideways.
- d. Killunmun atuġiñ.
 You are using it the wrong way.
- e. Utinmun nigiqqaaqluni isagutiruaq. He began returning as soon as he had eaten.
- f. Sivunmun igliqtut. They are making progress.
- g. Killunmuktuagut nalumaruagut.
 We did not know that we were going in the wrong direction.
- h. Aiñmun uqauraaġumauguk.
 Wea should talk leisurely on the way home.
- 16.6 Demonstrative-like words **inna** "like this" and **tainna** "like that" used to answer the question **qanuq** "how", may also acquire the terminalis and the similaris case endings **+mun** and **+tun**, respectively.

Innamun "towards this way" and tainnamun "towards that way"

are used to answer the question **sugnamun** "to which or what direction".

Innatun "(like) this much" and tainnatun "(like) that much"
are used to answer the question qanutun "(like) how much".

Here are some examples.

Sugnamun manna ililagu? Which way should I place this, e? Innamun illiun. Put it this way.

Qanuq una miqugniaqpigu?
How should I sew this?
Inna miqugun.
You sew it like this.
Tainna piññagu.
Don't do it like that.

The word **qanuq** "how" is the base of the following additional interrogative verbs. "Inna" and "tainna" can be made into verb stems by the postbase $+q-d\nu$ previously given in section 16.2.B.

Qanusiq?
What kind?
Innasiq. or Tainnasiq.
This kind. or That kind.

Qanuqpa?

What did he say? or What did he do? Innaqtuaq.

He said this. or He did this.

Qanugitpa?
How is it?
Innanaruq. or Innaittuq.
It is thus.

- 16.7 Types of verb stems in Iñupiaq.
- I. Intransitive-only verb stems cannot have an object. Descriptive (dimensional, emotional, and positonal) verb stems and some action verb stems are in this category.
 - anIIq- (i) to be outside
 Aniiqsuq qattaq.
 The water barrel is outside.
 - anI- (i) to go out
 Aniruk anutik.
 The mena went out.

- kavIq- (i) to be red
 Kaviqsuq qamun.
 The car is red.
- unasIk- (i) to be far away
 Unasiksuq umiaq.
 The boat is far away.
- II. Transitive-only verb stems always have an object, unless the action is reflexive or the subject is passive.

 - ilisagi- (t) to recognize him, it: ilisagsrIIlisagigaa anutaiyaaq anutim.
 The man recognized the boy.
 - isak- (t) to get, obtain him, it (by reaching or paying
 for it)
 Isakkaa suppun nakivraaqluni.
 He got the gun by standing on his toes.

Verb stems identified as transitive-only normally do not take intransitive endings directly; but when they do the action is reflexive or the subject is passive.

a. action is reflexive: the reflexive pronoun in modalis is used as the <u>indefinite object</u>.

Agutaiyaaq ilisautiruq inmiñik. The boy is teaching himself.

Angutaiyaaq ilisagiruq inminik qinigaami. The boy recognized himself in the picture.

b. subject is passive:

Suppun isaktuq.
The gun is now gotten.

Savik ipuruq.
The knife now has a handle.

Some transitive-only verb stems can be de-transitivized thus enabling them to use intransitive endings.

Ilisaurriruq anun anutaiyaamik. A man is teaching a boy. Agun ilisaqsriruq agutaiyaamik. A man recognized a boy.

Isaksiruq suppunmik nakivraaqluni. He got a gun by standing on his toes.

III. Verb stems are patientive when the receiver of the action is the same entity whether the verb is intransitive or transitive.

annIq- (i) to get hurt; (t) to hurt him,it
Anniqsuq agnaq.
The woman is hurt.

Annigaa agnaq. He hurt the woman.

iqaġi- (i) to wash oneself; (t) to wash his hands and/or
face; to wash it
Iqaġiruq aŋun.
The man is washing his face and hands.

Iqaġigaa anun.
She is washing the man's face and hands.

kamik- (i) to put boots on; (t) to put boots on him, it
Kamiktuq anutaiyaaq.
The boy is putting boots on.

Kamikkaa anutaiyaaq.
She is putting boots on the boy.

IV. The verb stem is agentive when the same entity is the actor whether the verb is intransitive or transitive.

niġI- to eat (it)
Niġiruq iqaluŋmik aŋun.
A man is eating a fish.

Agutim niġigaa iqaluk. The man is eating the fish.

tautuk- to see (him,it)
Aġnaq tautuktuq iñugnik.
A woman sees some people.

Agnam tautukkai iñuit. The woman sees the people.

Verb stems which describe processes of nature are agentive.

apito become snow-covered from snowfall (of ground);
(t) for it to become snow-covered from snowfall
Apiruq. or

Apigaa.

The ground is becoming snow-covered from falling snow.

siku(-) ice; to freeze over (of water)
Sikuruq kuuk. or
Kuuk sikugaa.
The river is freezing.

16.8 Embedding postbases +pkaq-vv and #tit-vv and -[t]qu-vv.

The postbases **+pkaq**-vv and **\pitit**-vv are suppletive allomorphs of each other. They indicate causality between events. **+pkaq**-vv is used with verb stems which end in a vowel, and **\pitit**-vv is used with verb stems which end in a consonant.

Postbase -[t]qu-vv means "to request or to ask".

Verbs which contain one of these postbases are called embedding verbs. Embedding verbs contain embedded verbs.

1. When the embedded verb is intransitive-only, the embedding verb must be transitive. The subject of the embedded verb is the object of the embedding verb.

Iñuk aniigsug.

The person is outside.

Iñuk aniiqsitkaa anutim.

The man is letting the person remain outside.

Iñuk aniiqugaa anutim.

The man is asking the person to remain outside.

- 2. When the embedded verb is transitive-only, the embedding verb may be intransitive or transitive.
 - a. When the embedding verb is intransitive, the object of the embedded verb is the subject of the embedding verb. The subject of the embedded verb is not referred to in the ending of the embedding verb, but if identified, is expressed in the terminalis case.

Iñuk unitkaa anutim.

The man leaves the person behind.

Iñuk unisittuq anunmun.

The person lets himself be left behind by the man.

Iñuk unitquruq anunmun.

The person requests that he be left behind by the man.

b. When the embedding verb is transitive, the object of the embedded verb is the object of the embedding verb.

Iñuk unitkaa aŋutim.

The man leaves the person behind.

Iñuk unisitkaa aŋunmun aġnam.

The woman lets the person be left behind by the man.

Iñuk unitqugaa aŋunmun aġnam.

The woman requests that the person be left behind by the man.

- 3. When the embedded verb is patientive (the intransitive verb being the underlying sentence), the embedding verb may be either intransitive or transitive.
 - a. When the embedded verb is patientive and the patient (receiver of action) is not capable of preventing the action, the embedding verb must be transitive.

Qallun naviktuq.

The cup broke.

Qallun naviktitkaa aŋutim.

The man let the cup be broken.

Qallun naviqugaa anutim.

The man requests that the cup be broken.

Agnaq atigiruq.

The woman puts a parka on.

Ağnaq atigipkağaa aŋutim.

The man lets the woman put a parka on.

Aġnaq atigitqugaa aŋutim.

The man requests that the woman put a parka on.

The entity that allows the action to occur is the subject expressed in the relative case. The entity that does the action, if identified, is expressed in the terminalis case.

Qallun naviktitkaa aŋutim aġnaiyaamun. The man let the cup be broken by the girl.

Qallun naviqugaa anutim agnaiyaamun.

The man requests that the cup be broken by the girl.

Ağnaq atigipkağaa agutim panianun.

The man lets the woman be dressed in a parka by her daughter.

Agnaq atigitqugaa anutim panianun.

The man requests that the woman be dressed in a parka by her daughter.

b. When the embedded verb is patientive and the action is not self-done, and the patient (receiver of action) is capable of preventing the action, the embedding verb must be intransitive. When the agent is identified it is expressed in the terminalis case.

Iñuk annigsug.

The person is hurt.

Iñuk annigsittug.

The person lets himself get hurt.

Iñuk annigsittuq unianun.

The person lets himself be hurt by the sled.

Iñuk ivvagtug.

The person is taking a bath.

Iñuk ivvagurug.

The person requests that he be given a bath.

Iñuk ivvaquruq nuliamiñun.

The person requests that he be given a bath by his wife.

Agnaq atiqiruq.

A woman puts a parka on.

Agnaq atigipkaqtuq.

A woman lets herself be dressed in a parka.

Agnaq atigipkaqtuq paninmiñun.

A woman lets herself be dressed in a parka by her (own) daughter.

Agnaq atigitquruq.

A woman asks that she be dressed in a parka.

Agnaq atigitquruq paninmiñun.

A woman asks that she be dressed in a parka by her (own) daughter.

c. When the embedded verb is patientive and the action is self-done, and there is another entity capable of preventing the action, the embedding verb must be transitive.

Iñuk annigsug.

The person gets hurt.

Iñuk anniqsitkaa anutim.

The man lets the person get hurt.

Agnaq atigiruq.

A woman puts a parka on.

Aġnaq atigipkaġaa aŋutim.

The man lets the woman put her parka on.

Aġnaq atigitqugaa aŋutim.

The man requests that the woman put her parka on.

Iñuk ivvaqtuq.

The person takes a bath.

lñuk ivvaqugaa anutim.

The man asks that the person take a bath.

- 4. When the embedded verb is agentive the embedding verb may be intransitive or transitive.
 - a. When the embedded verb is agentive, and an entity other than the receiver of the action allows the action to occur, the embedding verb must be transitive.

Iñuk tautuktuq tuttumik.

A person sees a caribou.

Iñuk tautuktitkaa tuttumik anutim.

The man let the person see a caribou.

Iñuk tautuktuq aġnamik.

A person sees a woman.

Iñuk tautuqugaa aġnamik aŋutim.

The man asks that the person see a woman.

b. When the embedded verb is agentive, and the entity receiving the action allows the action to occur, the embedding verb must be intransitive.

Iñuum tautukkaa tuttu.

The person sees the caribou.

Iñunmun tautuktittug tuttu.

The caribou lets itself be seen by the person.

Iñuum tautukkaa aġnaq.

The person sees the woman.

Iñuŋmun tautuquruq aġnaq.

The woman requests that she be seen by the person.

- 16.8 Things to remember when using the embedding postbases \pm tit- $\nu\nu$ and +pkaq- $\nu\nu$ and -[t]qu- $\nu\nu$.
 - 1. Subject of the embedding verb is the one who causes, lets, or allows.
 - 2. If the to-be-embedded verb is intransitive, the embedding verb must be transitive. The subject of intransitive to-be-embedded verb becomes the object of the transitive embedding verb.

			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
1	embedded		embedding	1
ļ	intransitive	>	transitive	į
f	subject	>	object	į
!_				1

Agnaq tautuktuq.

Woman sees something.

Agnaq tautuktitkaa.

He is letting the woman see something.

- 3. If the to-be-embedded verb is transitive, the embedding verb may be either intransitive or transitive.
- If the embedding verb is intransitive, the object of the transitive to-be-embedded verb becomes the subject of the embedding verb. Then the subject of the transitive tobe-embedded verb is expressed in the terminalis case.

				_
ļ	embedded		embedding	-
i	transitive		intransitive	i
ļ	object		subject I	ł
i	subject	<u></u> >	subject II expressed	ļ
i			in terminalis case	1
i				1

Aġnam tautukkaa aŋun.

Woman sees the man.

Agun tautuktittuq agnamun.

The man lets himself be seen by the woman.

If the embedding verb is transitive, the object of the transitive to-be-embedded verb remains the object. Then the subject of the transitive to-be-embedded verb is expressed in the terminalis case.

Woman sees the man.

Agnamun tautuktitkaa agun. He is letting the man be seen by the woman.

Agnamun tautuqugaa agun.

He is asking that the man be seen by the woman

- A. Mumikki:
- Uvani aquppisitchik. 2. Uvanna nuunnasik. 3. Uvuna illiun 1. 4. idalaurakun anitku. 5. Uvuuna Maani utaqqitkik. 6. Maanna aviksiiñ. 7. Mauna aarrun gamun. Mauna pisuagitchik. 9. Paani iggiñi aputiqaqtuq. 10. 11. Pauna uniagagłutik tikitchuak. Atgasugmun uvlupak tininiaotuout. 12. Pauna iģģisigum iglaumiagtugut. 13. Ikani anaktagniagtut. 14. Ikanna irioruakkik. 15. Ikuna uniat unitki. 16. Ikuuna igalaurakun isiqitchi. 17. Amani igagsriñiagtuna. 18. Amanna iggavigmiñ aquppiutat mauna nuutchiain. 19. Amuna ilisigin makua aguppiutat. 20. Amuuna igalaurakun aninniaģivut aguppiutat. 21. Samani Sigmiatkunni piannagniagtugut unnuapak. 22. Samanna Sigmiatkunniñ aiñiagiga aapaa supputaa. 23. Samuga Sigmiatkunnun manna suppun aarrug.
- B. Mummikki:
- 1. Uvuunnaaglusik anisitchi. 2. 3. Pikuunnaaqnasi. Uvuŋaġitchi aqpallusi. 4. Uvuŋaġlutin una tautuguŋ. 5. Unannaqtuak uqauraaqłutik 6. uvlaaq. Paannagtuagut umiagtugłuta. 7. Avuunnaaģlunuk maliģiniaģivuk. 8. Maunnaaopat? 9. Naumi, maunnaagitchut. 10. Maunnaaglik-tug. 11. Paunagitchi pisuaolusi akkupak. 12. Pamunadiñ. 13. Samunagiñ akkupak. 14. 15. Ikaniinniagtuana. Samaniittuk. Qagmaniittut Siġmiatkunni. 16. 17. Uvaniittitchik. Uvuunnaaglaga. 18. Amuunnaagluta anisa. 19. Kianiinniagtuguk. 20. Qaqmunaqiñ.

- C. Mumikki:
- 1. Sugnamun igliqsimavat? Qavunanmun igliqsimaruat. 2. Sugnamun uniagagniaqpisik? Paunanmun. 3. Sugnamun umiaqtugniaqpiñuk? Avunanmun. 4. Sugnamiñ tikitpat unnuaq? Avannamiñ. 5. Sugnamiñ mitchaaqpa tinnun? Unannamiñ. 6. Sugnamun mitchaaqpa? Qavunanmun. 7. Sugnamiñ anuqliqpa? Unannamiñ. 8. Sugnamikpat ipkua? Qavannamiksut. 9. Sugnamiksuasi anuvasi? Paannamiksuagut anugaatigut. 10. Sugnamun tininiaqpisa? Avunanmun tininiaqtugut.
- D. Mumikki:
- 1. Uvuņa iļiñiaģiga miquutiga. 2. Saniñmun niģģivik iļisiuņ.
- 3. Mauŋa suppun salummaqqaaglugu illiuŋ. 4. Uvuuna igalaurakun anillavuk ukua aquppiutaqpait. 5. Kanuuna upkuakun aniñiaŋitchut. 6. Amna niġġivik iggavigmiñ mauŋa nuunniaġikpuk.
- 7. Kanuuna upkuakun aninniagikpuk anitqaaglugit ukua aquppiutaqpait igalaurakun ikuuna. 8. Pikuna nivinnagniagiga pamna
 qiñigaaq. 9. Pikani nakuuniaqtuq. 10. Aasii igña qiñigaaq
 pamuna nuunniagiga.

E. Mumikki:

- Maani nunaqaqtuguk Sigmiaglu. 2. Unasinitchuq samma maanna iglukpuk. 3. Maunnaaglunuk iglu tikitchumiñagikpuk pisuaglunuk.
- 4. Akkupak mauna napaaqtutigun pisuaġlunuk ullaglakpuk avilait-
- qatiga. 5. Nunakpuk Siġmiaġlu aŋiqpaŋitchuq aglaan naammaktuq.
- 6. Uvuuna qamutiqagviliugniaqtuguk. 7. Iglumiñ qamutiqagvigmun qimmiqpuk paŋaligviqagniaqtuq napaaqtutigun. 8. Qimmiqpuk unna apqunmi paŋaliktuq. 9. Atiŋa Pakak. 10. Qaiñ Pakaak!

F. Mumikki:

1. Aiñmun iglaurugut. 2. Anmun nutqaqtirrun. 3. Iluanmun

- attiun. 4. Killunmun atugaa. 5. Kinunmun umiaqtuqtugut. 6. Qunmun tigiruq helicopter. 7. Sanmun iliñiagikput. 8. Kilunmun agpattug. 9. Saniñmun iliñagu. 10. Sivunmun iglausa. Kinuppianmun pisuaqłunuk tikitchuaguk kuunmun. 12. Uanmun qayaqtuqtuaq tautukpiun? 13. Sivunmuusuuruq Aalaak. 14. Avanmun udadtut. 15. Sanmuqun. 16. Anmukkik. 17. Kilunmuktuak tautukkikka. 18. Kigunmuktitkaa. 19. Qunmuktirrun. 20. Ilunmun atugaa atigin. 21. Anmuqqaaqlugu thermostat aniruaga. 22. Qunmugniagiga uvlaakun.
- G. Mumikki: 1. Aglilaaqtillagu una atigi Aalaagmun? 2. Naagga, taamna atigi aglilaaqtinniagiga Saaniamun. 3. Ukua qaugait igitchaqtitki agnaiyaagnun. 4. Iqaqsripkagniagiga niviaqsiaq 5. Maligipkagnana anutaiyaagnun. 6. Maunagtinnagi miqliqtut uvlupak. 7. Uvlaakun anauragauraqtinniagitka ikani. 8. Kanaakkiupkagniagivut anaqaksrapak qamani. 9. Kasimmatiniagaat igña agun amani Aagatkunni. 10. Miluqsautipkagun ayuk-11. Nuutitkik mauna. 12. Anipkagnagik maanna uvlu-13. Pialapkakki maani. Iñuitchuq. 14. Qilamiksruqtinnapak. gi uvlupak. 15. Uumitchaktinnagu igña aŋun. 16. Piannagtinnagi uvlaakun. 17. Paaqtinnagu Aalaak Sigmiamun.
- H. Mumiqqaaglugu apiqqun kiusagiñ annaglugulu naaggaaglugulu. 1. Qilamiksruqulagi agnaiyaat? 2. Tasiuqulagi? 3. Nivinnaqulagu manna akłunaaq pikuna Aanamun? 4. Tigutqulagik anutaiyaak umiamun? 5. Nipaiqulisigut akkupak? 6. Pialagaiqulagi miqliq-7. Piannaqulaqi maani? 8. Agsraatchiaguligi nukatpiat maani Sigmiam? 9. Ikayuqulagiñ agnaiyaanun? 10. Ullagulagu Aalaagmun? 11. Isaqulagik kammak Sigmiamun? 12. Karugulagu

Aaŋamun? 13. Aullaqulagi iñuit akkupak? 14. Anaktaquligi pamani miŋuaqtuġvigmi? 15. Anitqulagik maaŋŋa?

I. Mumikki:

kataktitpagi niksiit niģģiviņmiñ? 2. Aģnam kitkunnun Kia atuqtitpagi kamgit? 3. Kitkut ilisaqtitpagi tupigmi? 4. Kia ayalupkaqpaun tupiq? 5. Kitkuk aglauraaqtitpagik natigmi agnam? illaiqsuqtitpagik agnam anutaiyaak? 6. Kimun Kia illaiqsuqpasik? 8. Sumi puuvraqtitpatku agnaiyaaq? 9. Suna kiŋmaqtitpauŋ qimmiñun aŋutim? 10. Kimun anititparruŋ amaġuq iglumiñ? 11. Sunun niġipkaqpatigin masut anutaiyaat? 12. Kimun aviktitpatku maktak iññuk? 13. Kitkunnun katiqsruqtitpagi saviit? 14. Kia isiqtitpagi miqliqtut anaiyyuvinmun uvlaaq? 15. Kia kataipkaqpaun qallun anutaiyaamun? 16. Aqnam kitkut quaqtitpagi? 17. Agnam kitkut quaqtitqaaqpagi? 18. Kitkut isiqtitqaaqpagi iglumun aqnam?

J. Mumikki:

1. Sigmiaq is letting Aalaak sew the parkas. 2. The teacher is letting the child look at the pictures. 3. The boy made the cups fall from the table. 4. Who, did he allow to kick the ball? 5. The man allowed the boy to shoot the caribou. 6. The woman made the girl remove the knives from the chair. 7. Did the teacher make the girl gather the pencils? 8. Whom did she allow to work on the car? 9. The teacher allowed the boy to eat the berries. 10. The man allowed the dogs to eat the bearded seal. 11. The man allowed the boys to use the sled. 12. She let the girl hide the ball. 13. He made the boy ask the woman.

- K. Mumikki:
- Qimmiñun niģipkaģnatkik iqaluit. 2. Tautuktirrun qiñiģaaq 1. 3. Aullaaqtinnaqi Sigmiatkut Pignigmun. 4. Atuqtinna-Aanamun. Qimaktinnaqik miqliqtuk Siqmiamun. siun umiao uvlupak. 5. Nuutinnasigin aguppiutat iglumiñ tupigmun. 7. Kuvviun gugtag. 8. Puiquqtinnatkik supputik qamunmun. 9. Isumagipkagnagu. 10. Paaqtirrun Sigmiag nukatpiagnun. 11. Ikayuqtitchiguk niviagsiamun. Aqnaiyaamun miluqsautipkaqnaqu ayuktaq anutaiyaamun. 12. (You) let Aalaak go and check upon Sigmiag's mother at the hospi-(You) let the sled be removed from the mud. 15. (You) tal. 14. me be helped by the girls. 16. (Youa) let the woman let be followed to the store by the boy. 17. (You) let them return to Kotzebue using the sled today. 18. (You) don't let the books be given to Sigmiag. 19. (Youg) don't let this book be taken by Sigmiaq.
- L. Mumiqqaaqluqu kiuqquun annaqluqulu naaggaaqluqulu apiqqullaa. 1. Should I let Iqilan take some people to the airport? Should Saagiaq allow Aaga to pluck the ducks? 3. Should wea allow the boy to toss the pencils up? 4. Should we let Aana hit Should I let her enlarge my parka? 6. the dog on the head? 5. Should I allow her to turn the lights out? 7. Should wea allow you, to sing in the church? 8. Should I let you, empty the honey bucket? 9. Should we allow them to exclude Aana? 10. Should he allow you to read the "Time" (magazine)? 11. Should I allow them to be followed by Iqilan and Saaniaq? 12. Should he allow you to be taken to the hospital by the young man?

```
Stems
agl I-
                     (i) to grow bigger
     agliñmun
                    towards growing bigger
     aqliñmuk-
                     (i) to be growing bigger
aI-
                     (i) to go home
     aiñmun
                    towards home, homeward
     aiñmuk-
                    (i) to be progressing towards home
an I -
                     (i) to go out, exit
     aniñmun
                    outwards, towards the outside, the exit
     aniñmuk-
                          to be progressing towards the outside.
                    the exit
*ati
                    area down, under, below
                    downward, facing downward
     anmun
     anmuk-
                    (i) to go downward, descend; (t) to set it.
                    e.g. a thermostat downward, face down
*avati
                    surrounding area, periphery
     avanmun
                    to each other
iluag-
                    (i) to be correct, right
     iluanmun
                    the right way
     iluanmuk-
                    (i) to be going in the right direction
ilu
                    area inside, interior
     ilunmun
                    inside out
     ilunmuk-
                    (t) to put the inside out
ki lu
                    area back from water, or exit
     kilunmun
                    towards the area back from water, or exit
     kilunmuk-
                    (i) to go towards the area back from
                                                                the
                    ocean or exit
killuQ
                    wrong one
     killunum
                    the wrong way
     killunmuk-
                    (i) to go the wrong direction; (t) to set it
                    the wrong way
*kiŋu
                    area at the back (with reference to any means
                    of transport, and time sequencer of events)
     kinunmun
                    backwards
     kigunmuk-
                    (i) to go backwards; (t) to set it backwards
     kinuppiag-
                    (t) to go backwards
     kiguppianmun
                    towards backwards
paa
                    entry, door; mouth of river; opening of jar
palut-
                    (t) to turn it so that its face is down
     palunmun
                    with face downwards
                    area on the surface
qaa
     qaanmun
                    with top surface showing
qaur I-
                    (i)
                         to gain consciousness:
                                                   become sensible
                         responsible,
                    and
                                        become aware
                                                        οf
                                                             one's
                    surroundings
     qauriñmun
                    towards awareness and maturity
     qauriñmuk-
                    (i)
                             progress towards awareness
                                                                and
                    maturity
*quli
                    area up, above
     qulaut-
                          to
                             pass by overhead:
                                                     (t) to
                                                              pass
                   her/him/it overhead
     qunmun
                    facing upwards, upwards
     qunmuk-
                    (i)to ascend, go upwards; (t) to set it, e.g.
```

a thermostat upward area in front, front side of human body 522 (i) to turn presenting one's front; (t) to saatturn to her/him/it presenting one's front. to confront her/him/it facing the front, towards the ocean sanmun sanmukto go towards ocean; (t) to set it with the front showing, facing *san I area by the side saniġaq side, side of human body saniñmun sideways saniñmukto go to the adjacent area to the side; (t) to set it so that it is sideways saumIk left foot or arm saumi กัดนก to the left (i) to go towards left; (t) to set it towards saumiñmukthe left sivu area at the front (in reference to any of transport, and time sequence of events) si vunmun onwards sivunmuk-(i) to progress forwards, onwards sivunmuu-(i) to be stubborn, unyielding, persistent *sugna (root) from which direction sugnami ก sugnamIkto be travelling from which direction sugnamun to which direction sugnamukto go which direction right foot or arm taliqpIk taliqpiñmun towards the right side taligpiñmuk-(i) to go to the right side; (t) to set it towards the right side tunu back, backside tununmun with back facing; backwards (i) to progress, tununmukmove backwards; (t) to set it with back showing uati area to the west, down the coast uanmun towards the west, down the coast (i) to go westward uanmuk-(i) to return; (t) to return for him, it utiqutinmun returnwards utinmuk-(i) to be heading back, returning <u>Akunnigutit</u> =tit-vv to cause to let (embedding postbase) +pkag-vv -[t]qu-vv to request, ask

17.1 In this chapter the rest of the verb endings for the transitive "present" Indicative and transitive Interrogative verbs are emphasized. The verb endings for the transitive "past" Indicative are also given.

The mood markers for the "present" Indicative are $\pm k/gI$ for 1st and 2nd person subjects, and $\pm k/ga$ for the 3rd person subject. The mood marker for the "past" Indicative is $\pm t/raq$ for all of the subjects. Final consonant q of mood marker $\pm t/raq$ is deleted unless otherwise indicated (by the sign $\pm t/raq$).

The differences in the verb endings occur in the 3rd person subject forms. The velar nasal consonant \mathbf{n} may be inserted between the endings and the $+\mathbf{t/raq}$ "past" marker, after the deletion of the final consonant \mathbf{q} of $+\mathbf{t/raq}$. Therefore the 3rd person "past" verbs may have two forms, e.g. "He saw her" could be either $\mathbf{tautuktaa}$ or $\mathbf{tautuktana}$. Forms for the 3rd person subject with 1st person singular object (3s-1s, 3d-1s and 3p-1s) also differ. The 1st person singular object marker is \mathbf{nI} for the "past" Indicative forms and \mathbf{na} for the "present" Indicative forms.

I. Indicative: "present" marker is +k/ga for the 3rd person, +k/gI for 1st and 2nd persons, and the "past" marker is +t/raq.

,						
	3	O B J	E C T	-	1	
s	d p	; :	d p	l s	đ	P
S s:+[g]a +k/gI 1d:+kpuk	(k)ka tka	+kpiñ	vsik vsI	·	and the state state into the contract of	
U+t/raq p +kput	vut>	, vsigin	÷ ;	; !		
B s n +k/gI 2d +ksik J+t/raq p +ksI	(k)kiñ tin sik> sI>	1	and then then spin some data may upp com	+kma vsinna vsinna	vsiguk ;	vsigut
E sia +k/ga;	Iki I(t)	atin as	sik asI	ana ²	atiquk	atigut
C+t/raq3d; ak	Ik>		! ! ! !	anI3 anna2	1	{
T p at	It	.	; ; ;	aŋnI ³ anŋa²	} }	; ;
			•	l annI³	\	Ů

*alternate form is -k for +t/raq forms; alternate form in (-a)Ik for +k/gI forms.

²with +k/ga forms only.
³with +t/raq forms only.

Here are some examples. The "future" form is given first, followed by the "present" form. The "past" form is the third sentence of each group.

a. **Aggisiniagaa Sigmiam.** Sigmiaq will take her home.

> **Aggisigaa Siģmiam.** Siģmiag is taking her home.

Aggisiraa Sigmiam. Sigmiag took her home.

b. Apiqsruqtagniagaatigut isivgiqsirim. The judge will question us.

> Apiqsruqtagaatigut isivgiqsirim. The judge is asking us questions.

> Apiqsruqtaqtaatigut isivģiqsirim. The judge asked us questions.

c. Iqsiginiagaatin. She will be afraid of you.

Iqsigigaatin.She is afraid of you.

Iqsigiraatin.She was afraid of you.

d. Tigumiagniagitka mauna. I will carry them here.

> Tigumiaġitka. I am carrying them.

Tigumiaqtatka mauna. I carried them here.

e. **Uqallautiniagaatigut.**She will tell us.

Uqallautigaatigut.She is telling us.

Uqallautiraatigut.She told us.

17.2 The transitive verb endings for the Interrogative Mood are given here (also in Chapter XII). The mood marker for the 1st and 2nd person subjects is +p/vI, and +p/va for 3rd person subject.

	s ¦	д З	p	O B s	J E 2 d	p C	T 5	1 d	p !
+p/vI S U	. —	. - .		giñ sigiñ	sik !	sI		Min seem allak alauji aygar baga a	**************************************
B J +p/vI E C	s¦ uŋ 2d¦ tku p¦ siuŋ ¦	tkik	gI ^ sigik/ŋ		**************************************		ŋa siŋŋa siñŋa'	Ī	sigut:
T +p/va	s: un 3d: tku p:rrun	tigik ³	gI(t) > tigik/n		sik ¦	sI ;	na nna nna	tiguk	tigut

'alternate ending is **siga**.

²alternate ending is **n**.

Salternate ending is tkik.

falternate ending is k.

Here are some examples.

Usiaqpitku qattaq?

Do you have the water barrel on board?

Did you bring the water barrel (as part of the cargo)?

Taimuŋaaqpagi atuutit?

Did she sing the songs from memory?

Tasitpiqu?

Did I stretch it?

Iqsitchaivasi avaalaruam?

Did the one who screamed frightened your?

Summan aullatchailiraqparrun?

Why are they preventing him from leaving?

Mikigivigik kammak?

Are the boots too small for you?

Apigivagik kammak?

Are the boots too big for him?

Ilisagivina?

Do you recognize me?

17.3 Transitive Interrogative verb endings for the following subject-object relationships are identical.

1. **+p/vigik** 1s-3d and 2s-3d I-thema and you-thema

- 2. +p/vigi 1s-3p and 2s-3p I-them and you-them
- 3. +p/visigik/n 1p-3_d and 2p-3d we-them_d and you_p-them_d

1p-3p and 2p-3p we-them and youp-them

Here are some examples:

Ilisimavigik?
Do I know thema?
or
Do you know thema?

Ilagivigi?/Ilagivin?
Am I related to them?
or
Are you related to them?

Piñiaqsimavisigin?

Are we going to get or do thema,p?

or

Are youp going to get or do thema,p?

17.4 The ambiguities are clarified by the use of the personal pronouns (given in Chapter 21).

Uvana ilisimavigik? Do I know thema?

Ilvit ilisimavigik?
Do you know thema?

Uvaŋa ilagivigi?
Am I related to them?

Ilvit i!agivigi?
Are you related to them?

Uvagut piñiaqsimavisigin?
Are we going to get or do themale?

Ilivsi piñiaqsimavisigin?
Are youp going to get or do themalp?

- 17.5 Here are examples of transitive Interrogatives and Indicatives.
 - a. **Kia atigaa aglilaaqpiun?** Whose parka are you enlarging? *or*

Whose parka did you enlarge?

Ilisaurrim atigaa aglilaagiga.

I am enlarging the teacher's parka.

Ilisaurrim atigaa aglilaaqtaga.

I enlarged the teacher's parka.

- b. Minisimavigi?
 Did I exclude them?
 Ii, minisimagitin.
 Yes, (it looks like) you excluded them.
 Ii, minisimaratin.
 Yes, you did exclude them.
- c. Ilisağivina? Do you recognize me? Ii, ilisağigikpiñ. Yes, I recognize you. Ilisağiraqpiñ. I recognized you.
- d. Maligivatiguk agnaiyaak?
 Are the two girls following usa? or Did the two girls follow usa.
 Ii, maligigaatiguk.
 Yes, theya are following usa.
 Ii, maligiraatiguk.
 Yes, theya followed usa.
- e. Salummaqparrun puuvraģvik?
 Are they cleaning the swimming pool?
 Naumi, salummanitkaat puuvraģvik.
 No, they are not cleaning the swimming pool.
 Ii, unnuaq salummaqtaat puuvraģvik.
 Yes, they cleaned the swimming pool last night.

17.6 The enclitic **+lu** may be used with Contemporative I verbs to express "just as soon as" or "immediately upon".

Here are some examples:

Isiqlunilu uqallautiraatigut. He told us immediately upon entering.

Tautukługulu ilisaģiraģa. I recognized her immediately upon seeing her.

74

Tiki: unuglu saqlautirraqsiraatiguk.

She began to shout at usa immediately upon reaching usa.

Isiqlutiglu saavittuat.

They came forth (to dance) as soon as they entered.

Ilisagivlugulu ullaktaqpuk.

Immediately upon recognizing her we went to her.

Anivļuniļu isagutirug.

As soon as he got out he began (his activities).

Tiki}}unuglu ullaktaqpuk.

Immediately upon arriving we went to him.

17.7 Postbases +yuma-vv, +kuma-vv, and +saq-vv.

Postbases +yuma- $\nu\nu$, +kuma- $\nu\nu$ and +saq- $\nu\nu$ are synomyns. They all mean "should definitely ____".

+yuma- $\nu\nu$ and +kuma- $\nu\nu$ are suppletive allomorphs. +yuma- $\nu\nu$ is used with verb stems which end in t or a vowel. A ty combination in Iñupiaq becomes ts and consequently tch. And +kuma- $\nu\nu$ is used with verb stems which end in q or k.

They help to express a request or a demand to be done in the future, not right now.

When the <u>intransitive Indicative endings</u> are used with the postbases, +yuma- and +kuma-, the initial consonant t or r is deleted from the endings (cf. +mmI- $\nu\nu$ in Chapter 19, section 13). Here are some examples:

Kasimayyağumausik uvlupak.

You, should definitely attend the meetings today.

Nutqaġumautin ikuŋa.

You should stop right over there.

Silakkuağumaugut uvlupak.

We should cook outdoors today. or We should broadcast (via radio) today.

Tilakkumautin.

(You) definitely scrub (the floor).

Savakkumausik uvlupak.

You, should get some work done today.

Naatchiyumautin anaqapak.

You should definitely be finished this evening.

Utaqqiyumausi uvani.

You, should wait right here.

Pattakulayumausi.

You, should definitely clap.

Tikitchumauguk uvlaami.

Wes should definitely (make a decision to) arrive in

the morning.

Makitchumautin aagagu.

You stand up after a while.

Uqallauttuun ilisimayumauq.

(You_) tell her so she'll know.

But the transitive indicative verb endings are used with no deletions, following the normal pattern.

Qamitchumagiñ naniq.

You should turn the light off.

Ikitchumagitin nannit.

You should turn the lights on.

Pilakkumagiñ natchiq uvlaakun.

You should butcher the seal tomorrow.

Salummağumagiksik umiaq uvlupak Simigļu.

You and Simik should clean the boat today.

Pisiksagumagaa.

He should take a shot at it.

Kataktitchumagitin natigmun.

You should let them fall to the floor.

Ilagiyumagaat una.

They should include this one.

Tilakkumagiñ natiq.

You should scrub the floor.

Naatchumagiksik.

Your should finish it.

Uqallautiyumagiñ aakan.

You should definitely tell your mother.

17.8 An Indicative verb containing +yuma-vv, +kuma-vv, or +saq-vv is marked dependent when it is conjoined with an Optative-Imperative verb. Roughly, the English equivalent of the dependent indicative verb is "so that one may ____".

Here are some examples using +yuma-vv and +kuma-vv.

Makilluk aquvsalaagumauq.

Let us stand up so that he will fall on his butt.

Pattakulaqpakta itigumauk.

Let us clap very loudly so that they may wake up.

Qampuiluk iglagumaut.

Let us snore so that they may laugh office. THE ALASKA NATIVE LANGUAGE

Nutqagiñ niuyumauna.

You stop so that I may get off.

Puggutchiqisitchik aiyumauqut.

You, do the dishes so that we may go home.

Qamirrun naniq aniyumaut.

You turn the light out so that they may leave.

Aquppiutaq piigun nivvaktagumauq Aana.

remove the chair so that Aaga may fall backwards and land flat on his back.

Here are further examples including +saq-vv.

Avguģun taamna iqaluk niģisaģikput.

Avguģun taamna iqaluk niģiyumagikput. You cut that fish up so that we may eat it.

Qamitki nannit nipaiqsaqtut.

Qamitki nannit nipaigumaut.

Turn the lights out so that they may become quiet.

first The sentence in each set of the following contain the postbase +saq-vv. The second examples sentence contains either +yuma-vv or +kuma-vv.

a. Uvlupak iļisagsaģitin.

or

Uvlupak iļisaģumagitin.

You should definitely study them today.

ь. Ignigvik ikitchagiñ.

or

Ignigvik ikitkumagiñ.

(You) should definitely light the stove.

C. Natiq tilaksağiñ uvlaakun.

Natiq tilakkumagiñ uvlaakun.

You should definitely scrub the floor tomorrow.

d. Qiñigaqsagikkiñ makitilluqik.

Qiñigagumagikkiñ makitillugik.

(You) take their picture (after) letting them. up.

Ullaksagiksik aqpallusik. е.

or

Ullakkumagiksik aqpallusik. (Youg) run to him.

f. Ikayuqsağiksik aakaksik.

or

Ikayugumagiksik aakaksik.

Your should help your mother.

17.9 Postbase $+nIq-\nu\nu$ is used to confirm or establish that someone is ___ing , or has ___ed.

Nakuuni qsuq!

It is good!

Qanuq inniqpa?

How is he?

Nakuuni qsuaq.

He is well.

Tikiññiqsuat unnuaq uniagaqłutik.

They arrived last night by dogsled.

Nakuaginiqpiun?

Then, do you like it?

Ii, nakuaģiniģiga.

Yes, I do like it.

Ugallautinigpagik unnuaq?

Did she in fact tell them, last night?

Ii, uqallautiniqsaik unnuaq.

Yes, she did in fact tell them, last night.

17.10 The postbase $+[g]i-n\nu$ means "(t) to have her/him/it for one's ____."

Aakagigaana.

[he has me for his mother] I am his mother.

Isivģiqsirigigaa una.

[he has this one for his judge] This is his judge.

Ignigvigigikpuk amma tupigmi.

Wee have it for a stove in the tent.

Iglugigaak Aalaatkuk.

Aalaak and her spouse have it for their house.

Tunisivigiraa igña aġnaq.

She sold something to that woman (r,v) over there.

Ilagigikput.

[we have her for a relative] She is a relative of ours.

This is the same postbase found in combination with emotive verb roots and stems, such as the following:

*nakuaq (root) love

Nakuaģigaatin. She loves you.

iqsI- (i) to be afraid, feel fear

Iqsigigaatigut.

She is afraid of us.

*uumi (root) dislike

Uumigigaasi.

He does not like you.

The meaning, with these roots and stems, is "to feel ____ for her/him/it

+[g]i-vv is also found in decriptive stems such as,

miki- to be small

ani- to be big

iluaq- to be just right

qatiq- to be white

piluk- to be bad

unasik- to be far

Mikigigaik makkuak kammak.

She finds that these (e,v) boots are small for her.

Anjigigaik makkuak kammak.

She finds that these (e,v) boots are big for her.

Iluagivagik utkuak kammak?

Does she find those (e,v) boots which are down there just right?

Qatigivagik?

Did she find them, too white?

Pilugigaa.

She does not like it.

Unasigigaa.

She thinks it is too far for her.

The translation in this use is "to find her/him/it to be ____".

17.11 The postbase +t-nv means "to acquire ____ by hunting or gathering from its natural environment". The only time it appears in surface form is in tuttuttuq "he caught a caribou". In most cases, the postbase is dropped to avoid a cluster of three consonants.

qaugak + t + tuaq >>>> Qaugaktuaq
She shot a duck (and brought it home).

qavvIk + t + pak >>>> Qavvikpak?
Did they
wolverine?

In the case of **nanuq** "polar bear", **agviQ** "bowhead whale", and **aiviQ** "walrus", the postbase which means "to acquire from its natural environment" is $-'k-n\nu$.

17.12 The postbase $\neg nnak \neg n \nu$ means "to acquire by winning, inheritance, or as a gift".

Supputinnaksimaruaq unnuaq. She won a gun last night.

Akiññakpisik? Did youd get payment?

Sunnaksimavak? What did theya get?

Umiannaksimaruak. Theya won a boat.

Irgaannaktuamili taaqsiutignik. Me, I won a pair of sunglasses.

- 17.13 +nI- $\nu\nu$, +nasugi- $\nu\nu$, and +nasuga- $\nu\nu$ are embedding postbases. +nI- $\nu\nu$ indicates that the subject is reporting or claiming that something is happening or has happened. +nasugi- $\nu\nu$ or +nasuga- $\nu\nu$ indicates that the subject thinks that something is happening or has happened.
- 1. When the embedded verb is intransitive-only, the embedding verb may be intransitive or transitive.

Putukkitchuq anun.

The man stumbled.

Airuq agun.

The man is going home.

a. When the embedding verb is intransitive, the subject of the embedded verb is the subject of the embedding verb.

Putukkiññiruaq anun.

The man said that he stumbled.

Aiñasugiruq agun.

The man thinks that he is going home.

b. When the embedding verb is transitive, the subject of the embedded verb is the object of the embedding verb.

Putukkiññigaa anun agnam.

The woman said that the man stumbled.

Aiñasugigaa anun agnam.

The woman thinks that the man is going home.

2. When the embedded verb is transitive-only, the embedding verb may be intransitive or transitive.

Iqsigigaa qavvik anutim.

The man is afraid of the wolverine.

Nakuagigaa agnaq agutim.

The man loves the woman.

a. When the embedding verb is intransitive, the object of the embedded verb is the subject of the embedding verb. The subject of the embedded verb is not referred to at all in the ending of the verb, but if identified, is expressed in the terminalis case.

Nakuaginiruq agnaq agunmun.

The woman said that the man loves her.

Nakuaginasugiruq agnaq agunmun.

The woman thinks that the man loves her.

b. When the embedding verb is transitive, the object of the embedding verb.

Iqsiginigaa qavvik agutim.

The man said that he is afraid of the wolverine.

Nakuaginigaa agnaq agutim.

The man said that he loves the woman.

Nakuaginasugigaa agnaq agutim.

The man thinks that he loves the woman.

3. When the embedded verb is patientive (the intransitive verb being the underlying sentence), the embedding verb may be intransitive or transitive.

Kiliqsuq anun.

The man cut himself.

Nagtugtuk irgaak.

The pair of eyeglasses broke into pieces.

a. When the embedded verb is patientive and the patient (the receiver of the action) is not capable of reporting or thinking the action, the embedding verb must be transitive.

Naqtugnigaik irgaak.

He said that the eyeglasses broke into pieces.

The entity that performed the action, if identified, is expressed in the terminalis case.

Naqtugniraik irgaak uvamnun.

He said that the eyeglasses were broken by me.

b. When the embedded verb is patientive and the action is not self-done, and the patient (the receiver of the action) is reporting or thinking the action, the embedding verb must be intransitive. The entity that performed the action, if identified, is expressed in the terminalis case.

Kiligniruq agun.

The man said he is cut.

Kilignasugiruq agun.

The man thinks that he is cut.

Anun kiligniruaq ilignun.

The man said that he was cut by you.

Aŋun kiliġñasugiruaq ilignun. The man thinks that he was cut by you.

When the patient is not reporting or thinking the action, the embedding verb must be transitive. The entity performing the action, if identified, is expressed in the terminalis case.

Kiligñigaa ilignun.

She said that he was cut by you.

Kiligñasugigaa ilignun.

She thinks that he was cut by you.

c. When the embedded verb is patientive and the action is self-done, the embedding verb may be intransitive or transitive. 3rd person reflexive pronouns in the modalis are used to indicate that the action is self-done.

Aŋun kiliġñiruaq inmiñik.
The man said that he cut himself.

Agun kiligñasugiruaq inmiñik.
The man thinks that he cut himself.

Agun kiligñiraa ilaanik. She said that the man cut himself.

Anun kiligñasugigaa ilaanik. She thinks that the man cut himself.

- 4. When the embedded verb is agentive, the embedding verb may be intransitive or transitive.
 - a. When the embedded verb is agentive and intransitive, and an entity other than the agent or receiver of the action reports or thinks that the action was done, the embedding verb must be transitive.

Aŋun tautuktuq aġnamik. The man sees a woman.

Agun tautugnigaa agnamik nukatpiam.
The young man said that the man saw a woman.

Angun tautugnasugigaa agnamik nukatpiam.
The young man thinks that the man sees a woman.

b. When the embedded verb is agentive and transitive, and the agent of the action reports or thinks that the action was done by him, the embedding verb must be transitive. 3rd person non-reflexive personal pronouns are used to indicate/clarify that the action is/was done by the agent. (See Chapter 21, section 2 for

personal pronouns.)

Aŋutim tautukkaa aġnaq.

The man sees the woman.

Agnaq tautugnigaa anutim ilaata.

The man says that he saw the woman. (man=he)

Aġnaq tautugnasugigaa aŋutim ilaata.

The man thinks that he saw the woman. (man=he)

When the receiver of the action reports or thinks that the action was done, the embedding verb must be intransitive. The agent of the action, if identified, is expressed in the terminalis.

Agnaq tautugniruaq agunmun.

The woman said that she was seen by the man.

Agnaq tautugnasugiruaq anunmun.

The woman thinks that she was seen by the man.

- 17.14 Things to remember when using the embedding postbases +nI-vv and +nasugi-vv or +nasuga-vv.
 - 1. Subject of the embedding verb is the one who reports or thinks.
 - 2. If the to-be-embedded verb is intransitive, the embedding verb may be either intransitive or transitive.

If the embedding verb is intransitive, the subject of the embedded verb is the subject of the embedding verb.

embedded
intransitive
subject
embedding
intransitive
subject

Agnaq qirriuqtuq.

The woman is chopping wood.

Agnaq qirriugniruaq.

The woman said she was chopping wood.

If the embedding verb is transitive, the subject of the embedded verb is the object of the embedding verb.

embedded
intransitive ----->
subject
embedding
transitive
object

Agnaq qirriuqtuq.

The woman is chopping wood.

Agnaq qirriugnigaa anutim.

The man said that the woman is chopping wood.

- 3. If the to-be-embedded verb is transitive, the embedding verb may be either intransitive or transitive.
- If the embedding verb is intransitive, the object of the embedded verb is the subject of the embedding verb.

embedded
transitive -----object
subject
subject
subject II expressed in
terminalis case

Agnam quviasaagaa agnaiyaaq.

The woman is comforting the girl.

Agnaiyaaq quviasaagniruq agnamun.

The girl said that she was comforted by the woman.

If the embedding verb is transitive, the object of the embedded verb is the object of the embedding verb.

embedded
transitive -----object
subject
subject
subject
fransitive
subject II expressed in
terminalis case

Agnaiyaaq quviasaagnigaa agnamun anutim.

The man said that the girl was comforted by the woman.

- A. Mumikki aasii kiulugi:
- 1. Is Sigmian helping you? 2. Did Sigmian help you? 3. Is Aalaak sewing the skins? 4. Did Aalaak sew the skins? 5. Are the boys, getting the boat ready? 6. Did the boys, get the boat ready? 7. Are they having a meeting about us? 8. Did they have a meeting about us? 9. Are you following her? 10. Did you follow her? 11. Is Saanian butchering the seal? 12. Did Saanian butcher the seal? 13. Are you, cleaning the swimming pool? 14. Did you, clean the swimming pool? 15. Do you recognize her? 16. Did you recognize her? 17. Do you, recognize me? 18. Did you, recognize me? 19. Do you, know us.?
- B. Mumikki aasii kiulugi:
- 1. Kia aanniaqpatin mitchaagvinmun? 2. Kia aiñiaqpasik nanirvin- Sum maligniappatigut? 4. Kimun miluqsautiniappiun? 5. Agnaiyaaq mininniaqpitku? 6. Sumun nivinnagniaqpiqik? 7. Kia paagniaqpatiguk? 8. Kitkut makua qaugait igitchagniaqpatigin? 9. Kia karunniagpagik? 10. Kitkut kasimmatiniaqpatiguk? nanunniagpatin? 12. Kia iqaginiaqpaun anutaiyaaq? 13. Piniginiaqpisigut? 14. Tasiugniagpisiquk? 15. Kimun una qimagniaqpiqu? 16. Kitkunnun makua qaiññiaqpigi? 17. Kiña 18. Kiña ikayugniaqpigu? 19. ullagniagpitku? Kitkuk unnuag ullakpatin? 20. Qimmit uvlaakun atuqniagpigi?
- C. Mumikki:
- Aglilaaqpiun? Ii, aglilaaqtaga. Naumi, Aglilaanitkiga. 2.
 Tautukpiun unnuaq? Ii, tautuktaga unnuaq. Naumi, tautunitkiga unnuaq. 3. Qaaniqpitku? Ii, qaaniqsaqpuk. Naumi,

qaaninitkikpuk. 4. Saqutparrun? Ii, saquttaat. Naumi, saqunnitkaat. 5. Siamitpisigin? Ii, siamittavut. Naumi, siaminnitkivut. 6. Pukukpigi? Ii, pukuktatka. Naumi, pukumitkitka. 7. Unitpigik? Ii, unitchakka. Naumi, uningitkikka. 8. Tasiuqpiug? Ii, tasiuqtaga. Naumi, tasiumitkiga. 9. Paaqparrum? Ii, paaqtaat. Naumi, paagitkaat. 10. Nivingaqpatku? Ii, nivingaqtaak. Naumi, nivinnanitkaak. 11. Nanukpiun Ben Gay-mik? Ii, Nanuktaga Ben Naumi, Nanunitkiga Ben Gay-mik. 12. Nalukpaun? Ii, Naluktaa. Naumi, nalumitkaa. 13. Minitpitku? Ii, minittaqpuk. Naumi, miningitkikpuk. 14. Miluqsautivaug? Ii, miluqsautiraa. Naumi, miļuqsautiņitkaa. 15. Maliģivagik? Ii, maliģiraik. Naumi, maligiŋitkaik. 16. Kasimmativarruŋ? Ii, kasimmatiraat. Naumi, kasimmatinitkaat. 17. Pitukpiun? Ii, pituktaga. Naumi. pituŋitkiga. 18. Itqanaiyaqpagi? Ii, itqanaiyaġai. Naumi, itqanaiyanitkai. 19. Isakpatigin? Ii, isaktait. Naumi, isaŋitkait. 20. Iqaģivisigiņ? Ii, igaģiravut. Naumi. iqaginitkivut. 21. Igitchaqpisigin? Ii, igitchaqtavut. Naumi. iģitchaŋitkivut. 22. Iqaģivatigiŋ? Ii, iqaģirait. Naumi, iqaģiņitkait. 23. Anitpasi? Ii, anittaatigut. Naumi, aningitkaatigut. 24. Aatpasik? Ii, aattaatiguk. Naumi, «aangitkaatiguk. 25. Utaqqivatin? Ii, utaqqiraani. Naumi, utaqqinitkaana.

D. Mumikki.

^{1.} Naatpium? Naattaga. Naanniaqpium? Naanniagiga. 2. Uqallautivitku? Uqallautiraqpuk. Uqallautiniaqpitku? Uqallautiniagik-puk. 3. Qirriuqpaum? Qirriuqtaa/Qirriuqtama. Qirriugniaqpaum? Qirriugniagaa. 4. Aiyugaaqpisium? Aiyugaaqtaqput. Aiyugaagniaq-

pisiun? Aiyuqaaqniaqikput. 5. Kiqusiqivatin? Kiqusiqiraani/Kigusiqiragani. Kigusiqiniaqpatin? Kigusiqiniagaaga. Kiktugaqpiun? Kiktugaqtaga. Kiktugagniaqpiun? Kiktugagniagiga. 7. Tigumiaqpatigin? Tigumiaqtait/tigumiaqtanit. Tigumiagniaqpatigin? Tugumiagniagait. 8. Aggisivasik? Aiggsiraatiguk. Aggisiniagaatiguk. 9. Anauvitkik? Anauravuk. Aggisiniagpasik? Anauniagpitkik? Anauniagivuk. 10. Anaullaqpigi? Anaullaqtatka. Anaullagniaqpigi? Anaullagniagitka. 11. Anigivigi? Anigigitka. Apiosruotaopasik? Aniqiniaqpiqi? Aniqiniagitka. 12. Apiqsruqtaqtaatiguk. Apiqsruqtagniaqpasik? Apiqsruqtagniagaati-13. Aullatchailiraqpitkik? Aullatchailiraqtavuk. Aullatguk. chailiragniaqpitkik? Aullatchailiragniagivuk. 14. Ikuviun? Iku-Ikuniagpiun? Ikuniagiga. 15. Ikukpagik? Ikuktaik/Ikuktagik. Ikugniaqpagik? Ikugniagaik. 16. Immiqparrug? Immiqsaat-/Immiqsanat. Immigñiaqparrun? Immigñiagaat. 17. Iqsigivisigin? Iqsiqiqivut. Iqsiginiaqpisigin? Iqsiginiagivut. 18. Iqsitchaivasi? Iqsitchairaatigut. Iqsitchaiñiaqpasi? Iqsitchaiñiagaatigut. 19. Utqutivatiguk? Utqutiraasik. Utqutiniaqpatiguk? Utqutiniagaatiguk. 20. Mikigivagik? Mikigigaik. Mikiginiaqpagik? Mikiginiagaik. 21. Paglavatigut? Paglaraatigut. Paġlaniaqpatigut? Paġlaniaġaatigut. 22. Paġlavatigut? Paġlaraa-Paglaniaqpatigut? Paglaniagaasi. 23. Pitukpatku sumun? si. Pituktaak napaagtumun. Pitugniagpatku sumun? Pitugniagaak na-24. Qiarivigu? Qiariran. Qiariñiaqpigu? Qiapaaqtumun. Quviasaaqpatin? Quviasaaqtaani/ Quviasaaqtagani. rañiaġiñ. Quviasaagniaqpatin? Quviasaagniagaana. 26.Tigumiaqpigik? Tigumiagtaka. Tigumiagniagpigik? Tugumiagniagikka.

E. Mumikki:

you see me running yesterday? Ii, tautuktaqpiñ 1. Did aqpattuatin unnugman. Naumi, tautunitkikpiñ unnugman. 2. Did he see you, walking to the store? Ii, tautuktaatiguk pisuaqtuaguk tauqsigñiagvinmun. Naumi, tautunitkaatiguk aqpattuagni tauqsiġñiaġviŋmun. 3. Did I tell you that I am coming tomorrow? Ii, uqallautiragma qaiñiagnivlutin uvlaakun. Naumi, uqallautinitkinma qaiñiaġnivļutin uvlaakun. 4. Did Siġmiaq and Aalaak give you, some maktak? Ii, Sigmiamlu Aalaagumlu aitchugtaatiguk maktannik. Naumi, Sigmiamlu Aalaagumlu aitchunitkaatiguk Did your recognize your friend that arrived via maktannik. 5. the airplane? Ii, Ilisaģiraqpuk avilaitqatikpuk tikitchuaq Naumi, ilisaginitkikpuk avilaitqatikpuk tikitchuaq tiggutikun. Did youp clap for him after he sang? 6. Ii. pattakularaqput atuaninman. Naumi, pattakulagitkikput Did they atell you that they are in the atuaninman. 7. hospital? Ii, uqallautiraagni nanirvinmiinnivlutik. Naumi, uqallautinitkaanna namirvinmiinnivlutik. 8. Did you tell your father that you want to go boating tomorrow? Ii, uqallautiraga aapaga umiaqtugugnivluga uvlaakun. Naumi, uqallautiniagitkiga aapaga umiaqtugunniluna uvlaakun. 9. Did I take your picture (photograph you) yesterday? Ii, qiñiġaqtaġma unnugman. Naumi, qiñigagitkigma unnugman. 10. Did you see usa cleaning up this morning? Ii, tautuktavsik salummaksaqtuasik uvlaaq. tautunitkivsik salummaksaqtuaqsik uvlaaq. 11. Did I empty the honey bucket last night? Ii, kuviran quqtaq unnuaq. Naumi, kuvinitkiñ quqtaq unnuaq.

- Mumikki: F.
- Uanmuktuat tautuktavut ikpaksraq. 2. Sanmun umiaq ilitku. 1.
- Anmun qiviaqluni tautuktaani paammaktuami (paammaktuana). 4. 3. Qulauttaatigut tinnutim uvlaaq. 5. Tautukpiun qulauttuaq? 6. Naumi, tusaaraga. 7. Qulauttuam tipputim itiqtittaatigut. 8. Sanmun tinnun igliqsimaruaq. 9. Aasii kilunmun igliqtuam Saqpiñmun kammagni tipputim qulauttaatigut anaqaksrami. 10. atuqsimaraik. 11. Atigini ilunmuklugu anayuruaq. 12. Killunmun ilimaraak upkuaq. 13. Iluaqsiñiagiga uvlaakun. 14.

Qunmun qiñiqluna tautuktaġa.

G. Mumikki:

20.

Saniñmukki taapkua uniat. 15.

Sunnaksimavak? 2. Maniññaksimaruak ikayuqługu aŋun. 1. Una igniģvik usiaqsaģiksik Piģniģmun. 4. Igniģviisimaruaq qamma Qirriuqsaqtusik Piġniġmi. 6. Uqallautiyumagiksik aakaga. 5. aakaga tautuguŋnilugu isivġiqsirimun. 7. Aiyugaaqsimaraa isivģiqsirim iļautquvlugu kasimaruani uvlaakun. Naalaktuaquvlugu aakaga kasimaruanik isivģiqsirim aiyugaaqsimaraa. 9. Isivģiqsiri uqallautiraģa aakaga iļisimanivļugu iñuņnun. 10. Kasimaniaqtuat iñuit iļisimaniraat aakaga. 11. Siñignasugiraqpuk aakan tupigmi piisimaruaq. 12. Ivaqsimaraik irgaagni taaqsiutik nunami. 13. Innugman/ikpaksraq pisuaqłutik kuuŋmuksimaruak aapanlu. 14. Aakan putukkiļļuni pusikaqsimaruaq, aasii kataivlugik irgaagni. 15. Katainiññasugigaluaqtanik irgaak, piisimaruak uvlaaq. 16. Qaiñiaġniruak aakanlu aapanlu umiaqtuġlutik. 17. qaiñiaġniruaq kigusiqitquvluni Utqiaġvigñi. 18. Aapan piŋasunik tuttusimaruaq. 19. Usiaqurai Sigmiamun Utqiagvinnun uvlupak.

Kasimayyaġniaġnasugiruaq aakan.

```
Mannuit
                    (t) to bring or take her/him/it home
                                                               ::
aggisi-
                    aggisuurr I-
                    (i) to kill and catch a whale
advak-
                    (i) to kill and catch walrus
aivvak-
                    (t) to invite her/him/it :: aiyugaaqlIq-
ai yugaaq-
akI
                    price
                    (i) to get paid
     akiññak-
anau-
                          to hit her/him/it with the
                                                          arm
                                                                or
                    something held in the hand
                         to hit her/him/it with the
     anaullaq-
                    something held in the hand repeatedly
                    (t) to find it too big for one
anigi-
apiqsruqtaq-
                    (t) to question, interrogate her/him/it
                    apiqsruqtal-
                    (i) to land in a sitting position from
aquvsal aaq-
                    standing position
aullatchailiraq-
                    (t) to prevent her/him/it from leaving
avaala-
                    (i) to holler, scream
                    (t) to cut, dismember it into pieces ::
avguq-
                    avguI-
                    (t) to pluck its feathers :: igitchal-
iġitchaq-
                    (i) to burn
iki-
     igniġvIk
                    stove
                    (t) to light, ignite it, turn it=light bulb
     ikit-
                    on :: ikitchI-
                    (t) to put something in it
immIq-
                    (i) to catch fish
iqaluk-
                    (t) to be afraid of her/him/it
iqsigi-
irgaak
                    eyeglasses
     irgaak taaqsiutik sun glasses
isivģiqsiri
                    judge
kasimayyaq-
                    (i) to go to a meeting
                    (i) to snap in two; (t) to snap it in two
kiktugaq-
                    (i) to cut oneself; (t) to cut, inflict
killq-
                    wound on her/him/it
                    (i) to floss one's teeth; (t) to work
kigusiqi-
                                                                on
                    her/his/its teeth
                    (t) to find it too small for one
mikigi-
                    (i) to finish, complete something
naatchI-
                    lamp
naniq
                    (i) to kill a polar bear (in hunting)
nannuk-
                    (i) to break in pieces (of glass or ceramic);
nagtuq-
                    (t) to break it into pieces
                    (i) to kill and retrieve a seal
natchIq-
                    (i) to fall backward, fall flat on one's back
nivvaktaq-
                    (i) to stop
nutgag-
paġla-
                    (t) to greet and welcome her/him/it
pattakula-
                    (i) to clap; (t) to clap for her/him/it
                    (t) to tie, chain it to a stake, or anchor
pituk-
                    (i) to do the dishes
puggutchiqI-
                    (i) to fall forward
pusi kaq-
                    (i) to stumble and fall
putukkIt-
```

```
(i) to kill and retrieve a duck
gaugak-
                    (i) to kill and acquire wolverine
gavvIk-
                    (t) to make her/him cry
giar I-
                    (i) to chop firewood: (t) to chop it
girriug-
                    firewood
                    (t) to comfort, try to make her/him/it happy
quviasaaq-
                    (i) to come forth, to launch one's boat out
saavit-
                    to sea: (t) to launch it=boat
                    (t) to clean it :: salummaI-
salummaq-
                    (i) to shout
saqlak-
                    (t) to shout at her/him/it
    saqlauti-
                    (i) to kill and acquire a squirrel
siksrik-
                    to broadcast (it); to cook (it) outdoors over
silakkuaq-
                    a fire
                    (i) to win/acquire what
sunnak-
                    to recite (it) from memory
taimunaaq-
                    (i) to stretch; (t) to stretch it
tasIt-
                    something being carried; to carry, hold
tioumirac(-)
                    (her/him/it)
                    (i) to kill and acquire caribou
tuttut-
                    (i) to kill and retreive bearded seal
uaruk-
                    (i) to kill and acquire hare, rabbit
ukallIq-
                    (i) to say something
ugallak-
                        load: to haul, transport, carry
usiaq(-)
                    (her/him/it) in a conveyance
                    (t) to return bringing her/him/it back
utquti-
Akunniautit
                     (t) to have her/him/it for one's ___
+[a]i-nv
                     (restricted to verb stems which end in k
 +kuma-vv
                     q) should definitely ____ | see +yuma-
                     (embedding) to think that
 +nasugi-PP
     +nasuga-vv
                     (embedding) to say or report that
 +nI-vv
                     confirms or estblishes the fact that someone
 +nIq-vv
                     is ____ing, or has ____ed
                     (i) to acquire ____ by winning, inheritance,
 +nnak−nν
                     or as a gift
                     should (definitely) ____ (i) to acquire ___ by hunting or gathering
 +sag-vv
 キセーカレ
                     from its natural environment
                     (restricted to verb stems which end in t or
 +yuma-
                     vowel) | see +kuma-
```

18.1 The Consequential-Conditional is a dependent mood. It expresses the condition or the state of affairs which causes, leads to, or accounts for the action expressed in the independent mood.

the Contemporative mood, the Consequential-Conditional mood has "unrealized" aspect. has two aspects. The "realized" and Each aspect has its own marker. The markers for the "realized" aspect are +k/ga for the lst, 2nd, and 3rd person reflexive, and +mma for the 3rd person non-reflexive. The markers for the "unrealized" aspect are +k/gu for the lst, 2nd, and 3rd person reflexive, and +kpa for the 3rd person nonreflexive. In this grammar, the "realized" aspect is called the Consequential the "unrealized" aspect is called and Conditional.

The Consequential is most commonly expressed "whenever" or "when". English as It is not used to express "when" in the future sense, such as: "when he comes, he eat". The Conditional is used to express this "when". mood is most commonly expressed in English as Conditional "when (in the future)" and "if".

- 18.2 Here are some examples of the Consequential-Conditional mood. The Consequential (realized aspect) is the first sentence in each set.
 - a. Akimamman quyapaluktuna. I was so happy when he won.

Akimakpan quyapalugniaqtuna. I will be so happy if he wins.

b. Aquvsalaagmannik iglapaluktugut.
We sure laughed when theyd fell on theird butts.

Aquvsalaaqpannik iglapalugniaqtugut. We will laugh hard if and when they fall and land on their butts.

c. Puggutchiqigama naalaktuaguuruna silakkuaqtuanik. Whenever I do the dishes I always listen to the radio.

Puggutchiqiguma naalaktuagniaqtuna silakkuaqtuanik. When I do the dishes I will listen to the radio.

d. Pattakulammata, qammuiruaq agnaq itiqtuaq.
When they clapped, the woman who was snoring woke up.

Pattakulakpata, qammuiruaq agnaq itigniaqtuq. When they clap, the woman who is snoring will wake up.

e. Naatchigama napaatchagaaqtuana.
When I finished, I played mumbletypeg.

Naatchiguma napaatchagaagniaqtuna. When I finish, I will play mumbletypeg.

18.3 The paradigms for the Consequential-Conditional Mood in the intransitive and the transitive are given below.

Notice that there are four rows of endings, in contrast to three rows that the Indicative, Interrogative, and Optative-Imperataive moods have. The Consequential-Conditional Mood contains two sets of endings for the 3rd person subject. One set refers to the ordinary 3rd person where the grammatical subject of the dependent verb is different from the subject of the main verb. The other set refers to the 3rd person reflexive (marked as 3R) where, at least, one of the subjects of the dependent verb is identical to the subject of the main verb. The fourth row contains the third person reflexive endings marked by the capital letter R.

s	s: 1d: p:	 I Consequential	<u>narkers</u> +k/8a-	ma muk pta
U B	s; 2d;	Conditional	+k/gu-	vIt/n vsik vsI
J R	p; ;- s; 3d;	Consequential		
C	p	Conditional	+kpa- 	ta
T	s! 3Rd;	Consequential		mI mik
	p	Conditional	+k/gu- 	mik/n

All of the Consequential-Conditional Mood transitive endings occupy four columns and four rows, in contrast to the Indicative, Interrogative, and Optative-Imperative charts which contain three columns and three rows.

As previously stated, the Consequential-Conditional Mood contains two sets of endings for the 3rd person subject. The endings which contain the reflexive marker mI are used when the subject of the dependent is the subject of the main verb. These endings are given in the fourth row.

The transitive endings of the Consequential-Conditional Mood contain two sets of endings for the 3rd person object. The set of endings given in the fourth column are used when the

object of the dependent verb is the subject of the main verb.

The transitive Consequential-Conditional verb endings are presented in two sections. The first section contains the endings used with third person reflexive objects and the third person non-reflexive objects. The capital letter R is used to indicate reflexive property of the endings. The second sections contains the endings used with second and first person objects.

			O B	J E C	T	
		s	3R d	P	; 3 ; s d	p
s	ld: p:	mnI ptigni ptinni	ptik ptigik -		pku pkik ptigu ptigil	
U +k/8 +k/8 B	u s: 2d:	pku ptitku vsiuŋ	ptitkik	pkI(t) vsigin/k	pku pkik ptitku ptitki vsiun	pkI(t) k vsigiŋ/k
+mma +mma E +kpa	3d:	ni ŋni nni	tik	tin ;	gu gik tku tkik rrun	gI(t) tigin/k
C +k/s	a s 3Rd				miun migik mitku mitki mirrun	migI(t) k misigin/k

			0	В	J	E	C	T		
	;			2			:		3	
	;	s		_d		P	. .	s 	d 	P
	s	pkiñ	v	sik	v	's I	;			
	ld:	_		;		!	1			
	р;	*		÷		÷				
+k/ga	;						· – ; ·		vsiguk	vsigut
+k/gu	s:						1	mŋa vsiŋŋa	vsigur !	\SI gut
	2d:						:	vsiñŋa vsiñŋa	منه	.
	p ; !						:			
+==a	s	tin	S	ik	٤	s I	;	ŋa	tiguk	tigut
+kpa	3d:			!		;	;	ŋŋa	:	į
-	p:	*		¥		4	;	nŋa	*	<u> </u>
	!						; - '	 miŋa	misiguk	misiout
+k/ga	si		m 3	sik	I	ris]		mina minna	i i	:
+k/gu				,		÷		miñŋa miñŋa		÷
	P	.		<u>*</u>			:			
							•			

- 18.4 Here are some examples using the intransitive endings only. The first sentence in each set is the reflexive.
 - a. Consequential:
 Aigami niĝiruaq.
 When he came home, he ate.

Aimman nigiruagut.
When she came home, we ate.

b. Conditional:
 Aigumi niĝiñiaqtuq.
 When he comes home, he will eat.

Aikpan niĝiñiaqtugut. When he comes home, we will eat.

c. Consequential:

Aquvsalaagamik Aalaatkuk iglapaluktuk. When Aalaak and her companion fell on theird butts, theyd laughed hard. (Aalaak and her companion=theyd)

Aquvsalaagmannik Aalaatkuk iglapaluktuk Simitkuk. When Aalaak and her companion fell on their butts, Simik and his companion laughed hard.

d. Conditional:

Aquvsalaagumik Aalaatkuk imaagniaqtuk. If Aalaak and her companion fall on theird butts, theydwill fall in the water.

Aquvsalaaqpannik Aalaatkuk iglagnasi. If and when Aalaak and her companion fall on theirabutts, (youp) do not laugh.

- 18.5 Here are some examples using only transitive endings. The first sentence in each of the following examples uses an ending from the <u>fourth column</u>, <u>indicating that the object of the dependent verb is the subject of the main verb.</u>
 - a. Consequential:

 Ikayugamni Sigmiaq quyasuuruq.

 Whenever I help (him), Sigmiaq is always thankful.

 (him=Sigmiaq)

Ikayugapku Aana, Sigmiaq quyasuuruq. Whenever I help Aana, Sigmiaq is always thankful.

b. Conditional: Ikayuğumni Siğmiaq quyaniaqtuq. If I help (him), Siğmiaq will be thankful. (him=Siğmiaq)

Ikayugupku Aana, Sigmiaq quyaniaqtuq.

If I help Aana, Sigmiaq will be thankful.

c. Consequential:

Payukkaptinni Sigmiaq quyaqpaguuruq.

Whenever we bring (him) food, Sigmiaq is always thankful. (him=Sigmiaq)

Payukkaptigu Aaŋa, Sigmiaq quyaruaq.

When we brought some food to Aana, Sigmiaq was happy.

d. Conditional:

Payukkuptinni Sigmiaq quyaniaqtuq.

If we bring some food to (him), Sigmiaq will be happy. (him=Sigmiaq)

Payukkuptigu Aana, Sigmiaq quyaniaqtuq.

If we bring some food to Aana, Sigmiaq will be happy.

e. Consequential:

Ilisagimmani qimaaruaq.

When she recognized him, he ran away. (him=he)

Ilisagimmagu qimaaruaq.

When she recognized her, he ran away.

f. Conditional:

Ilisagikpani qimaaniaqtuq.

If she recognizes him, he will flee. (him=he)

Ilisagikpagu qimaaniaqtuq.

If she recognizes her, he will flee.

Then in the following examples, the first sentence in each of the examples uses an ending from the <u>fourth row</u>, <u>thus indicating that</u> the <u>subject</u> of the <u>main verb</u> is identical to, or is included in the <u>subject</u> of the dependent <u>verb</u>.

a. Consequential:

Ilisagigamiun niuruaq tinnunmin, aqparraqsiruq.

When she recognized who was stepping out of the plane, she began to run.

Iļisaģimmagu panigmi niuruaq tiņņunmiñ, Siģmiaq

nutqaqtuaq.

When his (own) daughter recognized the one stepping out of the plane, Sigmiaq stopped.

b. Conditional:

Ilisagigumiun aqpanniaqtuq.

If she recognizes him, she will run. (she=she)

Ilisagikpagu nutqagniaqtuq.

If she recognizes him, he will stop. (him#he)

Consequential:
 Tautukkamina nulugaqtaatin.
 He waved to you, when he saw me. (he=he)

Tautugmana nulugaqtaatin. He waved to you, when she saw me.

d. Conditional:
 Tautukkumina nulugagniagaatin.
 He will wave to you, if he sees me. (he=he)

Tautukpana nuluģaģniaģaatin. He will wave to you, if she sees me.

18.6 The Consequential marker +k/a for the 1st and 2nd person and for the 3rd person reflexive may be replaced by +na when the verb stem ends in k or t.

quayaqitkami or quayaqiññami when he slipped and fell...

qulautkapta or qulaunnapta when we passed overhead...

sukaitkamin or sukaiññamin whenever they are slow...

tilakkamnuk or tilannamnuk when wed were mopping the floor...

uqallakkama or uqallannama when I said something...

uumitchakkavsik or uumitchannavsik when youd became angry...

The initial consonant k of the Consequential marker +k/ga may or may not soften to g in an intervocalic position.

akimakami or akimagami when he won...

ilisaqsrikamnuk or ilisaqsrigamnuk when wed recognized someone...

qamnuikavit or qamnuigavit when you snore...

ilalikamnuk or ilaligamnuk when we shook hands...

pattakulakavsi or pattakulagavsi when youp clapped...

Also the final consonant q of the verb stem may or may not soften to $\hat{\mathbf{g}}$ in an intervocalic position.

agviqsiuqamin or agviqsiugamin when they are hunting whales...

nivvaktaqamnuk or nivvaktagamnuk when wed fell over backwards...

naniliqama or naniligama when I became sick...

kasimayyaqamik or kasimayyagamik when theyd went to a meeting...

The Consequential marker +k/2a may or may not truncate the final consonant k of a verb stem.

kaakamin or kaakkamin when they are hungry...

aivvakamin or aivvakkamin when they kill walrus ...

nannukama or nannukkama when I killed a polar bear ...

tupakamnuk or tupakkamnuk when wed became startled ...

In summary, the following chart may be helpful.

		<u>Consequential</u>	<u>Conditional</u>
aqpat-	"to run"	aqpatkami or aqpannami	aqpatkumi
savak-	"to work"	savakkami or savannami or savakami	savakkumi
imiq-	"to drink"	imiqami or imigami	imi ģumi
ni ģ I-	"to eat"	niĝikami or niĝigami	niģigumi

18.7 When the main verb expresses an action which is habitual, customary or is often repeated, it usually contains one of the following postbases:

- 1. +[s]uu-vv always, regularly
- 2. -laIt-vv never ___; be not able to ____
- 3. +suIt-vv never ___ ; not be able to ___; to not be able to ___ ; well
- 4. *kasak-vv to ___ routinely, regularly, or repeatedly

The combination plus sign over the minus sign \pm is used to indicate that the final consonant t is not truncated with the addition of this postbase, but that the final consonants k and q are truncated.

pattakula- Pattakulakasaktuat uqanaigman iñuk.
They have been routinely clapping,
whenever a person stops talking.

qulaut- Qulautkasakpat?

Have they been routinely passing over-head?

uqallak- Uqallakasaktuaq uqanaigama.
She says something routinely, whenever I stop talking.

aquvsalaaq- Aquvsalaakasaktuaq makinnami.

She has been repeatedly falling on her butt whenever she stands up.

Postbases -laIt-vv and +suIt-vv are synonyns.

The Consequential is used to identify when (at what time, day or what conditions) the habitual, customary or often-repeated action occurs.

Examples with +[s]uu-vv:

Napaatchagaaqapta akimasuuruq.

Whenever we play mumbletypes, he usually wins.

Qampuimman tupaguuruna.

Whenever he snores, I always become startled.

Aullaagmannik Aanatkuk maliguuruna.

When Aana and his companion go camping, I always go with themd.

Examples with -suIt-vv:

Nivvaktagami qiasuitchuq.

She does not cry when she falls over backwards.

Aullaagapta malisuitchuq.

She does not come along when we go camping.

Isumagisuitpalligaa maaniinnami.

She probably does not think about it, when she is here.

Examples with -laIt-vv:

Naatchigami utaqqilaitchuq.

When he finishes he does not wait around.

Agviqsiulaitchut ukiumi.

They do not hunt whales during the winter.

Qaukkialaitchuna sialugman.

I do not so duck hunting when it rains.

Examples with +kasak-vv:

Quayaqitkasaktuaq makinnami.

He slips and falls down each time he stands up.

Iglanakasakpaun qiviagman?

Does she smile at him whenever he turns his head to look?

Illaiqsukasaktaga isiqattaagman.

I comb her hair whenever she comes in (to visit).

18.8 In Iñupiaq the names of the days of the week (except for Sunday and Tuesday) are derived from the names of the numbers. SavaiññiQ, the name for Sunday, has a verb stem. The verb stem is savaIt— which means "to lack work". AippiġñiQ, the name for Tuesday, has a noun base. The noun is aippaq "partner in a dual relationship" which becomes a verb stem aippIq— "to provide with a partner" with the addition of the postbase '=Iq—"to provide with a ____". The rest of the names of the days of the week are derived from the names of the numbers.

SavaiññiQ Sunday, week

AtautchiigniQ Monday

AippiģniQ Tuesday

PinatchiżniQ Wednesday

SisammiĝñiQ Thursday

TallimmiģñiQ Friday

ItchaksriģñiQ Saturday

The names of the numbers 1, 3, 4, 5, and 6 are atausiq, pinasut, sisamat, tallimat and itchaksrat, respectively.

The allomorph '=Iq-nv of the postbase -lIq-nv "(i) to be provided with a ___; (t) to provide her/him/it with a ___" is suffixed to the names of the numbers listed above producing:

atautchIIq- to be monday

pinatchIq- to be wednesday

sisammIq- to be thursday

tallimmIq- to be friday

and itchaksrIq- to be saturday.

The apostrophe, ', is used to indicate that the initial consonant of the last syllable is geminated, and the equals sign, =, is used to indicate that both the semi-final vowel and the final consonant are deleted before the addition of the postbase.

Finally, the postbase +niQ vn "result, activity, or condition" is attached to all of the expanded verb stems.

savaIt	+niQ	>>>>	Savaiññiq	Sunday
atautchIIq	+niQ	>>>>	Atautchiiģñiq	Monday
aippIq	+niQ	>>>>	Aippiĝãiq	Tuesday
pinatchIq	+niQ	>>>>	Piŋatchiġñiq	Wednesday
sisammIq	+niQ	>>>>	Sisammiģñiq	Thursday
tallimmIq	+niQ	>>>>	Tallimmiģñiq	Friday
itchaksrIq	+niQ	>>>>	Itchaksriģñiq	Saturday

18.9 Here are further examples using the postbase +niQ vn "result, activity, fact of, or condition of ____ing".

Akiilagnina mikimaruaq. His debt, I found out, is small.

Uqagniqpuk paqittaga.
I found where we talked (in the tape).

Imaagnigiñ kuunmi tautuktaga. I saw where you fell into the river.

Uutiqtinnina maminnaruq. Her burn is healed. Napaatchagaagniqput ikka. Over there (r,v) is where we played mumbletypeg.

18.10 The 3rd person plural non-reflexive Consequential-Conditional Mood intransitive endings +mmata and +kpata may be attached to the expanded verb stems for the names of the days of the week:

```
savaIt
            +mmata
                     >>>>
                            Savaiñmata...
                             On Sundays...
                          or Last Sunday....
savaIt
            +kpata
                     >>>>
                            Savaitpata...
                            On a Sunday....
                         or Next Sunday....
atautchIIq +mmata
                     >>>>
                            Atautchiigmata....
                            On Mondays....
                         or Last Monday....
atautchIIq +kpata
                     >>>>
                            Atautchiiqpata....
                            On a Monday....
                         or Next Sunday....
aippIq
           +mmata
                     >>>>
                            Aippigmata....
                            On Tuesdays....
                         or Last Tuesday....
aippIq
           +kpata
                     >>>>
                            Aippiqpata....
                            On a Tuesday....
                         or Next Tuesday....
pinatchIq
           +mmata
                     >>>>
                            Pinatchigmata....
                            On Wednesdays....
                         or Last Wednesday....
pinatchIq
           +kpata
                     >>>>
                            Pinatchiqpata....
                            On a Wednesday....
                         or Next Wednesday....
sisammIq
           +mmata
                     >>>>
                            Sisammigmata....
                            On Thursdays....
                         or Last Thursday ....
sisammIq
           +kpata
                            Sisammiqpata....
                     >>>>
                            On a Thursday....
                         or Next Thursday....
tallimmIq
           +mmata
                     >>>>
                            Tallimmigmata....
                            On Fridays....
                         or Last Friday ....
tallimmIq
          +kpata
                     >>>>
                            Tallimmiqpata....
                            On a Friday....
                         or Next Friday....
```

itchaksrIq +mmata >>>> Itchaksrigmata...
On Saturdays....
or Last Saturday....

The translation of the 3rd person plural Consequential ending +mmata in this instance is "On ___s" or "Last ___ " The translation of the 3rd person plural Conditional ending +kpata in this instance is "On a ___ " or "Next ___ ".

18.11 When the postbase +nIq-vv (previously given in Chapter 17) is used with Consequential-Conditional endings, the combination translates "since/if upon the fact that".

Naluniqpan uqallautiniaģiga.

If (upon the fact that) he does not know, I will tell him.

Nalunigman uqallautiraga.

I told him since he did not know.

Atuniññiqpata isignianitchuna.

If (upon the fact that) they are not singing I will not go in.

Atuņiññiģmata isiņitchuaņa.

I did not enter since they were not singing.

Naatchinaiññigumnuk tikitkuvit ikayugniaqpisiguk? If (upon the fact that) wed have not finished when you arrive, will you help usa?

18.12 The postbase -lIuq-nv (previously given in Chapter 7) means "to make or build a ____ (for her/him/it); to make or build (it) into a ___; to cook, prepare ___ to be eaten or drunk". This postbase is a combination of postbases -lI-vv "to make or build a ____ (for her/him/it)" and +uq-vv which indicates repetition or prolongation.

-lIuq-nv can be attached to any noun. Here are some examples.

iqaluk Iqaluliuqtuq.
She is cooking fish. or
She is making or drawing a fish.

atigi Atigiliuĝaa paniñi.

She is making a parka for her own daughter.

iglu Igluliuqtut.

They are building or drawing houses.

tinnuti Tinnutiliuqtut.

They are building an airplane. or

They are drawing airplanes.

ini Uvuņa iniliuģuņ.

Make space for him here.

qattaq Qattaliugniagiga taigruamik.

I will make a water barrel out of an

oildrum for her.

18.13 The postbase -lluq-nv has two allomorphs. One is ~luq-nv "(i) to make, build, or work on, or repair a ____; (t) to

make, build or remake or rebuild it into a ____ "which is used with nouns which end in n>>ti. The weak i of ti is deleted, then the consonant t is palatalized to s by the strong I of "Iuq-nv. This is called regressive palatalization because it occurs from right to left, in contrast to progressive palatalization (from left to right) that has been discussed in Chapter II.

tingun Tingusiuqtuq.

He is working on (repairing) an airplane.

qamun Qamusiuqtuk.

They are working on the car.

apqun Apqusiuqtut.

They are building or repairing a road.

miquun Miquusiuqtuq.

He is fixing the sewing machine.

The other form '=Iuq-nv is restricted to absolutive singular nouns which have k or q as their final consonant and do not contain more than one vowel in the last syllable. The apostrophe indicates that the initial consonant of the last syllable, or the "shost" consonant between dipthongs, is geminated (whenever possible); and the equal sign indicates that the final vowel and consonant combination is deleted. In combination with +[s]uu-vv "always", it implies that the activity is done regularly, and may in fact be a vocation. Here are some examples.

kamik Kammiuqtuq aakaŋa.
Her mother is making boots.

Kammiuguuruq aakaŋa. His mother makes boots.

kuvraq **Kuvriuqpa aapan?**Is your father making nets?

Kuvriuguuva aapan? Does your father make nets?

18.14 Postbase -II-nv (the initial morpheme of the postbase - lIuq-nv given in section 18.13) "to make or build a ____ (for her/him/ it)" can be used with any noun. Here are some examples.

kamik Kamiliruq.

She is making boots.

umiag Umialirut.

They are making a boat.

uniat Unialiruq.

He is building a sled.

iglu Iglulisitchik uvuuna.

Youd build a house (via) right here.

niu Niuligaa qirunmik.

He made a wooden leg for her.

savIk Saviļigaa iģnini.

He is making a knife for his son.

18.15 Postbase -II-nv "to make or build a ____ (for her/him/it) has one alloworph '=I-nv ('=I-nv combines with another morpheme +uq-vv which indicates repetition or prolongations to produce '=Iuq-nv, see section 18.13). This form is restricted to absolutive singular nouns which have k or q as their final consonant.

It is not possible to predict which singular nouns contain "ghost" consonants; therefore this information is given in the vocabulary as a superscript above the derived dipthong.

Here are some examples using the postbase $^*=I-nv$ "to make or build a ___ (for her/him/it).

kamik Kammiruq.

She is making boots.

umi@aq Umiĝģirut.

They are making a boat.

taquraq Taqurrigai ununaqsaqtuat.

She is preparing food for the ones

going hunting on sea to take.

tupiQ Tuppiruk.

They are sewing (making) a tent.

taģi^ruq

Tagirrirut.
They are producing salt.

naniģi^r aq

Nanigirriruq.

He is making steeltraps.

18.16 Postbase +p/valt-vv means "to ___ too much/be too ___".

Here are some examples.

Sukavaitchuq amna qamutitaqtuaq.
That one over there (e, v) is driving a car too fast.

Nipatpaiññasi uvlupak.
Don't make too much noise today.

Tupakpai tuni qiaruaq.
She cried because she was so surprised.

Pattakulavai tuta, arii argatka.

My hand are hurting, because we were clapping so much.

Uumigivai tugu anun qainitchuaq.
She did not come because she disliked the man so much.

Uqaqpainman tuvaaqatini, anisuuruq. She goes out, when her spouse is talking too much.

18.17 Postbases *qasIq-vv "(t) to ____ together with her/him/it", and *qatigi-vv "(t) to have her/him/it as a companion in ___ing" are synonyms. *qasIq- is a combination of *qati vn "a companion in ___ing" and "Iq-nv "to provide a ___". *qatigi-vv is a combination of *qati vn "a companion in ___ing" and +[g]i-nv "to have for one's ___". (Examples with postbase *qati are in Chapter 19, section 19.14.)

Here are some examples.

Ağviqsiuqasiqsaatigut.or Ağviqsiuqatigiraatigut. He hunted whales with us.

Piannaqasiqtatka.or Piannaqatigiratka. I played cards with them.

Paammaqasigmana pattakularaat. or Paammaqatigimmana pattakularaat. They clapped for him when he crawled with me.

Pisuaqasiqsaga.or Pisuaqatigiraga. T walked with her.

Atuqasigniagaatiguk uvlaakun. or Atuqatiginiagaatiguk uvlaakun. He will sing with usa tomorrow.

18.18 Postbase +anik-vv means "to have ___ed already". Weak i remains an i. There is an alternate form +kanik-vv which is used with verb stems which end in consonant t, and with stems with the form -VVc. Consonant g or g is inserted between the second and third vowels to prevent a three vowel cluster.

Here are some examples.

Imianikpauŋ?
Did he already drink it?

Aggisuutianiktaŋik. She already took thema home.

Ilalianiktaga. I already shook hands with her.

Palluaniktuak. Theyd are already lying down, facing down.

Iiganikpiuŋ?
Did you already swallow it?

Aqpataniktuagut.*or* Aqpatkaniktuagut. We already ran.

Tuttaaganikpat?or Tuttaaganikpat? Are they already in bed?

Akatchianiksimaraa.
I found out, that she already ruined what he had made.

In combination with a Consequential or Conditional ending, the translation is "after".

Iiganikkumiun uqallagniaqtuq.
He will say something after he swallows it.
Iiganikkamiun uqallaktuaq.
He spoke after he swallowed it.

Sukuiganikpagu aullagniaqtugut. We will leave after the ice is gone. Sikuiganigmagu aullaqtuagut. We left after the ice left. Uqaqatigianikkupku aiñiaqtuŋa. I will go home after I talk with her. Uqaqatigiankkapku airuaŋa. I went home after I talked with her.

Aggisuutianikkamiun aakani ullaktaani. He came to me after he took his mother home.

Aggisuutianikkumiun aakani ullanniagaana. He will come to me after he takes his mother home.

Uqaqatigianikkaptigin aniruagut. We went out after we talked with them.

Uqaqatigianikkuptigin aniñiaqtugut. We will go out after we talk with them.

Minulianikkamigit uniat aimaruaq.
I found out that he went home after he painted the sled.
Minulianikkumigit uniat aiñiaqtuq.
He will go home after he paints the sled.

18.19 Postbase combination +[s]ullq- means "to become wanting to ____". It is a combination of +[s]uk-vv "to want to" and -llq-vv "to become ___". Postbase -llq-vv, unless it is in combination with another postbase such as +[s]uk-vv, has limited distribution.

Here are some examples using the postbase combination +[s]uk-vv.

Ağiusuliqpit?
Have you become wanting to quit?

Piannaguliqumi quisuuruq. She comes when she has become wanting to play cards.

Qaukkiağuliqamnuk umiaqtuqłunuk Piżniżuuruzuk. When wed have become wanting to hunt ducks, we go to Birnirk by boat.

Tautuguliĝiga. I have become wanting to see it.

Palluguliqpisik?
Do youd want to lie down on yourd stomachs now?

Suaguliqpiun?
Do you miss scolding her?
(Have you become wanting to scold her?)

18.20 The stem pI(-) is both a noun and a verb stem. As an unpossessed noun it refers to an entity that the speaker has difficulty identifying. As a verb stem it means "(i) to participate; (t) to get her/him/it; to do it=activity". Here are some examples.

Pi, sunaimña, aa... pi... naniĝiaq!
That thing, now what the heck is it, aa... that thing... the steel trap!

Pim, aamm...sum imña ilana?
Of something, aamm...now what the heck is it a part of?

Pitkut...aa...apkua...aaa...ilisimagitin...
Those people...aa...those over there (not v)...aaa...you know them...

Piña... aaa... amna anun... kiñaimña...
That one... aaa... that man (not visible)... what the heck is his name...

Pivium?
Did you get it?or
Did you do it?

Ii, pigiga.
Yes, I got it. or
Yes, I did it.

Una pina.
This one here (v, r) is hers.

Kannatchiq piga.

That one down there (v, r), not the other one, is mine.

Piñiaqpiun?
Will you get it? or
Will you do it?

Pisumitkiga.
I do not want it. or
I do not want to do it.

18.21 Postbase +k/galuaq-vv with Consequential-Conditional endings may translate "even when/if", "because for a while", (with Consequential endings), "regardless if" (with Conditional endings) or "for a while".

Ququulagaluagumna qiviagnianitchuna. I will not turn my head to look even if you call to me.

Qaitquugaluagmana qairuana. I came because she has been calling me for a while. Uqallautigaluagamni susuitchuq. Even when I tell her, she doesn't do anything.

Uqallautigaluagumni sunianitchuq. Even if I tell her, she will not do anything.

Ikayugaluagamina aniruaq. He went out (after) helping me for a while.

Iluigigaluagapku sunaiqsuna. I have ceased reacting, although I for a while found it uncomfortable, not right.

18.22 The enclitic -pta is used to indicate "predictability". The demonstrative adverb samma "it is thus" is used in apposition as a confirmer.

Ikayugaluagumina-pta samma aniñiaqtuq. It is an established fact that after helping me for a while he will go out.

Iluigigaluagupku-pta samma sunaigñiaqtuna. It is for certain I will stop reacting, although I will for a while find it uncomfortable, not right.

Naatchianinaruq-ta samma. She has probably finished as usual.

Piannaqtut-ta samma.
Undoubtedly they are playing cards again.

Ilinnagaa-pta samma.
He had probably learned it already, as usual.

Chapter 18 Savaaksrat

- makua uqallagnigit surilgit (intransitive) Mumikki Consequential-Conditional aglaat.
- iglaqtuat. 2. Uqallakpan iglagniaqtut. Uqallagman 1.
- Kanaakkiukpagnik qiñigniaqtugut. Kanaakkiummagnik qiñiqtuagut.
- Navikpan qamutaa qianiaqtuna. Navinman qamutaa qiaruana. 4. 3.
- Qannigman qamutitagulaitchuna. Qannikpan qamutitagnianitchuna.
- Quayaqiññami qiaqpaktuaq. 6. Quayaqitkumi qianiaqtuq. 5.
- Imaagmagnik kuuŋmun Imaaqpagnik kuunmun nutqagniaqtugut.
- 6. Pattakulagumnuk uumitchagniaqtuk. nutqaqtuagut.
- Pattakulagamnuk uumitchaktuak. 7. Anikpata salummaksagniaqtuna.
- Animmata salummaksaqtuaŋa. 8. Utigupta Aalaak ullagniagiga.
- Utiģapta Aalaak naņirviņmiisimaruaq. 9. Kaakkuvit niģģiiñ.
- Miqłiqtut savakpakkumin 10. Kaakkama niģisuuruņa.
- piļaiģñiaqtut. Miqłiqtut savakpakkamin piļaiģuurut.
- Mumikki makua uqallagnigit surilgit Consequential-Conditional В. aglaat.

Puggutchiqiguvsik quviasugniaqtuna. 2. Qimmit nigiqpakkumin

- Naatchinitkuvit kasimayyagnak. 4. qaagniaqtut. 3.
- Niĝinitkuvit kaagniaqtutin. 5. Miqłiqtutin niĝinitkumin
- 6. Uqallanitkuvit uqallagniaqtuna. 7. naŋiliġñiaqtut.
- Niginitkumnuk kaagniaqtuguk. Nigiluk. 8. Siku qainitpan aivģit
- Siļakkuaņitpata siļakkuaģniaqtuņa. 10. 9. qaiñianitchut.
- Puggutchiqisitchik anisukkuvsik. 11. Aquvsalaaguvit qianak.
- Tikitkupta Katakpagnik uumitchagniaqtuna. 13. 12.
- Tikitkumi ullagniaģaa aakani. 15. niģiñiaqtugut. 14.
- 16. Makitkuma uvlaakun tikiññiaqtuk. Aullaģumik uvlupak,
- 17. Iļisaģitchik piļļuataģukkuvsik!. 18. aquvsalaagniaqtutin.

Isiĝuvsi tautugniaĝiksi. 19. Qaaqpan naniq tupagnak. 20. Puggutchiqiguvsik aitchuĝniaĝivsik nunuraanik.

- C. Mumikki makua uqallagnigit surilgit Consequential aglaat.
- Kallugman ağnaq tupakpa? 2. Ağviqsiuğamin tupiğmi 1. Qulaunman tingun unnuami tusaasuugaat. 4. piannaģuurut. 3. Aquvsalaaqavit immamun, pattakularuaq Sigmiaq. 5. Nivvaktagavsik tupakpisik? 6. Akimagavit nipatuvluta pattakularuagut. 7. Napaatchagaaqapta Sigmiaq akimasuuruq. 8. Nipatuvluni quiqsugman tupaguuruna. 9. Pattakulammata qiaqpaktuaq miqliqtuq. 10. Aakagalu iñirigamnuk siļamun annugaanik, sialuguuruq. 11. Sigmiaq nigiqpakkami naniliguuruq. 12. Ağnaq palluğami qamnuirraqsisuuruq. 13. Tikinmata niżiqqaaqłuta airuagut. 14. Siżmiaq quayaqiłłuni nuiggaażman tautukpiun? 15. Ilaligamnuk iglanaqpaktuaq. 16. Salummaksagmannik ignika quyasuuruna. 17. Pinatchigmata niuggaaqtuaq quayaqi‡tuni. 18. Sisammigmata aullaqtuak Nuiqsanun uniaģaqłutik. 19. Itchaksrigmata aimmiruana. 20. Kasimayyagavsik tautukpitkik?
- D. Mumiqqaaglugu apiqqun kiusagiñ aniglugu, aasiisuli naaggaaglugu. Inna: Tilanman ikayuguugviun? Do you help her when she scrubs (something)? Ii, tilanman ikayuguugiga. Naumi, tilanman ikayusuitkiga. naagga Naumi, tilanman ikayulaitkiga.
- 1. Aimmigavit naalaktuaģuuvigi? 2. Iqalliqigavsi ikayuģuuvasi?
- 3. Iqaqsrimman ikayuguuviun? 4. Navigmata igitchuuvisigin? 5.
- Isigman iļisagivium? 6. Tuttunmannik sigļuamun iļisuuvisigim?
- 7. Quayaqiññami aqivatin? 8. Nivvaktagamik aqivatku niviaqsiaq aquppiruaq? 9. Aullaagmannik malikpigik? 10. Pilaigami uqallautisuuvatin?

- E. Mumikki makua uqallagniģit suralgit Conditional aglaat. 2. Kaniqsigumna
- Akkuagupku miluqsautinagu Sigmiamun. 1. aquvittin akkupak. 3. Atqaanikkuvsiun niģģivik, atqaģumagiksi umiaq. 4. Katitanikkupki kikiagit, katitchumagitin kautat. 5.
- Minulianikkuptitku umiaq, minuligumagiksik niggivik. 6. Kuviguvsiun kuunmun quliagniagivsi. 7. Iglanagupku samma iglananiagaatin. 8. Isigupku iglumun aniñiaqtuna. 9.
- 10. Ikayuguptigiñ Iqaqsripkagupku tupigmi nakuułhaagniaqtuq. naatchiñiaqtutin qilamik. ll. Tautukkumisin ullanniagaatin.

12. Itqanaiyaanikkumirrun atugniagaat. 13. Irianikkupku qallun

- kiitaagniagitka. 14. Qiñigaanikpasik ququulasagivsinna, 15. Qiñigaanikkumisiguk aiñiaģivsik qamutitaģluņa. aggisuutiniagniraatiguk. 16. Ilisaanikkuvsiun atuun qaiyumausi.
- 17. Atuanikkuvsiun tea-tugniaqtugut. Tupiq 18. nappaanikkuptigu, pisuaģluta Arguģamun qaukkiaģniaqtugut. 19. Aiganikkuptigin qaugautivut, umiaqtuģluta Utqiaģviņmuņniaqtugut.
- Ikayuanikkumisin aiñiagniruaq. 21. Qaiñiagniruaq, 20. ikayuanikkumiun aakani iqaqsriruaq. Mumikki makua uqallagnigit suralgit (transitive) aglaat F. iļisatqiutauruat akunniģutignun +tit — munlu +pkaq — munlu.
- Taiguaqqaağlugi iluqaisa uqallagniğit savaksağitin. 1. Aquvititkupku anutaiyaamun navinniaqtuq. If the boy sits on it, it will break. 2. If youd make her get hurt, she will cry loudly. Annigumi qianiaqtuq. 3. Atqaqtitkumna qiariniagikpin.
- If/when I get down, I will make you cry. 4. If you let the ball be thrown by the woman, I will catch it. Agnam miluqsautikpagu Maqpigaat taiguaqtitkuvsigin 5. ayuktaq, akkuagniagiga. If the girl reads the book, it will

agnaiyaamun nakuuniaqtuq.

piļakkumisigiņ natchiit aliasuņiññiaqtut. atuqtitkuptitku suppun quviaginiaģiga. If Aalaak uses the gun, I will be happy about it. Mumikki makua uqallagnigit aglaat Conditional-giļļu G. Consequential-gillu, ilisatqiutauruat akunnigunmun -mmutiinv (t)"to take her/him/it to a ____"-mun. Naatkuptigu tauqsigniagvinmuutiniagikput. Naatkaptigu tauq-1. siģñiaģviŋmuutiraqput. 2. Miquanikkupku Aalaaŋmuutiniaģaa. Miquanikkapku Aalaanmuutiraa. 3. Minulianikkumiun qaiññiagniraa

Aalaagmun. Minulianikkamiun qaiññiraa Aalaagmun. 4. Allamik

piļiuģniagtuguk naatkanikkuptigu una. Allamik piļiugtuaguk naat-

kaptigu. 5. Naatkuptigin aitchugniagivsigiñ. Naatkaptigin

aitchuqtavsigiñ. 6. Aullagniagniruak naatkumitku umiaq. Aul-

lagniruak naatkamitku umiaq. 7. Atigaa miqugniagniraa miquanik-

If Aana lets the kayak be used by

Sigmiaq's wife will be happy. Qayaq Sigmiam atuqpagu, nuliaŋa

quviasugniaqtuq. 7. Atuun ilisaqtitkuptigu agnaiyaanun

iļiññiagaat. If the girls study the song, they will learn it.

8. Atuqtitkupki uniat Sigmiamun, nuliana malinniaqtuq. If

Sigmiaq uses the sled, his wife will follow. 9.

seals be butchered by the girls, they will have fun.

be good. 6.

12.

magu.

Sigmiaq,

If we let the

10. Aalaanmun

Niviaqsiat

kumigik kammak. Atigaa miquaniraa miquanikkamigik kammak. 8. Utigniagniruat tautuanikkumirrun iglu. Utigniruat tautuanikkamirrun iglu. 9. Niģiñiaģniruak miņulianikkumitkik umiaģlu qamun-Niĝiñiruak minulianikkamitkik umiaĝlu qamunlu. 10. Ulu. tigniagniruak mauna aputaiqpagu. Utigniruak mauna aputaigmagu.

ll. Umiaq atugniagniraa sikuiqpagu. Umiaq aturraqsiñiraa sikuig-Tusaasukkikput atuqpagu. Tusaasuguugikput atugmagu.

13. Aiñiaqtugut atuanikpagu "Ikka-Pikka-Kanna-Uvva". Airuagut atuanigmagu "Ikka-Pikka-Kanna-Uvva". 14. Qaiñiagniruaq aiyu-gaagumni. Qaiñiruaq aiyugaagamni. 15. Iļuiginiagniraa Aalaa-gum qiñiqpani. Iļuiginiraa Aalaagum qiñigmani.

H. Mumikki.

1. Suanniagnirai naannitparrun uvlupak. 2. Akiilaqtinniagniraa agnamun pisukpaitpagu. 3. Tuniniraa agnamun uvlupak pavritqunilluni. 4. Ilisimaguptitku ullaglugu ikayutku. 5. Ullagniagniravsinna tautukkuvsinna. 6. Ikayugnianitkikpin ullagnianitkumna uvlupak. 7. Akatchigaluagmatku agnaiyaaq piuraaqtuaq, anittakka anutaiyaak. 8. Tuninigapku agnamun, Sigmiam iglautigiraani. 9. Sigmiam iglautigimmana iglaqasiqsaga. 10. Uvlaakutaaguptitkik tikinnianitkisik. 11. Nannum upaktuqpani pisiksagniagniraa. 12. Ilisimammagi aakami tukkiqsugai. 13. Aglaan uumigigumigi tukkiqsugnianitkai.

I. Mumikki.

1. Isumagigaluagaptigiñ qairuaguk. 2. Uumigigaluagamiun tukkiqsunisimaraa. 3. Iluigigaluagamitku uqagniqtik, piiqsimaraak. 4. Aptarigaluaqapku miquqtiłługu, aitchuqtaga ammiñik imnaiñik. 5. Nigiqasigaluaqapki akku. 6. Uqaqatigigaluagupku aniyumautin. 7. Tautuguligaluagapkiñ takuraqpiñ. 8. Tusaasuligaluagaptigu, ququularaqpuk Californiamun. 9. Savaqatigigaluagumni uumisugniaqtuq. 10. Uumigigaluagumisin samma uumisunaigñiaqtuq. 11. Tupigmi atugaluagumiun, aanniagniraa Aalaanmun Pinatchiqpata. 12. Pigaaqtitkaluagumigik tuttaaqtinniagniraik. 13.

Uqautigaluagamni susuitchuq. 14. Uqautigaluagmana susuiñmiuna.

15. Samma iglaŋagaluaġumisin iqsuktarraqsiñiaġaatin. Iglaġnak.16. Iqsuktaġaluaġumisin samma, piḷaiġumi aġiuniaqtuq. Aġiukpan

iglaģumautin. 17. Qiñiģruaģaluaģumisin samma, iglarraqsiñiaqtuq. 18. Iglaģaluaģumi samma, upaktuģniaģaatin.

J. Mumikki makua uqallagnigit aglaat ilisatqiutauruat akunnigunmun +saq-vv "should definitely"-mun.

Qimakkumautin.

1. Isiğuwiñ igniğvik ikitchağiñ. Isiğuma ikinniağiga igniğvik. Isiğumi ikinniağaa igniğvik. 2. Aniguvsik qamitchağisik nannit.

Anigumnuk qaminniağivuk nannit. Anigumik nannit qaminniağait.

3. Tikitkuvsi isiqsağiksi qattaq iglumun. Tikitkupta
isiğniağikput qattaq iglumun. Tikitkumin isiğniağaat qattaq

iglumun. 4. Utiqpan aitchuuqsaģiksi suppunmik. Utiqpan aitchuģniaģikput suppunmik. Utiqpan aitchuģniaģaat suppunmik.

Naatchikpata salummaqsagitin puggutaurat. Naatchikpata 5. salummaģniaģai Naatchikpata puggutaurat. salummaģniaģitka Putukkitkuvit Putukkitkuma qiñigaqsaginma. puggutaurat. 6. Putukkitkuvit Putukkitkuma qiñigagniagaana. qiñi gagnia gikpiñ. qiñigagniagaatin.

CHAPTER 18 UQALUIT ILISAKSRAT

```
Mannuit
                    (t) to take her/him/it home :: aggisuurrI-
aggisuuti-
                    (i) to stop, quit; (t) to stop, lose interest
aģiu-
                    in her/him/it
                    (i) to hunt whales
agviqsiuq-
                    to mess up what she/he/it has done, made
akatchI-
                    a debt: to buy (it) on credit
akiilaq(-)
                    (i) to have fun, a good time
aliasunIt-
                    (t) to cause her/him/it to be busy
aptari-
                    to cease being (of snow)
aputaIq-
                    (t) to find it uncomfortable, consider it to
iluigi-
                    be not right
                    to shake hands (with her/him)
ilalI-
                    (i) to fall into water
imaaq-
                    sheep, ram, goat
imnaIq
                    (i) to keep wrinkling one's nose; (t) to keep
iqsuktaq-
                    wrinkling one's nose at her/him/it
                    (t) to think about her/him/it
isumagi-
                    (i) to assemble, congregate; (t) to assemble,
katit-
                    put them into one group or pile
                    (exclamation) let's go! let's get started!
kiita
                    (i) to say "let's go!; (t) to say "let's go!"
     kiitaaq-
                    to her/him/it
                    carpentry nail
kikiak
                    carpentry nailsd
     kikirrak
                    carpentry nails
    kikiagit
                    net; (i) to catch something with a net
kuvraq(-)
                    (i) to be healed, well
maminga-
                    steel trap
naniģiaq
                    (i) to become sick
namilIq-
                    (i) to play darts, mumbletypes
napaatchagaaq-
                    (i) to be now upright, erected; (t) to set it
nappaq-
                    upright, to build it=building
                    (i) to break a leg; (t) to break her/his/its
niuggaaq-
                    leg
                    (i) to lie down on one's stomach
palluq-
                    (t) to pester her/him/it
pavrI-
                    a _{---}; (i) to participate, do, say; (t) to
pI(-)
                    get, do or say to her/him/it
                    playing card; (i) to play cards
piannaq(-)
                    (i) to shoot an arrow, fire a gun; (t) to
pisiksaq-
                    shoot, fire at her/him/it
                    water barrel
qattaq
                    (i) to go duck hunting
qaukkiaq-
                    (i) to stare maliciously; (t) to stare
qiñigruaq-
                    maliciously at her/him/it
                    (i) to slip on one's foot and fall
quayaqIt-
                    (i) to holler; (t) to holler, yell
                                                                at
                    her/him/it wanting her/his/its attention,
ququula-
                                                                to
                    make a telephone call to her/him
                    (t) to be happy because of her/him/it
quviagi-
                    (i) to be very thankful, appreciative
quyapaluk-
                    it is thus
samma
```

```
job, work; object being worked on
savaaq
                    to go away (of ice)
                    weather, sky, atmosphere, out of doors
sikuIq-
sila
                     (t) to scold her/him/it
suak-
                     (i) to fast
suka-/sukat-
                     (i) to be slow
                     (i) does not do a thing, does not respond;
      sukaIt-
                   (t) does not do anything to her/him/it
susuIt-
                    food taken along on expedition or journey;
                    (i) to bring, take food along(t) to offer her/him a place to stay
taquraq(-)
tukkiqsuq-
                     (t) to sell it(i) to be startled
tunI-
tupak-
                    (i) to go to bed
tuttaaq-
                    bed
    tuttaat
                    (t) to rush towards, charge her/him/it
                    tongue; (i) to talk; (t) to talk to
upaktuq-
uqaq(-)
                    her/him/it
                     (t) to have a conversation with her/him/it
     uqaqatigi-
                     (t) to talk to her/him/it
     uqauti-
*uumi
                     (t) to dislike her/him/it
     uumigi-
                     (i) to be mad, angry
     uumisuk-
                     (i) to become angry, mad
     uumitchak-
                     (t) to make, cause her/him/it to become angry
     uumitchaI-
                     (i) to burn oneself
uutiqtit-
                     (i) to put off doing something
                                                              until
uvlaakutaaq-
                     tomorrow; (t) to put off doing it until
                     tomorrow
<u>Akunnigutit</u>
                     to already
                     (restricted to verb stems with t final
+anik-vv
    +kanik-vv
                     consonant)
                     after
+anik-vv
     plus Consequential-
     Conditional ending
                     even when, because (for a while, for a while
+k/galuaq-vv
     plus Consequential ending
                   even if, regardless if, although for a while
     plus Conditional
     ending
                     to make or build a ____; work on a ____
-lIuq-nv
     '=Iuq-nv
     -lI-nv
     '=I-nv
                     result, activity, fact, condition of ____ing
+niQ vn
                     to ____ too much/be ____ too much
                     (t) to ____ together with her/him/it
+p/vaIt-vv
+qasIq-vv
                     (t) to have her/him/it as one's co-___er
+qatigi-vv
                     to become wanting to ____
+[s]ulIq-vv
Isukłiqpiaq
                     <u>indicates predictability</u>
+pta
```

Chapter XIX POSSESSED RELATIVE NOUNS and DEMONSTRATIVE RELATIVE PRONOUNS

19.1 A relative noun has two functions. It can be the subject of a transitive verb with 3rd person endings,

Angutim pisikkaa tuttu.

The man shot the caribou.

Aagamlu Sigmiamlu ilisimagaak.

Aana and Sigmiag know it.

Nannum malikatarraqsimmani nutqaqluni palluqtuq.

When the polar bear began chasing him, he stopped and lay prone on his stomach.

Niviaqsiak pilarraqsimmatku ugruk, aisaqtuaŋa.

I started for home, when the young women began butchering the bearded seal.

Iñuit qiñiġaat umiaqpak kiviruaq.

The people are watching the ship sink.

Ilisaqtuat ivagait aglautitin.

The students are searching for their pencils.

or it can be the possessor of another noun,

Aakam atigina qiññagikpaktuq.

Mother's parka is beautiful.

Aanam supputaa nutaaguruq.

Aana's gun is new.

Nannum piayaagik nuiruk ivunigniñ.

The young cubs of the polar bear emerged from the ice ridges.

Niviaqsiak umiaŋak putumaruaq.

The young womens, boat has a hole in it.

Itqilit umianat kiviruaq.

The boat belonging to the Indians sank.

Ilisaqtuat aglautinit uvunakki.

Put the students' pencils here.

19.2 Relative nouns can be either possessed or unpossessed. Unpossessed relative nouns have been presented in Chapter IX of the North Slope Iñupiag Grammar: First Year. The following chart shows the relative endings with 1st, 2nd, 3rd, and 3rd reflexive person possessor.

```
POSSESSED
              dual +ma +gma
    s : +gma
                    -->
Ρ
    1d : -mnuk
0
    p ! -pta
    s | +kpit/ñº dual +kpit/ñ +kpit/ñº:
S
    2d | -vsik2
                   -->
S
Ε
    p | -vsI
                   -->
                          -->
S
    s : :ata /-ŋata³ -ŋiksa -ŋisa
S
    3d | :akta/-pakta -piksa
   p : :atta/-ŋatta
0
                             -nisa
R
            dual +mI
    s | tml
                            ÷mI
   3Rd : :mik
                    -->
     p | +mik/n
                    -->
```

'alternate form is +vit/ñ

'alternate form is -ptik

'alternate forms are :an/-ŋan

Here are some examples.

igluŋma tupiġma savigma	of my house or my houses of my tent or my tents of my knife or my knives
iglukpit tupiqpit savikpit	of your house or houses of your tent or tents of your knife or knives
iglumi tupiģmi savigmi	of his own house or houses of his own tent or tents of his own knife or knives
iļamnuk iļavsik iļamik iļapta iļavsi iļamin	of our relative or relatives of your relative or relatives or of their own relative or relatives of our relative or relatives of your relative or relatives of their own relative or relatives or relatives or

- 19.3 Demonstrative pronouns in relative case may be used in apposition to the possessed relative nouns to remove any ambiguity. Here are some examples.
 - Avilaitqatigma ikayugniagaatin. My friend or friends_{a/p} will help you.

Uuma avilaitqatigma ikayuġniaġaatin.My friend who is right here (r, v) will help you.

Avilaitqatigma ukuak ikayugniagaatin. My friendsa who are right here (r, v) will help you.

Ukua avilaitqatigma ikayugniagaatin. My friends who are right here (r, v) will help you.

b. Savaqatimnuk ilisaginiraasik.
Oura friend or friendsave said that they recognized your.

Iktuma savaqatimnuk ilisaginiraasik.
Oura friend who is over there (r, v) said that he recognized youa.

Ikkuak savaqatimnuk ilisaginiraasik.
Oura friendsa whoa are over there (r, v) said that theya recognized youa.

Ikkua savaqatimnuk ilisaginiraasik.
Oura friends whop are over there (r, v) said that they recognized youa.

19.4 Here is a list of the singular, dual and plural forms of the demonstrative pronouns in relative. Their corresponding singular absolutive pronouns and adverbs are given directly below the singular relative pronouns. The dual and plural forms of the relative and absolutive pronouns are identical. (See Chapter XIII of North Slope Inupiag Grammar: First Year).

relative: uuma ukuak ukua absolutive: una ukuak ukua adverb: uva

this, the one near the speaker, within arm's reach, restricted, visible.

relative: mattuma matkuak matkua absolutive: manna matkuak matkua adverb: marra

this, the one near the speaker, within arms's reach, extended, visible.

singular <u>dual</u> plural

relative: iktuma i kkuak ikkua : igña absolutive: ikkuak ikkua

adverb:

that, the one there, away from speaker and the listener, one down the coast to the west or the one across from here (across a river, large area or body), restricted, visible.

relative: aptuma apkuak apkua absolutive: amna apkuak apkua

adverh: avva

> that, the one over there, away from the speaker and the listener, or the one down the coast to the west, extended, visible.

relative: aptuma apkuak apkua absolutive: amna apkuak apkua adverb: amma

that, the one on the other side of a barrier or in another room or house, not visible.

relative: katkuak katkuak kattuma katkua absolutive: kanna katkua

adverb: kanna

that, the one below the speaker and the listener, the one in a container, the one near the doorway, the one near the ocean, the one downriver, or the one down along the coast to the west, restricted, visible.

utkuak utkuak relative: uttuma utkua absolutive: unna unna utkua

adverb:

that, the one below the speaker and the listener, the one in a container, the one near the doorway, the one near the ocean, the one downriver, or the one down along the coast, to the west, restricted, visible.

relative: saptuma sapkuak sapkua sapkua sapkuak sapkua adverb: samma

this, the one inside the container, near the speaker (speaker can reach inside the container and touch the object), not visible

Or.

that, the one below the speaker and the listener, the one inside a large container (speaker cannot reach in and touch the object), or the one by, on, in the ocean, not visible.

relative: **kiktuma** kikkuak kikkua absolutive: kigña adverb: kigga kikkuak kikkua

that, the one outside in the vicinity of the house, away from the speaker and the listener, restricted, visible.

singular dual plura

relative: qaktuma qakkuak qakkua absolutive: qagna qakkuak qakkua

adverb: qagga

that, the one outside in the vicinity of the house, away from the speaker and the listener, extended, visible.

relative: qakiptuma qakipkuak qakipkua absolutive: qakimna qakipkuak qakipkua

adverb: qanma

that, the one outside (around the house) or the one next door, away from speaker and listener, not visible.

relative: kiptuma kipkuak kipkua absolutive: kimña kipkuak kipkua

adverb: kivva

that, the one inside the house or a tall, huge container, or the one up the coast, to the east, restricted, visible.

relative: qaptuma qapkuak qapkua absolutive: qamna qapkuak qapkua

adverb: qavva

that, the one inside the house or tall container on its side (the object can be seen through an opening), or the one up the coast, to the east, extended, visible.

relative: qaptuma qapkuak qapkua absolutive: qamna qapkuak qapkua

adverb: qamma

that, the one inside the house or a large container, or the one up the coast, to the east, not visible.

relative: piktuma pikkuak pikkua absolutive: pigña pikkuak pikkua

adverb: pikka

that, the one up there, the one away from the ocean, or the one upriver, away from the speaker and the listener, restricted, visible.

relative: paktuma pakkuak pakkua absolutive: pagna pakkuak pakkua

adverb: pagga

that, the one up there, the one away from the ocean, or the one upriver, away from the speaker and the listener, extended, visible.

relative: paptuma papkuak papkua absolutive: pamna papkuak papkua

adverb: pamma

that, the one up there (upstairs, inland, above the clouds, in heaven), not visible.

<u>singular</u> <u>dual</u> <u>plural</u>

relative: pakiptuma pakipkuak pakipkua absolutive: pakimna pakipkuak pakipkua

adverb: paŋma

that, the one directly above the house or on the roof, not visible.

relative: aktuma akkuak akkua absolutive: agna akkuak akkua

adverb: agga

that, the one across from here (on the other side of the river, street, lake or lagoon), not visible.

relative: akiptuma akipkuak akipkua absolutive: akimna akipkuak akipkua akipkua akipkua

that, the one across from here (on the other side of the river, street, lake or lagoon), not visible.

relative: sakiptuma sakipkuak sakipkua absolutive: sakimna sakipkuak sakipkua sakipkua sakipkua

that, the one in the **qanitchat** "enclosed front porch", not visible (the speaker is inside the house).

relative: iptuma ipkuak ipkua absolutive: imma ipkuak ipkua adverb: imma

that, the one in the past, the aforementioned one, or the one not yet seen or realized but expected.

Singular relative demonstrative pronouns are formed by adding **+t/ruma** or its shortened form **uma** to the stems (see Chapter XII, section 13.9 of the <u>North Slope Iñupiag Grammar: First Year</u>).

19.5 Here are more examples of sentences with possessed relative nouns and relative demonstrative pronouns as subjects of transitive verbs.

Kiptuma qimmigma nigiraa.

My dog (up the coast, to the east or inside a dwelling, r, v) ate it.

Aptuma avilaitqatimnuk ullanniagaasik. Oura friend over there (e, v) will go to youa.

Piktuma nipauqłuktautikpit kattaqiraa.
That horn of yours up there (r, v) fell on him.

Iktuma avilaitqatigma aattaani mitchaagvinmun.

That (r,v) friend of mine over there took me to the airport.

Kattuma kiqusiqirikpit kiqusiqisuktaani.

That (r,v) dentist of yours wanted to work on my teeth.

Savaqatipta uuma aiyugaaqtaatigut.

Our (r,v) co-worker here invited us.

19.6 In order to say in Iñupiaq, "Her father's parka is beautiful" in which "her" is not specified, a possessed relative noun ending is attached to the word for "father" aapa; and a possessed absolutive noun ending is attached to the word for "parka" atigi.

Aapaŋata atigiŋa qiññaġikpaktuq.

Her father's parka is beautiful.

Here are further examples.

Qimminakta pamiuna qatiqtuq.

Theira dog's tail is white.

Iglupta upkuana kavigsug.

The door of our house is red.

Kigusiqirikpit nuliana kanna isiqtuq.

Your dentist's wife has entered down there (r,v).

Savikpit nuvuna navinaruq.

The tip of your knife is broken.

When the the least direct possessers are identified, they are expressed in the unpossessed relative forms.

Aalaagum aapanata atigina qinnaqipaluktuq.

Aalaak's father's parka is beautiful.

Angutaiyaak qimminakta pamiuna qatiqtuq.

The boys, dog's tail is white.

Here are more examples.

Sigmiam atchaŋata atigaa atuġukkaluaġiga.

I would like to wear Sigmiag's aunt's parka.

Ikkuak iññuk tupigakta upkuaga mikiruq.

Those (over there, r,v) persons tent's door is small.

Aalaagum atchami atigaa atugniagniraa.

Aalaak said that she will wear her (own) aunt's parka.

(Aalaak=she=her)

Ikkuak iññuk tupiġmik upkuaŋa agliļaaġniaġniraak.
Those (over there, r,v) persons said that they are going to enlarge their tent's door.

Ikkuak iññuk tupiġmik upkuaŋa agliļaaġniaġniraak Siġmiamun.

Those (over there, r,v) persons said that their tent's door will be made larger by Sigmiaq.

19.7 So far, word order has been free in our study of Iñupiaq. The function of each word in a sentence is identified by its ending.

But in a noun phrase containing more than one possessed relative noun and an unpossessed relative noun, word order is important. Let us look at the following noun phrase:

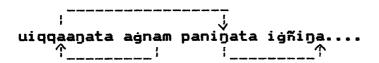
agnam uiqqaanata paninata igñina.... the woman's first husband's daughter's son....

When the unpossessed relative noun agnam switch places with the possessed relative noun uiqqaanata, as in

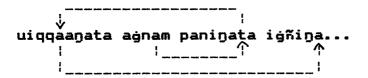
uiqqaanata agnam paninata igñina...

the direct ownership of the first husband as well as the direct ownership of the son become ambiguous. The noun phrase has two translations.

1. the woman's first husband's daughter's son...



or 2. the woman's daughter's first husband's son...



When the unpossessed relative noun agnam is between the last possessed relative noun paninata and the head noun igñina the direct ownership of the first husband and the direct ownership of the son is made clear.

<u>.</u>			
uiqqaanata	paniŋaţa	aġnam	iġñiṇa
i !	i		77

The sentence above translates "the woman's daughter's first husband's son".

One should position the unpossessed relative noun either at the beginning of the noun phrase or in semi-final position to avoid ambiguity.

- a. 1. anaiyyuliqsim atchanata igñinata qimmina...

 the minister's aunt's son's dog...
 - 2. atchanata igñinata anaiyyuliqsim qimmina...
- b. 1. anauraġauraqtim argaaŋata kuvluŋata tunuŋa...

 the baseball player's glove's thumb's back-side...
- c. 1. kaamnigum nukaalugata avilaitqatigata kuvluga...

 the carpenter's younger sibling's friend's thumb...
 - 2. nukaalunata avilaitqatinata kaamnigum kuvluna...

 the carpenter's friend's younger sibling's thumb...

When the unpossessed relative noun is expressed at the beginning of the noun phrase, the head noun is owned directly by

the possessed relative noun immediately preceding it.

Aaŋam qimmiŋisa anuŋisa aklunaaŋi...
Aaŋa's dogs' harnesses' ropes...

When the unpossessed relative noun is in semi-final position (immediately preceding the head noun), the head noun is owned directly by the first possessed relative noun.

Avilaitqatinata aakanata Aanam miquutina... Aana's mother's friend's sewing machine...

When the head noun is in initial position, immediately followed by the unpossessed relative noun, the most direct owner is the last possessed relative noun in the noun phrase.

> Miquutina Aanam avilaitqatinata aakanata.... Aana's friend's mother's sewing mother...

Keep in mind that some relationships are not possible, e.g. in sentence b.2. in which the thumb cannot own a glove; therefore sentence b.2. is grammatical but illogical. Also it is awkward to use more than two possessed relative nouns in a noun phrase.

- 19.8 The use of the <u>relative reflexive possessive ending</u> indicates that the <u>owner of the owner of the definite object (in absolutive)</u> is also the <u>subject of the verb.</u> Here are some examples. The second sentence contains a noun with a reflexive possessive ending.
 - Kattaqigaa kautamik igninata qimmina.
 He dropped a hammer on her son's dog.

Kattaqigaa kautamik ignigmi qimmiga. He dropped a hammer on his own son's dog.

b. Iglunata upkuana minuliqsimaraa kaviqsaamik. I found out, that he painted the door of her house red.

Iglumi upkuana minuliqsimaraa kaviqsaamik.

I found out, that he painted the door of his (own) house red.

c. Aatauraŋatta uiŋata umiaŋa atuġukługu apiġigaat.
They asked her because they wanted to use their elder sister's husband's boat. (they=they)

Aatauragmin uinata umiana atugukługu apigigaat.
They asked her because they wanted to use their own elder sister's husband's boat. (they=they=their) (her=may either refer to their own elder sister or someone else)

In the following sentence "her" refers to their own elder sister, and in the subsequent sentence "her" refers to their (own) mother.

Aatauragmin uinata umiana atugukługu apigigaat aatauragtin.

Wanting to use their (own) elder sister's husband's boat they asked their (own) elder sister.

Aatauragmin uinata umiana atugukługu apigigaat aakaktin.

Wanting to use their (own) elder sister's husband's boat they asked their (own) mother.

19.9 A noun with a reflexive possessive ending <u>cannot</u> <u>function alone as the subject of a main verb</u>. But it may serve as a <u>conjunct</u> subject with the possessor noun. The two nouns are joined by the conjunction enclitic **+lu**, which is attached to the reflexively possessed noun.

The possessor noun is expressed in the absolutive case if the verb is intransitive.

Iñuk, qimmiñiļu qiñignaqsirut.

The person and his own dogs are now visible.

Agnaiyaaq, aakanilu aniruk.

The girl and her own mother went out.

If the verb is transitive, the possessor noun is expressed in the relative case.

Saagiam, miqliqtuniļu paagaat Aaga.

Saaniaq and her own children are meeting Aana (who is arriving).

Nukatpiam aatauraniļu ullakkaat umiag.

The young man and his elder sisters are going to the boat.

- 19.10 <u>BUT</u>, a reflexively possessed noun can function as the subject of a Consequential-Conditional verb. The first sentence in each set of the following examples contains a reflexively possessed noun as a subject of a Consequential-Conditional verb.
 - a. Aakani isigman tupapaluktuq.

 He was sure startled when his (own) mother came in.

Aakaŋa isiġman tupapaluktuq.

He was sure startled when her mother came in.

b. Qimmiqtin aimman quyatchapaluktut. They became very happy when their (own) dog came home. Qimminat Sigmiatkut aimman Aanatkut quyatchapaluktut.
Sigmiaq and his family were overjoyed when the dog
beloning to Aana and his family came home.

c. Avilaitqatigni isiqpagnik qiñiġaġniaġaik. She will take a picture of her (own) two friends, when they come inside.

Avilaitqatinik isiqpagnik qiñiqaqniaqaik.
She will take a picture of his two friendsa, when theya come inside.

d. Avilaitqatimi paqinmagu quyapaluktuq. She was very happy when her (own) friend found it.

Avilaitqatinata paqinmagu quyapaluktuq. She was very happy when his friend found it.

e. **Iġñiġmik tautugiaġmatik quyapaluktuk.**Theya were overjoyed when theira (own) son came to see thema.

Igñinakta tautugiagmatik quyapaluktuk.
When their son came to see them, they were overjoyed.
(their ≠they)

- 19.11 In the following examples, the first sentence of each set contains a reflexively possessed noun as the subject of a Consequential-Conditional verb with a reflexive ending. Then, the second sentence of each set contains a reflexively possessed noun as the subject of the Consequential-Conditional verb with a non-reflexive ending.
 - When his (own) wife answered him angrily, he sure was surprised. (his=him=he)

Nuliami kiułłagmagu tupapaluktuq. When his (own) wife answered her angrily, he sure was surprised.

b. Iġñiġmik uqaqatigisugmatik quviatchaktuk.
When theira (own) son wanted to talk with thema, theyabecame happy. (theira=thema=theya)

Iġñiġmik uqaqatigisugmagik quviatchaktuk.
When their (own) son wanted to talk with them, they became happy. (their ≠them) (their =they)

19.12 The <u>first person possessed relative forms for aaka</u> "mother". aapa "father. aana "grandmother/grand-aunt". and ataata

"grandfather" are irregular. The final vowel a of each noun is lengthened to form the possessed relative form. Here are some examples. In the first sentence of each set of examples, the unpossessed form is used. In the second sentence the possessed absolutive form is used. Then in the third sentence the possessed relative form is given.

a. Aaka tauqsigñiagvinmuktuq pisuaqłuni. Mother is walking to the store.

> Aakaga tauqsigñiagvinmuktuq pisuaqłuni. My mother is walking to the store.

Aakaa avilaitqataa tauqsigniagvinmuktuq pisuaqluni. My mother's friend is walking to the store.

b. Aapam uqautigai miqliqtuni. The father is talking to his own children.

Aapaga uqautiniagniraa aapakpit.
Your father said that he would talk to my father.

Aapaa uqautiniagniraatigut uvlaakun. My father said that he would talk to us tomorrow.

19.13 Postbase $+mmI-\nu\nu$ means "also". When intransitive Indicative endings are used with this postbase, the initial consonat t or r is deleted from the endings. Here are some examples.

Qiññaġigmiuq atigaa.

His parka also looks nice, well tailored.

Ugiariqpagmiugut.

We are also very worried.

Miquyummiutin.

You are also a good seamstress.

Nalummiuga.

I also did not know.

Otherwise it attaches normally to other endings.

Nipatummivluni qattauragami nakuuruq. It is good, besides being loud when it rings.

Uqautimmiraatiguk aapaŋata unnuaq. His father also talked to to last night.

Iļisaģimmivium atqaģman qamunmiñ?

Did you also recognize him when he stepped down from the car?

- 19.14 Postbases $\pm na \nu \nu$, $-paluk(-)nn, \nu \nu$, $\pm qan \leftrightarrow qati \nu n$, and $+t/ri \nu n$.
- A. Postbase <u>tna-</u>νν means "to have already ___ed; to be in a state of being".

Here are some examples.

Aglilaanaruq atigaa.

His parka has been made larger.

Upkuagarug.

The door is closed.

Aiyugaanagitka.

I have invited them.

Anigaruk.

They a have gone out.

Saquparuq.

It is crooked, bent.

Tuqunarut.

They are dead

B. Postbase $-paluk(-)nn,\nu\nu$ is exclamatory. It is used when making an observation and one is surprised at the large size or the amount of activity involved. The interjection **asu** is used frequently with this postbase. It indicates that the event described is a past event.

Here are some examples.

Iglupaluk igña.

What a big house that one over there (r, v) is.

Supputipaluk pagna.

What a big gun that one up there (e, v) is.

Supputipalua asu!

His gun was so big!

Qiapaluktuq igña.

That one over there (r,v) is certainly crying hard.

Qiapaluktuq asu anigavit.

Oh, he cried and cried when you went out.

Kattaqipalukkaa asu sikum qamun.

Oh, the block of ice sure fell on the car.

C. Postbase $-qan < > -qati \ \nu n$ indicates "companion in ___ing". Several words containing this postbase have become lexicalized. They are given in the vocabulary.

Savaqatigma qamutaa kaviqsaaq tautukpiun? Did you see my co-worker's red car?

Ii, tautuktaga savaqatikpit qamutaa, aglaan kavinitchuq. Sunaaqtuq.

Yes, I saw your co-worker's car, but it is not red. It is green.

Tuvaaqatikpit kiña atiŋa? What is your spouse's name?

Avilaitqatimnuk uqallautiraatiguk. Oura friend told usa.

D. Postbase +t/ri νn "one who customarily ___s, or __ed" or "professional ___" turns a verb stem to a noun. The nouns formed by the use of this postbase may be used in apposition to another absolutive noun to make a complete simple sentence, or it may be used to modify another noun in a noun phrase. Let us look at the following examples.

Agun iñuunniaqti.

The man is the doctor. or The doctor is a man.

Agnaq iñuunniaqti tikitchuq.

The doctor who is female arrived.

Agun tingutitaqti sumukpa?
Where did the pilot who is male go?

Aakana igari.

Her mother is a cook. or The cook is her mother.

Aakaŋa igari tautuktaġa.

I saw her mother, the cook.

Aapiyaga ilisaurri.

His older brother is a teacher. or The teacher is his older brother.

Aapiyana ilisaurri atuyuruq.

His old brother, the teacher, is a good singer.

Nuliaga tinnutitagti.

My wife is an airplane pilot. or The pilot is my wife.

Nuliaga tinnutitaqti miquyuruq.

My wife who is an airplane pilot is a good seamstress.

19.15 Enclitic +kiaq means "I wonder" or "I think". It deletes final consonant \mathbf{q} and replaces it with a \mathbf{k} ; otherwise it combines with other consonants. +kiaq is usually attached to the first word in a sentence.

Miquyurukkiaq nuliana iktuma.

I think the wife of that one over there (r,v) is an excellent seamstress.

Iktumakiaq kiña atiŋa.

I wonder what the name of that one over (r,v) is.

Anauragauraqtutkiaq anaqapak.

I think they are playing softball tonight.

Aglilaagniagniraakiaq uvlaakun.

I think she said that she would enlarge it tomorrow.

Uniagaglutikkiaq Qikiqtagruŋmunniaqtut.

I think that they will go to Kotzebue by dogsled.

Interrogative verbs may be used in combination with **+kiaq.** The construction is more a "wonderment" than a question.

Kimunkiaq qaitpaun nipauqłuktaun.

I wonder who he gave the trumpet to.

Summankiag aniva.

I wonder why he left.

Kiakiaq ikayugniaqpaŋa.

I wonder who is going to help me.

19.16 Interjection **sua** "then lo and behold" or "then to our wonderment" is used with demonstrative pronouns. It may take the place of the main verb.

Sua amna uqallakluni.

Then to our wonderment the one (in the other room, nv) spoke.

Tammaŋaruaq sua pigña niviŋamavluni.

Then to our wonderment, the one that had been lost was hanging up there (r,v), it become known.

Sua manna aakaa atchaga isiqluni.

Then to our surprise my mother's aunt came in.

Sua kanna aapaa savaqataa makilluni uqarraqsivluni.

Then to our surprise my father's co-worker stood up and began to speak.

- A. Mumikki.
- 1. my glove, the thumb of my glove 2. our younger sibling, oura younger sibling's friend 3. our father, our father's gun 4. your aunt, your aunt's dentist, 5. your uncle, your uncle's dog 6. your, friend, your, friend's trumpet 7. her doctor, her doctor's daughter; her own doctor, her own doctor's 8. their daughter, their daughter's friend: their own daughter, their own daughter's friend 9. their cook, their cook's spouse; their own cook, their own cook's 10. my glovesa, the thumbs of my glovesa 11. younger siblings, our younger siblings' friend 12. our parents, our parents' friends 13. your aunts, your aunts' parkas
- B. Mumikki.
- 1. Argaakka kaviqsuk. Argaanma anunik kaviqsuk. 2. Argaakiñ sunaaqpak? Argaakpiñ anunik sunaaqpak? 3. Kuvluka manaqtuk. Argaanma kuvlunik manaqtuk. 4. Kigusiqirim nuliana miquyuruq. Kigusiqirim nulianata anunik quqsuqtuk. 5. Igarim panini tikitchuat uvlaaq umiaqpakun. Igarim paninisa annugaanit tikitchuat uvlupak tinnutikun. 6. Anaiyyuliqsim nuliana aiyugaaqtaga tautuquvlugu nutaaq miquutiga. Anaiyyuliqsim nulianata avilaitqataa aiyugaaqtaga tautuquvlugu nutaaq miquutiga. 7. Nukaaluga qimmiqaqtuq. Nukaalugma qimmimi pamiuna minuliqsimaraa.
- C. Mumikki.
- 1. the young woman, the young woman's older brother, the young woman's older brother's parka, the young woman's own older

brother's parka 2. the preacher, the preacher's wife, the preacher's wife's friend, the preacher's own wife's friend 3. the cook, the cook's spouse, the cook's spouse's dog, the cook's own spouse's dog 4. the pilot, the pilot's airplane, the pilot's airplane's tip, the pilot's own airplane's tip 5. the carpenter, the carpenter's younger sibling, the carpenter's younger sibling's car, the carpenter's own younger sibling's car 6. the dentist, the dentist's boat, the dentist's boat's engine, the dentist's own boat's engine

D. Mumikki.

1. Niviaqsiam aapiyagmi atigaa aglilaagniraa uvlupak. 2. Suli aapiyagmin argaanik naanniraik unnuaq. 3. Aanam nukaalunmi supputaa nutaaq nakuagivlugu, atugukkaa aguniagumik aapiyanilu ukiagu. 4. Aagam atchagmi kiqusiqiriga aiyuqaaqtaa. iļautquvlugu uniaģaģumik aapiyaniļu iģģisigun ukiaģu. 5. Aatauraģmi kigusiqiraalu iñuunniaqtaalu nakuaģigaik Aaŋam. 6. Anauragauragamin anaqaksrami ilagisuugaik kiqusiqirilu iñuunniaqtilu. 7. Iñuunniaqti uqilaruq. 8. Niviaqsiam atiga Quupak. 9. Aapiyagmi Aaŋam atigiŋalu argaaŋiglu naatqaaqłuqit kammirraqsiraa nukaaluni Aimaq. 10. Aaŋamlu Aimamlu anigatiktik Quupak nakuagikpakkaak. 11. Quupak miquyuvluni miqullaturuq. 12. Aapiyanilu nukaalunilu Quupaum annugaaliuguugaik. 13. Aapiyagmi Aagam anugik naatqaaqlugik, Quupaum anuliuqtaa nukaaluni Aimaq. 14. Aaŋamlu Aimamlu anuŋik qiññaġiksuk. 15. Tinnutitaqti ilagigaat anauragauraqtit. 16. Ilaanni ilaulaitchuq anauraġauraġmata tiŋŋutitaqluni. 17. Anagapak iļauniagitchuq. 18. Tiggutitaqtim uiñi ullagniaģniraa Qikiqtagrunmun uvlaakun. Tinnutitaqtim uimi anayuqaak ullagniagniraik Qikiqtagrunmun uvlaakun.

- E. Mumikki.
- Kaamnigum qimmiga qatiqtuglu magalaaqtuglu. 2. i. Pamiuna qatiqtuglu magalaaqtuglu. 3. Aglaan kamnidum qimminata pamiunata nuvua sunauraaqtuq! 4. Qanuqluni qimminata pamiunata 5. nuvua sunauraagpa? Igninata misuksimaraa minulaunmun sunauraaqtaamun. 6. Aapami qimminata pamiunata nuvua misuqqaaqługu minulqunmun, iriqsimaruaq umiamun anutaiyaaq. 7. iriqsimavluni siqumaruq, aasii uvlupak siñikłuni umiami. 8. Aapanatalu aakanatalu igriqtik ainirman ivarraqsiqaak. 9. Iļaņiksa ikayuģaik ivagligsuak. 10. Unnuapak ivaqliqaluaqtut paqingitkaat agutaiyaaq siñiktuaq umiami. 11. Anayuqaanik uniariqpaktuk. 12. Nuliani qiarraqsimman anun iglumin aniruq, aasii umiamukłuni. 13. Ikpaksraq tauqsiaqni minulautik sunauraaqtaak tautukkaik umiam sanigaani. 14. Atausig minulgun aŋmaġniqpauŋ?", anmamarug. 15. "Kiakiaq isumaruq. 16. Minulgutik tiguvluqik ikuqaik umiamun. 17. Anmun qiviaqami sua manna kamik nuisaruaq ammiñiñ tautukługu. 18. Iļisaģigaa igñigmi kamina. 19. Tupaktuq! 20. Isumaruq, "Summan manna iġñiġma kamiŋa maaniitpa?" 21. Tupapaluktuq ignini aquvinman. 22. Nuliani ququulagaa qaitquvlugu.
- F. Mumikki. Use of the demonstrative pronoun to remove ambiguity.
- 1. Iktuma avilaitqatikpit kattaqiniraa qimmin nipauqluktaunmik.
- Pikkuak iññuk qimmimik anunit miquéniaénirait itiéumik.
 Uuma miqliqtumnuk maligukkaatin aullaéuvit.
 Piktuma savaqatigma úllagniaéniraatin naatchigumi maani.
 Kattuma

savaqativsik qaitquraani anaqapak. 6. Aptuma ilisaqatimnuk nakuaginirana nipauqłuktautin. 7. Tauqsiğukkaluağaa nipaugłuktautin one-hundred-dollars-tun. 8. Uttumali avilaitqatigma two-hundred-dollars-tun tauqsiğukkaluağniraa. 9. Qakiptuma qamutimnuk igniqutiŋi nakuurut suli. 10. Aglaan uttuma umiamnuk igniqutini piluktut. 11. Iglilluatalaitchut umiamnuk igniqutini. 12. Sapkuak ilamnuk anayuqaanik uttuma aiñiaqpigik tiŋŋutitaġlutin uvlaakun?

G. Mumikki.

Miquyupaluksimaruq tuvaaqataa Aaŋam. 2. 1. Nutaak kammak uvlupak naattagik. 3. Tauqsigñiagvinmun akku aattanik. Kiakiaq tauqsiġñiaqpagik. 5. Iktumakiaq anutim tauqsiğuklugik uqallautiraa Aaŋam tuvaaqataa. 6. Aanam tuvaaqataa uqallautiniruaq anunmun. 7. Quviatchapaluqniruag uqallautimmani. 8. Aaŋa tupapaluktuq iñuum tauqsiġuksimammagik 9. Tupaktuq ilisimavlugik kammak akinak. 10. kammak. nuliani uqallautigaluaqtaa akisuvaiññivļugik. 11. Tuvaaqataata iglaŋaraa, aglaan qanuq uqallagitchuaq. 12. "Kiakiag tauqsigñiaqpagik nuliagma kammianik?", anun isumaruq nuliami 13. Tinnutitaqtim tautukkamigik kammak isumaruaq, qanuniñmani. "akisupaluktuk makkuak kammak". 14. Qiñiqtualluataqqaaqlugik isummiqsuq tauqsigukługik. 15. Akisugaluaqtuk nakuagigaik. 16. Tigummigaluaģamigik allagnik kammagnik iļigaik. 17. Ilimmaqik anutim allam tigugaik. 18. Uuktuagaik. 19. Naammaqimaqaik. Aŋutim kaamniġum kammaglu siutiġutiglu tauqsiġsaŋik. 20. 21. Aasii avilaitqataata iñuunniaqtim tauqsiqsaŋigḷi aitqatiglu tayagnigunlu. 22. Iñuunniaqtim nuliaŋata nakuaġipalukkaa tayagnigun qaiñmagu.

- H. Mumikki:
- 1. Avilaitqatimi aapana isigman, tupakpailluni uqallanitchuq.
- 2. avilaitgatinata Aatauragmin anmadmaqu. kamatchakłuni iglagapaluktuq. 3. Aapiyadmi tuvaaqataa makitanikpan, aiñiaġniruaq. 4. Aatauragmi tupqa salummaanikkumiun, qaiñiaġniruag. 5. Kammmmi sininik kiktugagmagnik. uumitchakkaluagani iglapaluktuq. 6. Migligtumi kaminit naatkumigi, kamiksrautikiñ isaqutiniagniraik. 7. Ilisaurrimin gamutaa tautukługu, agparragsirut minuagtuģvigmun. 8. Ilisaurrinatta paninata tautukkamigit igalaurakun aqpattuat upkuaq anmadaa.
- I. Mumikki: Reflexively Possessed Noun as Subject of Consequential-Conditional Verb Avilaitqatimi paqinmaqu quyapaluktuq. 2. Qimmimi kiimmaqu tutoaasupaluktuo. 3. Igñigmi qimminata kiimmagu anun, Aalaak tutoaasupaluktuo. 4. Anun, Aalaagum igñinata gimminata kiimmani, tupapaluktuq. 5. Aalaagum igñiga igsitchapaluktug, qimmimi kiimmagu anun. 6. Aalaagum iġñiŋat magaalapaluktuq, Aalaagum aqiviñagmani. 7. Qamutimi igniqutinata anuutaa nutqagman. anun uumitchapaluktuq. 8. Uimi qamutinata igniqutina nipaigman, agnaq nipailuktaqtuq. 9. Nukaalunmi aullaqtinmagu qamutini, agnam uina quyapaluktuq. 10. Aatauraģmi naanmagit atiginiļu aitqatigniļu, Siģmiam uqallautiraa 11. Upingaksragu nigliagumi, Ikusium atugniaqpalligai nuliani. aapiyagmi uniagi. 12. Kiktugagmata qimmimi aklunaagit, Sigmiam simmiğuugait.

```
Mannuit
aakaa
                     (possessed relative form)
                                                   my mother:
                                                                  my
                     mother's
aakkupak
                     main stone or gem on ring or bracelet
aapaa
                     (possessed relative form)
                                                   my
                                                       father:
                                                                  my
                     father's
akI
                     price, cost
                     (i) to be expensive
     akisu-
                     (t) to consider it to be too expensive
     akisugi-
                     other one
alla
anauraġauraq-
                     (i) to play softball
     anauragauraqti softball player
                     sibling
aniqan
anu
                     harness
                     mitten strings
     anuk
anaiyyuliqsi
                     preacher
anak
                     uncle
anayuqaaq
                     parent
argaag
                    alove
atchak
                     aunt
igari
                     cook
iñuunniagti
                     doctor
isuma(-)
                     thought, sense; (i) to think
     isummIq-
                     (i) to decide
kaamnig
                     carpenter
kammiao
                    boot already made
kattagi-
                     (t) to fall and land on her/him/it
kiakiag
                     I wonder who
kigusiqiri
                    dentist
kigmiğun
                     strip of skin sew between sole and body
                     boot
kuvl u
                     thumb
miŋuk-
                     (t) to rub it=substance in
     minulgun
                     paint
mi quyu-
                     (i) to be a good seamtress
misuk-
                     (t) to dip it into a liquid
nipaugłuktaun
                     trumpet, horn
nukaaluk
                     younger sibling
nul Iaq
                     wife
nutaag
                     something new
nuvu
                     tip, point of land
                     tail (of mammal)
pamiuq
pitchiġiiyaun
                     lock
qattauraq(-)
                    bell; (i) to ring (of bell or clock, timer)
qiñiqtuaq-
                     to watch (her/him/it)
qiññaġIk-
                     (i) to look good, nice, pleasing to look at
SUA
                     (exclamation)
                                    lo and behold a (demonstrative
                     pronoun)
tauqsiaq
                     something bought
tinnutitaqti
                     airplane pilot
tuvaaqan
                     spouse
uІ
                     husband
```

```
uniari-
                    (i) to worry
uuktuag-
                    to try, sample (it)
<u>Akunnigutit-Postbases</u>
                    already has ed
土口は一トト
-paluk(-)nn.vv
                    (exclamation) what a big ____!!; to do a lot
                    of ind
±qan<>qati vn
                    companion in ing
+t/ri vn
                       one who customarily, professionally ____s
Isukłiopiao
+kiaq
                    I wonder: I think
```

```
-A-
aakaa
                    (relative) my mother, my mother's
aakupak
                    main decoration on a ring or bracelet, e.g. a
                    stone or diamond
                    (relative) my father, my father's
aapaa
                    (t) to take him, it somewhere: aatchI-
aat-
    aattiq-
                         to make repeated trips to take them
                    somewhere :: aattigii-
aggisi-
                    (t) to bring or take her/him/it
                                                          home ::
                    aggisuurr I-
                    (t) take her/him/it home :: aggisuurri-
     aggisuuti-
agl I-
                    (i) to grow bigger
                    (t) to make it bigger, larger :: agli!aaqsI-
    agliļaaq-
     aqliñmun
                    towards growing bigger
     agliñmuk-
                    (i) to be growing bigger
agnIq-
                    (i) to be windy, stormy
aģiu-
                    (i) to stop, quit; (t) to stop, lose interest
                    in her/him/it
                    (i) to catch a whale
aġvak-
                    (i) to hunt whales
aġviqsluq-
AGI-1
                    (t) to fetch her/him/it :: aiklIq-
a9 I-2
                    (i) to go home
                    towards home, homeward
     aiñmun
     aiñmuk-
                   (i) to be progressing towards home
                   (i) to be at home, remain at home
aimmI-
aivvak-
                    (i) to kill a walrus (in hunting)
                    (t) to invite her/him/it
aiyugaaq-
                    (i) to be destructive, disruptive; (t)
akatchI-
                                                              to
                    mess up what she/he/it has done, made
akI
                    a debt; to buy (it) on credit
     akiilaq(-)
                    (i) to get paid
     akiññak-
                    to win (it)
akima~
*alia
                    (i) to be boring, dull
     alianag-
                    (i) to find her/him/it to be entertaining,
     alianaiqi-
                    fun
                    (i) to be entertaining, fun
     alianaIt-
alla
                    another
                    (i) to be strange and distrubing, unfamiliar
     allanaq-
                    (i) to make soup for the dogs; (t) to make it
allIuq-
                    into soup for dogs
                    (i) to play competitive games
anaktaq-
                    (i) to spend the evening
anagaksr I-
                    (t)
                          to hit her/him/it with
anau-
                                                      the
                                                           arm or
                    something held in the hand
                    (i) to play softball
anauraġauraq-
     anauragauragti softball player
an I -
                    (i) to go out, exit
     ani ñaun
                    outwards, towards the outside, the exit
     aniñmuk-
                         to be progressing towards the outside,
                    the exit
     aniqan
                    siblina
```

```
anit-
                     (t) to put, throw, cast her/him/it out ::
                     anitchI-
aniiqsuaq-
                     (i) to relax or play outside
ann Iq-
                     (i) to get hurt; (t) to hurt her/him/it
                     (t) to have it for one's source of pain
     anniġñaġi-
     anniġñaq-
                     (i) to be hurting; can cause one to get hurt
anu (-)
                    harness; (t) to put a harness on it=animal
     anuk
                    mitten strings, straps
aŋaiyyu-
                     (i) to pray
                     (i) to go to church
     agaiyyuliaq-
     aŋaiyyuliqsi
                    preacher, minister
     anaiyyuti-
                     (t) to pray for her/him/it, to hold a funeral
                    service for her/him
     aŋai yyuvIk
                    church
     anaiyyuvIIt
                    churches, members of a church
anak
anayuqaaq
                    parent
aŋi-
                    (i) to be big
     agigi-
                    (t) to find it too big for one
                    (t) to make something too big for her/him/it
     aŋnaaġuti-
     annaaq-
                    (t) to make it too big
anugauraq-
                    (i) to play tag
apiqsruqtaq-
                    (t) to question, interrogate her/him/it
                    apigsrugtaI-
aptari-
                    (t) to cause her/him/it to be busy
aputaIq-
                    to cease being (of snow)
agamak-
                    (i) to wrestle with wrists interlocked;
                                                                to
                    compete in finger pulling
aqsraaq-
                    (i) to play football or
                                                 soccer
                    high-kick competition game; (i) to compete at
aqsraatchIaq(-)
                    high-kick
aquvsal aaq-
                    (i) to land in a sitting position from a
                    standing position
argaag
                    glove
atchak
                    aunt
*ati
                    area down, under, below
                    downward, facing downward
     anmun
     anmuk-
                    (i) to go downward, descend; (t) to set it,
                    e.g. a thermostat downward, face down
     ataut-
                    (i) to travel, pass by via the ocean
                                                                or
                    river; (t) to travel, pass by via ocean
                                                                or
                    river without stopping at her/his place
                    residence
atuq-
                    to sing (it=song)
                    (i) to hold a song festival or session
     atugaaq-
                          (i) to play music, play one's musical
     atuqtuuraq(-)
                    instrument; musical instrument
     atuun
                    song
     atuuraaq-
                    to sing (it=song) leisurely in pleasure
aullag-
                    (i) to ignite, start (of engine)
     aullagtit-
                    (t) to turn it=ignition on
aullatchailirag-
                    (t) to prevent her/him/it from leaving
avaala-
                    (i) to holler, scream
*avati
                    surrounding area, periphery
    avanmun
                    to each other
```

```
avouo-
                     (t) to
                              cut, dismember it into pieces ::
                     avouI-
-T-
 igari
                     cook
 ialia-
                    (i) to be travelling, in progress, to be on
                     (of an engine)
     iglaag
                     travelle quest
     iolau-
                        to be travelling, moving
                     (i)
                                                       along;
                                                               for
                     a machine to be in operation
igniávIk
                     stove ! see iki-
igitchaq-
                    to pluck (its) feathers
II-
                     (t) to swallow it :: iisI-
ikayudiao-
                    to go and help (her/him/it)
ikarrag
                    one hour
iki-
                     (i) to burn
     ikit-
                    (t) to light, ignite it, turn it=light bulb
                    on :: ikitchT-
iktaq
                    discarded item, a cast-away
     iksiqi-
                    (i) to be a sanitation engineer
     iksiqiri
                    a sanitation engineer
*ili
                    (root) see ilaa2, ilivIt, ilimi
ilaa:
                    (exclamation) feels just like; seems like
ilaa2
                    she. he
     ilinik
                    theya
     ilinIt
                    they
     ilaa-
                    (personal pronoun case stem) for third person
                    singular
     ilinik-
                    (personal pronoun case stem) for third person
                    dua1
     ilinIt-
                    (personal pronoun case stem) for third person
                    plural
ilivIt/n or ilvIt/n you
     ilivsik
                    Your
     ilivsI
                    you<sub>b</sub>
     ilik
                    (personal
                                pronoun
                                         case
                                               stem)
                                                      for
                                                            second
                    person singular
     ilivsik/iliptik(personal
                                pronoun case
                                               stem)
                                                      for
                                                            second
                    person dual
     ilivsIt-
                    (personal
                              pronoun
                                        case
                                              stem)
                                                     for
                                                            second
                    person plural
ilimi or inmi
                    (pronoun stem) she/he/itself reflexive
     ilimik or inmik (pronoun stem) they a reflexive; by self
    ilimik/n or inmik/n (pronoun stem) they reflexive; by self
    ilimisun or inmisun
                             (pronoun
                                         ž n
                                               similaris)
                    herself/himself; by herself/himself minding
                    his own business
     ilimi/inmi
                    (personal
                                pronoun case
                                               stem)
                                                      for
                                                            third
                    person reflexive singular
    ilimik/inmik
                    (personal pronoun case
                                               stem)
                                                      for
                                                            third
                    person reflexive dual and plural
iluao-
                    (i) to be correct, right
    iluanmun
                    the right way
    iluanmuk-
                    (i) to be going in the right direction
```

```
iluigi-
                    (t) to find it uncomfortable, consider it to
                    be not right
iluqaaqnik
                    (pronoun) both of thema; all of theira
                    entirety (used as object)
iluqaan
                    (pronoun) all of it (used as object)
                    (pronoun) all of me
iluqaqma
ilugagmi
                   (pronoum) all of her/him/it (used as subject)
ilugaomik
                    (pronoun) both of thema; all of theira
                    entirety (used as subject)
iluqagmik/n
                    (pronoun) all of them; all of their entirety
                    (used as subject)
iluqaisa
                    (pronoun) all of them; all of their entirety
                    (used as object)
iluqamnuk
                    (pronoun) both of us, all of our entirety
                    :see iluqanuk
iluqanuk
                    (pronoun) both of us ! see ilugamnuk
iluqapta
                    (pronoun) all of us, all of our entirety ;
                    see iluqata
                    (pronoun) all of your entirety (pronoun) all of your
ilugagpIt/n
iluqasI
iluqasik
                    (pronoun) both of you
iluqata
                    (pronoun) all of us ! see ilugapta
iluqavsI
                    (pronoun) all of your, all of your, entirety
                    : see iluqasI
                    (pronoun) both of youa; all of your entirety
iluqavsik
                    ! see iluqasik
ilagi-
                    (t) to include her/him/it
ilalI-
                    to shake hands (with her/him)
ilau-
                    (i) to be included, be a member, part of a
iļisaģi-
                    (t) to recognize her/him/it :: ilisagsrI-
    ilisaqquti-
                    (i) to recognize each other
iļu
                    area inside, interior
    i lunmun
                    inside out
imaaq-
                    (i) to fall into water
immIq-
                    (t) to put something in it
immiqi-
                    (i) to be playing in water; to be
                                                            on a
                    drinking binge
imnalq
                    sheep, ram, goat
    imnalq-
                    (i) to kill and acquire sheep, ram, or goat
inna
                    like this
    innamun
                    this way
    innamiñ
                    from this direction
    innatun
                    this much
    innag-
                    (i) to say this; (t) to say this to
                    her/him/it
iññigi-
                    (i) to be visiting from house to house
iñuunniaqti
                    doctor
ipiqtusuk-
                    (i) to be very sad, despondent, depressed
                    (i) to wash one's hands and/or face; (t) to
iqagi-
                    wash his hands and/or face; to wash it
iqaluk
                    fish
    iqalliaq-
                    (i) to go fishing
    iqalliqi-
                    (i) to fish
    igaluk-
                    (i) to catch a fish
iqaqsrI-
                    (i) to do the laundry
```

```
*iqia
                    (root)
     iqiasuk-
                    (i) to be lazy
                    (i) to be a lazy person
     iqiasuu-
iqsi-
                    (i) to be afraid
     iqsiqi-
                    (t) to be afraid of her/him/it
     iqsiñaIt-
                    (i) to be not frightening
     iqsiñaq-
                    (i) to be frightening
     igsitchaI-
                    (t) to cause her/him/it to become afraid
     iqsitchak-
                    (i) to become afraid
     igsitu-
                    (i) to be a fearful person
igsuktag-
                    (i) to keep wrinkling one's nose; (t) to keep
                    wrinkling one's nose at her/him/it
irgaak
                    eveclasses
    irqaak
                    sun glasses
        taaqsiutik
                    (t) to retrieve, get him, it by reaching; to
isak-
                    pick up a C.O.D. package at the post office:
                    isaksI-
isiuraaq-
                    (i) to come in slowly: (i) to do the entrance
                            associated with Kalukag
                                                       "box drum
                    dance"
isivģiqsiri
                    judae
isuma(-)
                    thought, wisdom; (i) to think
isumaaq-
isumaIt-
              (i) to be full of remorse
               (i) to be foolish
                    (t) to think about her/him/it
     isumagi-
                    (t) to wake her/him/it up :: itiqsal-
itiqsaq-
     itiqtit-
                    (t) to cause her/him/it to wake up
                    (i) to be now ready, prepared; (t) to get
itganaIq-
                    her/him/it ready, prepared
                    (i) to get ready; (t) to get him, it ready
itqanaiyaq-
itqutchIq-
                    (i) to eat breakfast
ittuaq-
                    (i) to just sit around and do nothing, be
                    idle
-K-
kaamniq
                    carpenter
kanaakkIu-
                    (i) to dance in the white man's style
*kannu
    kangugi-
                    (t) to be feel embarrassment for/because of
                    her/him/it
     kangunag-
                    (i) to be embarrassing
     kangunaIt-
                    (i) to be not embarrassing
                    (t) to give her/him/it an immunization,
kapi-
                    shot with a syringe: (t) to stab her/him/it
karuk-
                    (t) to hit her/him/it on the head
kasima-
                    (i) to hold a meeting
                    (i) to go to a meeting
     kasimayyaq-
                    (t) to hold a meeting about her/him/it
     kasimmati-
                    (t) to cause her/him/it to fall
kataktit-
katit-
                    (i) to assemble, congregate; (t) to assemble,
                    put them into one group or pile
                    (t) to land and fall on her/him/it
kattaqi-
                    (t) to answer her/him/it
kIou-
```

```
kiakiag
                    I wonder who
ki apqaq-
                    (i) to proceed without stopping
kigun
                    tooth
     kigusigi-
                    (i) to floss one's teeth: (t) to work on
                    her/his/its teeth
     kiqusiqiri
                     dentist
                   (i) to brush one's teeth; (t) to brush
     kigutigiksaq-
                    her/his/its teeth
kiita
                    (exclamation) let's go! let's get started!
     kitaaq-
                    (i) to say "let's go!"; (t) to say "let's
                    go!" to her/him/it
kikiak
                    nail
     kikirrak
                    two nails
     kikiaqIt
                    nails
kiktugaq-
                    (i) to snap in two; (t) to snap it in two
killuQ
                   wrong one
    killunum
                    the wrong way
    killunmuk-
                    (i) to go the wrong direction; (t) to set it
                   the wrong way
kilu
                    area back from water, or exit
     kilunmun
                    towards the area back from water, or exit
    kilunmuk-
                    (i) to go towards the area back from the
                    ocean or exit
kiļ Iq-
                    (i) to cut oneself:
                                       (t) to cut, inflict
                   wound on her/him/it
kinmidun
                     sealskin edge between sole and fur part
                    area at the back (with reference to any means
*kinu
                    of transport, and time sequencer of events)
     kigunmun
                    backwards
     kigunmuk-
                    (i) to go backwards; (t) to set it backwards
kisian
                    (pronoun; other use as conjuction) she/he/it
                        alone, only (used as object); but.
                    reason for hestition is....
kisiisa
                    (pronoun) they alone, only (used as object)
kisiigñik
                    (pronoun) they alone, only (used as object)
kisima
                    (pronoun) I alone, only
kisimi
                    (pronoun) she/he/it alone, only (used
                    subject)
kisimik
                    (pronoun) they alone, only (used as subject)
kisimik/n
                    (pronoun) they alone, only (used as subject)
kisimnuk
                    (pronoun) wea alone, only
kisipta
                    (pronoun) we alone, only
kisivIt
                    (pronoun) you_ alone, only
kisivsik
                    (pronoun) your alone only
kisivsI
                    (pronoun) you, alone, only
kisu
                   which one
    kisuk
                   which two
    kisut
                   which ones
kuvI-
                    (i) to spill; to spill (on her/him/it);
                                                            (七)
                    to spill, pour it out
                    (i) to go and
                                     empty the contents
     kuvirI-/
                                                             of
        kuvisI-
                    something
```

```
kuvlu(g)
                    thumb
kuvrag(-)
                   net; (i) to catch something with a net
-M-
maliģi-
                   (t) to follow her/him/it
malik-
                   (i) to follow; (t) to follow, accompany
                   her/him/it
maminna-
                   (i) to be healed, well, cured
miki-
                   (i) to be small
                   (t) to find it too small for one
     mikigi-
     miŋnaaġuti-
                   (t)
                         to
                              make something too
                                                     small
                                                             for
                   her/him/it
     mignaaq-
                   (t) to make it too small
miluosauti-
                   (t) to throw it overhand
minit-/nimit-
                   (t) to exclude her/him/it when distributing
                   things or calling out names
minuaqtuģiaq-
                   (i) to go to school
miguk-
                   (t) to rub it=substance in
     miŋulaun
                   paint
    minulia-
                   to paint (it)
                   (i) to a good seamtress, be clever at sewing
mi quyu-
misuk-
                   (t) to dip it into a liquid
-N-
naalaktuaq-
                   to listen (to her/himn/it)
naat-
                   (i) to be completed, finished; (t) to
                   complete or finish it :: naatchI-
*naglik
    nagligi-
                   (t) to feel sorry, compassion for her/him/it
     naglignaq-
                    (i) to be pitiful, deserving of compassion
    naglignaIt-
                    (i) to not be deserving of compassion, or
                   pity
                   (i) to like, love each other
nakuaqquti-
naluk-
                   (t) to throw it underhand
naniġiaq
                   steel trap
nanIq
                   lamp, light bulb
nannuk-
                   (i) to kill a polar bear (in hunting)
nanuk-
                   (t) to rub it
nagilIq-
                   (i) to become sick
napaatchagaaq-
                   (i) to play darts, mumbletypeg
nappaq-
                   (i) to be now upright, erected; (t) to set it
                   upright, to build it=building
                    (i) to break in pieces (of glass or ceramic);
nagtuq-
                   (t) to break it into pieces
nasautag
                   hat
natchIg-
                   (i) to kill and retrieve a seal
niaquq
                   head
    niaggigi-
                   (i)
                         to wash one's hair; (t) to
                                                            wash
                   her/his hair ! cf. nutchiqi-
    niaquģiiļIq-
                   (i) to get a headache
    niaqugun
                   headband
nigu-
                         to get out of a conveyance
                                                          or
                                                               а
                   container; (t) to take him, it out of
                                                               a
                   conveyance or a container: niurI-
```

```
(i) to expect, hope for something
niģiuk-
                    sound, noise
nipi
     nipaiq-
                    (i) to become quiet
     nipat-
                    (i) to make a sound
     nipaugłuktaun
                    trumpet, horn
nivvaktag-
                    (i) to fall backward, fall flat on one's back
niuggaag-
                    (i) to break a leq: (t) to break her/his/its
nuIma-
                    (i) to be important
nukaaluk
                    younger sibling
nul lag
                    wife
nullag-
                    (i) to camp for the night
     nullautchIq-
                    (i) to eat supper, dinner
                    to wave or make a gesture of recognition or
nuluġaq~
                    for attention with the hand (at him)
nutchigi-
                    (i) to fix one's hair: (t) to fix her/his
                    hair
                    hair dresser
     nutchigiri
nutgag-
                    (i) to stop
nuut-
                    (i) to move; (t) to move her/him/it
nuvu
                    tip, point of land
-P-
paaq-
                    (t) to go out and meet, greet her/him/it
                    (t) to greet and welcome her/him/it
paġla-
                    (i) to stay behind while others d e part,
pa9I-
                    usually in the care of someone else
pallug-
                    (i) to lie down on one's stomach
palut-
                    (t) to turn it so that its face is down
                    with face downwards
     palunmun
                    tail
pamiuq
pattakula-
                    (i) to clap; (t) to clap for her/him/it
pavr I-
                    (t) to pester her/him/it
pI(-)
                    a _{--}; (i) to participate, do, say; (t) to
                    get, do or say to her/him/it
                    (i) to be rowdy, rambunctious
piala-
piannaq(-)
                    playing card; (i) to play cards
                    (i) to stay up late
pigaaq-
pIIq-
                    (i) to vanish, fade, be taken away, to be
                    removed, to remove oneself; (extended
                    meaning) to die; (t) to remove her/him/it
                    intended item; (i) to get, obtain something;
pIksraq(-)
                    (t) to get, obtain something for her/him/it
piŋigi-
                    (t) to worry about his safety
                    (i) to shoot an arrow, fire a gun; (t) to
pisiksaq-
                    shoot, fire at her/him/it
pitchigiiyaun
                    lock and key
pituk-
                    (t) to tie, chain it to a stake, or anchor
                    (i) to wash the dishes
puggutchiqi-
                    to pick up and put (them) together
pukuk-
putukkIt-
                    (i) to stumble and fall
puukataq
                    suitcase, travelling bag
```

qaa	area on the surface
qaanmun	with top surface showing
qaanIq-	(i) to go beyond something; (t) to surpass,
	overtake, outdo him, it: qaaniqsI-
qa•I-	(i) to come
qaillq(-)	waves (on ocean); (i) to be stormy (of sea)
qallI-	(i) to get close; (t) to get closer to
	her/him/it
qamit-	(t) to turn it off, extinguish it ::
	qamitchI-
qampuI-	(i) to snore car mechanic
qamutiliqiri qanuğluni or	
qanuqluni	how, in what manner, in some manner
qattaq	water barrel
qaugak-	(i) to kill and retrieve a duck
qaukkiaq-	(i) to go duck hunting
gaunakłaag-	(i) to be careful
qaur I-	(i) to gain consciousness; become sensible
4	and responsible, become aware of one's
	surroundings
qaurima-	(i) to be conscious, aware of one's
•	surroundings
qaurimalq-	
qauriñmun	towards awareness and maturity
qauriñmuk-	(i) to progress towards awareness and
	maturity
qavvIk-	(i) to $kill$ and acquire wolverine
qiarI-	(t) to make <i>her/him/it</i> cry
qilamiksruq-	(i) to hurry up; (t) to tell, admonish
	<i>him</i> to hurry up
qimak-	(i) to flee, runaway; (t) to leave her/him/it
	behind, run away from her/him/it, to abandon
	her/him/it
qiñiġaq-	to photograph (her/him/it)
qiñiġruaq-	(i) to stare maliciously; (t) to stare
	maliciously at her/hm/it
qiññaġIk- qirrIug-	(i) to look good, nice, pleasing to look at (i) to chop firewood: (t) to chop it into
dri rad-	(i) to chop firewood; (t) to chop it into firewood
qitiq	middle, waist
qitigusIq-	(i) to eat lunch
qitiqliagun	ring
quayaqIt-	(i) to slip on one's foot and fall
*guli	area up, above
gulaut-	(i) to pass by overhead; (t) to pass
•	her/him/it overhead
qunmun	facing upwards, upwards
qunmuk-	(i)to ascend, go upwards; (t) to set it, e.g.
-	a thermostat upward
quqtaq	honey bucket drum
ququula-	(i) to holler; (t) to holler, yell at
	her/him/it wanting her/his/its attention, to
_	make a telephone call to her/hm/it
*quvIa	(root)

```
quyapaluk-
                     (i) to be very thankful, appreciative
-S-
                    area in front, front side of human body
saa
                     (i) to turn presenting one's front; (t) to
     saat-
                    turn to her/him/it presenting one's front, to
                    confront her/him/it
                    facing the front, towards the ocean
     sanmun
                     (i) to go towards ocean; (t) to set it with
     sanmuk-
                    the front showing, facing
saavit-
                     (i) to come forth, to launch one's boat out
                    to sea; (t) to launch it=boat
sal I-
                     (t) to cut it with scissors
                     (t) to cut it with scissors
     sallisit-
                     (i) to be clean
saluma-
                     (i) to tidy, clean up an area; (t) to tidy,
     salummaksag-
                    clean it=dwelling, place
                     (t) to clean it :: salummal-
     salummaq-
*san I
                     area by the side
     saniqaq
                    side, side of human body
     saniñmun
                     sideways
     saniñmuk-
                     (i) to go to the adjacent area to the side;
                     (t) to set it so that it is sideways
                     (i) to shout
saqlak-
                     (t) to shout at her/him/it
     saqlauti-
                     (i) to turn in another direction
saqu-
                    (t) to turn, set it in another direction; to direct it on a different route: saqutchI-
     sagut-
savak-
                     (i) to work; (t) to work on it
                     job, work; object being worked on
     savaaq
                    (i) to go to work
     savagiaq-
sialuk(-)/
                    rain; to rain
     siļaluk(-)
siamit-
                     (i) to scatter; (t) to scatter them:
                     siamitchI-
                     (i) to strain, exert much effort, have a hard
siġļiqi-
siksrIk-
                     (i) to kill and acquire a squirrel
sikuIq-
                    to go away (of ice)
sila
                    weather, sky, atmosphere, out-of-doors
     silakkuag-
                    to broadcast (it); to cook (it) outdoors over
                     a fire
si qu-
                     (i) to fall asleep
siutigun
                     earring
*sivi
     sivikIt-
                     (i) to be of short duration
                     (i) to be of long duration
     sivisu-
                     (i) to take a long time to do something; (t)
     sivisunaaq-
                     to take a long time to do it=task
                     area at the front (in reference to any means
si vu
                     of transport, and time sequence of events)
                     onwards
     sivunmun
```

(i) to be happy

(t) to comfort, try to make her/him/it happy

quvi asuk-

quvi asaaq-

```
sivunmuu-
                    (i) to be stubborn, unyielding, persistent
sua plus a demonstrative pronoun (exclamation) lo and behold
                    (t) to scold her/him/it
suak-
*sugna
                    (root)
sugnamiñ
                    from which direction
                    to be travelling from which direction
    sugnamIk-
    sugnamun
                    to which direction
     sugnamuk-
                    to go which direction
                    (i) does not do a thing, does not respond;
SUSUIT-
                    (t) does not do anything to her/him/it
suka-/sukat-
                    (i) to fast
                    (i) to be slow
      sukaIt-
SUMMAN
                    why
sunnak-
                    (i) to win what
supputit-
                    (t) to shoot her/him/it with a oun
SUU-
                    (i) to be a what
-T-
taimunaag-
                    to recite (it) from memory
                    (i) to be long
taki-
                    (t) to make something too long for her/him/it
    tannaaguti-
                    (i) to make it too long
     tagnaag-
                    fog; (i) to be foggy
taktuk(-)
                    (i) to clear up, not be foggy (of weather)
    taktuIq-
                    food taken along on expedition or journey;
tagurag(-)
                    (i) to bring, take food along
tasIt-
                    (i) to stretch; (t) to stretch it
                    (i) to hold hands; (t) to hold her/his hand
tasiuq-
tatavsag-
                    (t) to punish her/him/it
taugsiag
                    something bought
tayagnigun
                    bracelet
tiqu-
                    (i) to take hold or grab onto something; (t)
                    to take, grab or arrest him, confiscate it
                    (her/him/it)
     tigumi aq(-)
                    something being carried or held; to carry or
                    hold (her/him/it)
tikisaaq-
                    (i) to come, arrive all at once; (t) to come
                    upon it en masse at once
tinnutitaqti
                    airplane pilot
tukkug
                    host; where one stays as a guest
     tukkigsug-
                    (t) to offer her/him a place to stay
tun I-
                    (t) to sell it
                    back, backside
tunu
                    with back facing; backwards
     tununmun
     tununmuk-
                    (i) to progress, move backwards; (t) to set
                    it with back showing
                    (i) to be startled
tupak-
tuttaag-
                    (i) to go to bed
     tuttaat
                    bed
tuttut-
                    (i) to kill and acquire caribou
                    spouse, companion
tuvaaqan
```

(i) to progress forwards, onwards

sivunmuk-

```
-U-
uati
                    area to the west, down the coast
                    towards the west, down the coast
     uanmun
                    (i) to go westward
    uanmuk-
                    (i) to kill and retreive a bearded seal
ugruk-
uI
                    husband
ukallIq-
                    (i) to kill and acquire a rabbit, hare
ukiuq
                    winter, year, last year
                    (i) to go and spend the winter
    ukiiyyaq-
                    ship
umiagpak
                         to leave her/him/it behind, to abandon
unIt-
                    (+)
                    her/him/it
uniari-
                    (i) to worry
upaktuq-
                    (t) to rush towards, charge her/him/it
                    summer, last summer
upingaaq
                    spring, last spring
     upingaksraq
     upingaksriyyaq- (i) to go and spend spring
                    (i) to go and spend summer
    upingiyyaq-
uqaq(-)
                    tonque:
                              (i)
                                    to talk;
                                               (と)
                                                      to talk
                                                                to
                    her/him/it
     ugallak-
                    (i) to say something
                    (t) to have a conversation with her/him/it
     uqaqatigi-
                    (i) to have a leisurely talk, discussion
     uqauraaq-
                    (t) to talk about her/him/it
     uqausigi-
     ugauti-
                    (t) to talk to her/him/it
usiaq(-)
                        load;
                                to
                                      haul,
                                               transport,
                                                             carry
                    (her/him/it) in a conveyance
utaggI-
                    to wait (for her/him/it)
                    (i) to return; (t) to return for him, it
utiq-
     utigtaun
                    bus
utquti-
                    (t) to return bringing her/him/it back
                    (i) to have grown old
utuqqalina-
*uumi
                    (t) to dislike her/him/it
     uumigi-
                    (i) to become angry
     uumitchak-
     uumitchaI-
                    (t) to make, cause her/him/it to become angry
                    (i) to burn oneself
uutiqtit-
uva-
                    I, me
     uvana
     uvaguk
                    wea, usa
     uvagut
                    we, us
     uvan~
                                case
                    (prounoun
                                       stem) for first
                                                            person
                    singular
     uvaptik-
                    (pronoun case stem) for first person dual
     uvaptit-
                    (pronoun case stem) for first person plural
                                    off doing something
uvlaakutaag-
                         to
                               put
                    tomorrow:
                               (t)
                                    to put off doing it
                    tomorrow
uvl I-
                    (i) to spend the day
                    necklace
uyamitquaq
```